

2012

# Landwirtschaftliche Monatszahlen

## Données mensuelles sur l'agriculture

N° 12  
11.01.13

**Aussenhandel mit Fleisch**  
Le commerce extérieur de viande



SBV Schweizerischer Bauernverband  
USP Union Suisse des Paysans

# Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Kapitel ~ Chapitre

Tabelle ~ Tableau

Seite ~ Page

<b>Aktuell</b> <b>Actuel:</b>	<b>Aussenhandel mit Fleisch</b> <b>Le commerce extérieur de viande</b>	<b>4</b>
<b>1. Grundlagen</b> <b>Données de bases</b>	1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade	8
	1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse	9
	1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol	10
<b>2. Pflanzenbau</b> <b>Production végétale</b>	2.1 Dauer der Grünfütterung Durée du régime vert	11
	2.2 Getreideversorgung der Schweiz Approvisionnement de la Suisse en céréales	12
	2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation	12
	2.4 Zuckerrübenablieferung an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries	13
	2.5 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais: Quantité	14
	2.6 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais: Prix	15
	2.7 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock	16
	2.8 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes	16
	2.9 Ergebnisse der Weinlesekontrolle in 13 Kantonen Résultats du contrôle de la vendange de 13 cantons	17
	2.10 Ausfall der Weinmosternte, inbegriffen Weinmost für Traubensaft Quantités de moût de raisin, y compris le moût utilisé pour la production de jus de raisin	18
<b>3. Milchwirtschaft</b> <b>Economie laitière</b>	3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène	19
	3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène	20
	3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin	21
	3.4 Verkauf von Konsummilch nach Milchsorten Vente du lait de consommation par catégorie	21
	3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage	22
	3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre	23
	3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait	23
<b>4. Viehwirtschaft</b> <b>Production animale</b>	4.1 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe	24
	4.2 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins	25
	4.3 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande	26
	4.4 Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie	26
	4.5 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	28
	4.6 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	29
	4.7 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail	30
	4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente	31
	4.9 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleneiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs	33
	4.10 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement	33
	4.11 Produktion, Einfuhr, Ausfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Production, importations, exportations et consommation de viande de volaille	34
	4.12 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet	35
	4.13 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée	35

Kapitel ~ Chapitre	Tabelle ~ Tableau	Seite ~ Page
<b>5. Aussenhandel</b> <b>Commerce extérieur</b>	5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété	36
	5.2 Aussenhandel mit Käse Commerce extérieur du fromage	37
	5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité	38
	5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Valeur	39
	5.5 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens	40
	<b>6. Preise</b> <b>Prix</b>	6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail
6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés		42
6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie		43
6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais		44
6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie		45
6.6 Preise von Kleinvieh und deren Produkten gemäss Angaben der Berichtersteller des SBV Prix du petit bétail et des produits respectifs selon les indications des correspondants de l'USP		46
6.7 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons		47
6.8 Eierpreise gemäss Angabe der Berichtersteller des SBV Prix des oeufs selon les indications des correspondants de l'USP		48
6.9 Preise für Sammelstelleneier Prix pour des oeufs livrés aux centres collecteurs		48
6.10 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production		49
6.11 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble		50
6.12 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé		52
6.13 Einkaufspreise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat pour des agents de production agricole sélectionnés		54
6.14 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé		55
6.15 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble		56
6.16 Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole		57
6.17 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Produit brut et marge brute pour veau de boucherie et lait affouragé		58
6.18 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais		59
6.19 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ		59
6.20 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Évolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries		60
6.21 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation		60
6.22 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices		61
6.23 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landwirtschaftlichen Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole		62
6.24 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemandes pour des produits de la production végétale		63
6.25 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers		64
6.26 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins		65
6.27 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial		66
<b>7. Diverses</b> <b>Divers</b>	7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100	68
	7.2 Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse im Monat November Valeur de vente d'une sélection de produits d'origine animale au mois de novembre	68



7.3	Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur de vente d'une sélection de produits d'origine animale par mois	69
7.4	Anteil der Landwirtschaft am Konsumentenfranken Part de l'agriculture par franc dépensé par les consommateurs	70

## Impressum

72

### Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (\*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (\*\*) bedeuten, dass es sich bei den angegebenen Zahlen um eine Schätzung handelt.

Rundung: Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsommen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

### Explications des signes

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (\*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles (\*\*) signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Chiffres arrondis : En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

### Abkürzungen

Bd	Bund
CHF	Schweizer Franken
dt	Dezitonne (100 kg)
g	Gramm
ha	Hektare (100 a bzw. 10'000 m <sup>2</sup> )
J	Joule
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1'000 J)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
m <sup>3</sup>	Kubikmeter
MAV	Milchäquivalent
MJ	Megajoule (1'000 Kilojoule)
MwSt	Mehrwertsteuer
NWR	Nachwachsende Rohstoffe
Prod.	Produkt
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
Rp.	Rappen
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TJ	Terajoule (1'000 Gigajoule)
VFF	verkaufsfertiges Fleisch
VM	Vollmilch

### Abréviations

AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
bt	botte
CHF	franc suisse
ct.	centimes
dt	décitonne (100 kg)
EVL	Equivalent-lait
g	gramme
ha	hectare (100 a resp. 10'000 m <sup>2</sup> )
J	joule
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1'000 J)
l	litre
LE	Lait entier
m <sup>3</sup>	mètre cube
MJ	mégajoule (1'000 kilojoule)
MPR	Matières premières renouvelables
pce	pièce
PM	poids mort
Prod.	Produit
PV	poids vif
t	tonne (1'000 kg)
TJ	térajoule (1'000 gigajoule)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
VPV	viande prête à la vente

## Aussenhandel mit Fleisch

Autor: Daniel Erdin und Iso Schmid

Quellen: Eidgenössische Zollverwaltung, Oberzolldirektion (EZV)

Bei den Fleischimporten in die Schweiz liegt das Geflügelfleisch mit Abstand an der Spitze. Im Jahr 2011 wurden 47'886 Tonnen importiert. Auf der Gegenseite exportiert die Schweiz v.a. Schlachtnebenprodukte von Schweinen und – in geringerem Umfang – Trockenfleisch, so genanntes «Bündnerfleisch». Der Aussenhandel mit verarbeiteten Fleischprodukten hat weniger Bedeutung und die Lage beim «Würzfleisch» hat sich im laufenden Jahr etwas beruhigt. Eine neuere Entwicklung ist der zunehmende Export von abgehenden Legehennen. Diese werden nach der Schlachtung im Rahmen des Veredelungsverkehrs in Form von verarbeiteten Produkten wieder eingeführt.

Die Inlandproduktion von Rind- und Schweinefleisch vermag den Schweizer Bedarf zu einem wesentlichen Teil zu decken. Importiert wird deshalb unter dem Zollkapitel 2 «Fleisch und geniessbare Schlachtnebenzeugnisse» vor allem Geflügelfleisch. Im Jahr 2011 wurden unter der Zolltarifnummer 207 insgesamt 47'886 Tonnen Geflügelfleisch importiert. Daneben sind relativ betrachtet auch die Importe von Rindfleisch und von Schlachtnebenzeugnissen (Schweine und Wiederkäuer) von einiger Bedeutung. Bei den Importen von Schweinefleisch widerspiegelt sich sozusagen der inländische Schweinezyklus: Aufgrund des aktuellen Produktionsanstiegs waren die Importe von Schweinefleisch in den letzten drei Jahren rückläufig (vgl. Grafik 1 und Tabelle 1).

## Le commerce extérieur de viande

Auteurs : Daniel Erdin et Iso Schmid

Sources : Administration fédérale des douanes, Direction générale des douanes (AFD)

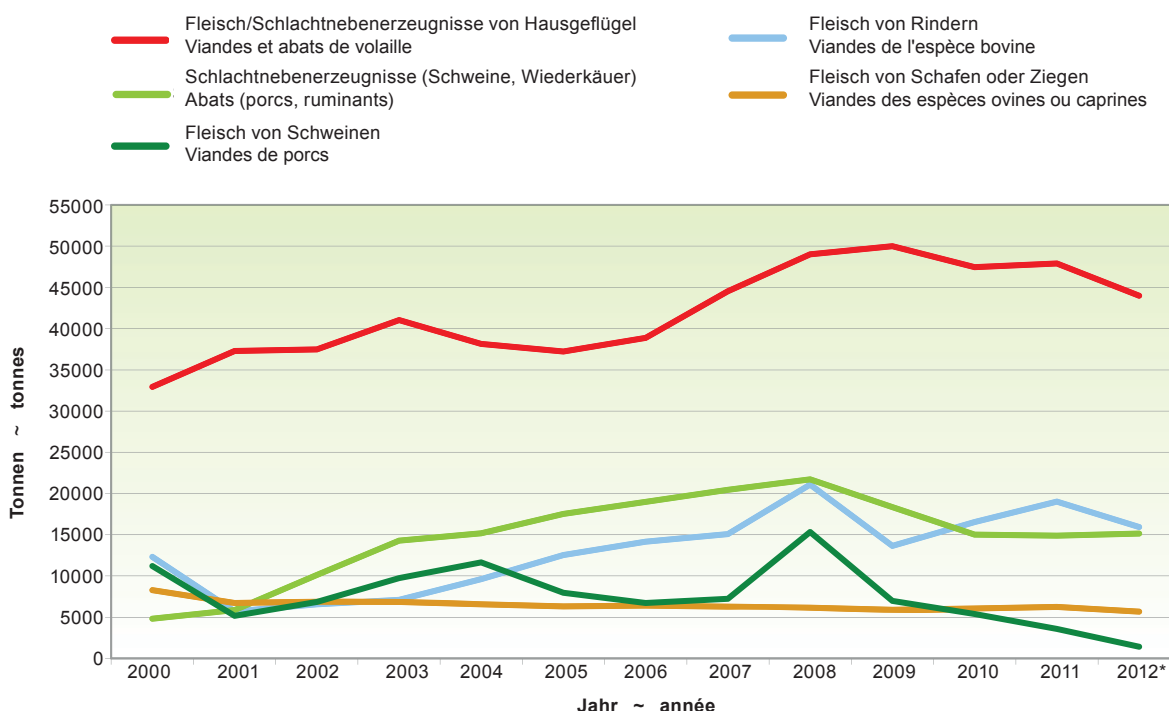
La viande de volaille occupe de loin le premier rang des importations de viande en Suisse. Les importations ont atteint 47'886 tonnes en 2011. En contrepartie, la Suisse exporte surtout des abats de porcs et, dans une moindre mesure, de la viande séchée communément appelée « viande des Grisons ». Le commerce extérieur de produits carnés transformés revêt une moindre importance ; pour ce qui est de la « viande poivrée », les choses se sont quelque peu calmées cette année. Une nouvelle tendance apparaît avec une hausse des exportations de poules pondeuses en fin de production. Ces dernières sont ensuite réimportées sous forme de produits transformés dans le cadre du trafic de perfectionnement.

La production suisse de viande bovine et porcine permet de satisfaire une part substantielle des besoins du pays. C'est pourquoi les importations au tarif douanier 2 « viandes et abats comestibles » concernent avant tout la viande de volaille. En 2011, ce sont 47'886 tonnes de viande de volaille qui ont été importées sous le numéro de tarif douanier 207. En grandeurs relatives, les importations de viande bovine et d'abats comestibles (porcs et ruminants) revêtent aussi une certaine importance. Le cycle du porc suisse se reflète en quelque sorte dans les importations de viande porcine : en raison de la hausse actuelle de la production, les importations de viande de porc montrent un recul ces trois dernières années (cf. graphique 1 et tableau 1).

Grafik 1: Wichtigste Fleischimporte im Zollkapitel 2

Figure 1: Les importations de viandes les plus importantes au chapitre douanier 2

Nach Jahren, in Tonnen; Jahr 2012 noch ohne Monat Dezember  
Par an et en tonnes; l'an 2012 sans le mois de décembre



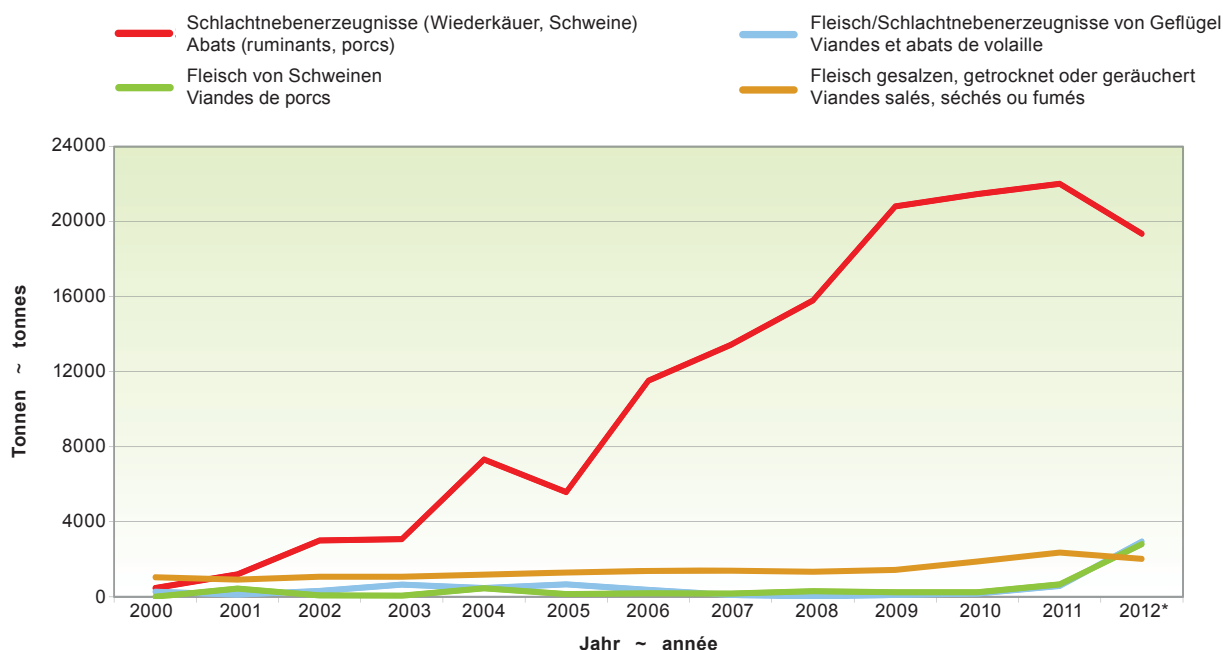
Die Exporte der Schweiz im Zollkapitel 2 sind bescheidener. Auffallend ist einzig die deutliche Steigerung der Exporte von Schlachtnebenprodukten. Dabei handelt es sich vor allem um Schlachtnebenenerzeugnissen von Schweinen (Zolltarifnummer 206.3099, im Jahr 2011 Exporte von 17'020 Tonnen). Diese Produkte finden bei den Schweizer Konsumenten nur noch wenig Anklang und müssen deshalb im Ausland verwertet werden. Der grösste Teil wird dabei nach Deutschland exportiert. Gemäss Angaben der Branche ist jedoch normalerweise nicht Deutschland die wirkliche Destination. Die Schlachtnebenenerzeugnisse gehen von Deutschland grösstenteils nach China, wo diese Produkte eine grössere Wertschätzung finden als in Europa (vgl. Grafik 2 und Tabelle 2). Das «Bündnerfleisch» wird in der Zolltarifnummer 210 «Fleisch gesalzen, getrocknet oder geräuchert» exportiert. Im Jahr 2011 wurden unter dieser Position 2'350 Tonnen ausgeführt, davon waren 2'261 Tonnen effektiv Rinder-Trockenfleisch unter der Zolltarifnummer 210.2090.

Les exportations de la Suisse au chapitre douanier 2 s'avèrent plus modestes. La seule chose frappante, c'est la nette progression des exportations des sous-produits d'abattage. En l'occurrence, il s'agit en premier lieu d'abats comestibles de l'espèce porcine (numéro du tarif douanier 206.3099, 17'020 tonnes exportées en 2011). Ces produits ne sont plus très prisés des consommateurs suisses et doivent donc être valorisés à l'étranger. La grande majorité est exportée vers l'Allemagne. Selon les indications de la branche, l'Allemagne ne constitue pas la destination finale de ces exportations. Depuis l'Allemagne, une grande partie des abats comestibles est écoulée en Chine, où ces produits sont plus appréciés qu'en Europe (cf. graphique 2 et tableau 2). La « viande des Grisons » est exportée au numéro du tarif douanier 210 « viandes salées, séchées ou fumées ». En 2011, ce sont 2'350 tonnes qui ont été exportées sous cette position tarifaire, dont 2'261 tonnes de viande séchée de l'espèce bovine conformément au numéro du tarif douanier 210.2090.

## Grafik 2: Wichtigste Fleischexporte im Zollkapitel 2

### Figure 2: Les exportations de viandes les plus importantes au chapitre douanier 2

Nach Jahren, in Tonnen; Jahr 2012 noch ohne Monat Dezember  
Par an et en tonnes; l'an 2012 sans le mois de décembre



Fleisch wird in mehr oder weniger verarbeiteter Form auch im Zollkapitel 16 «Zubereitungen von Fleisch, Fischen und Meeresfrüchten» gehandelt. Die Importe von verarbeitetem Fleisch ohne Fische und Meeresfrüchte haben in den letzten Jahren leicht zugenommen, sind aber mit 15'118 Tonnen im Jahr 2011 gegenüber den Importen unter dem Kapitel 2 mit 105'584 Tonnen im Jahr 2011 jedoch relativ bescheiden (vgl. Grafik 3 und Tabelle 3). Einige Diskussionen lösten in letzter Zeit die Importe von so genanntem «Würzfleisch» aus, insbesondere unter der Zolltarifnummer 1602.5099. Aktuell scheint sich hier die Situation jedoch etwas beruhigt zu haben. Unter den Positionen 1602.5091 (innerhalb des Zollkontingents) und 1602.5099 (ausserhalb des Zollkontingents) wurde 2011 insgesamt eine Menge von 2'600 Tonnen importiert. Im Jahr 2012 waren es bisher (ohne den Monat Dezember) 2'114 Tonnen. Die Exporte von Fleisch im Zollkapitel 16 sind im Vergleich zu den Importen unbedeutend.

La viande est aussi comptabilisée, sous une forme plus ou moins transformée, au chapitre douanier 16 « préparations de viandes, de poissons et de crustacés ». Les importations de viande transformée (poissons et crustacés exclus) ont enregistré une faible hausse ces dernières années : avec un volume de 15'118 tonnes en 2011, elles s'avèrent cependant assez modestes par rapport aux 105'584 tonnes importées sous le chapitre douanier 2 (cf. graphique 3 et tableau 3). Ces derniers temps, les importations de viande dite « poivrée », en particulier sous le numéro de tarif douanier 1602.5099, ont donné lieu à diverses discussions. A l'heure actuelle, le calme semble toutefois de retour dans ce domaine. Le volume des importations sous les positions 1602.5091 (dans les limites du contingent tarifaire) et 1602.5099 (hors des limites du contingent tarifaire) s'est élevé à 2'600 tonnes en 2011. En 2012 (décembre non compris), il s'élevait à 2'114 tonnes. Les exportations de viande au chapitre douanier 16 s'avèrent négligeables par rapport aux importations.

### Grafik 3: Aussenhandel mit verarbeitetem Fleisch Figure 3: Commerce extérieur de préparations de viandes

Zollkapitel 1601 und 1602, d.h. verarbeitete Fleischwaren ohne Fische und Meeresfrüchte, nach Jahr in Tonnen  
Tarif douanier 1601 et 1602, viandes transformés sans poissons ou fruits de mer, par et en tonnes

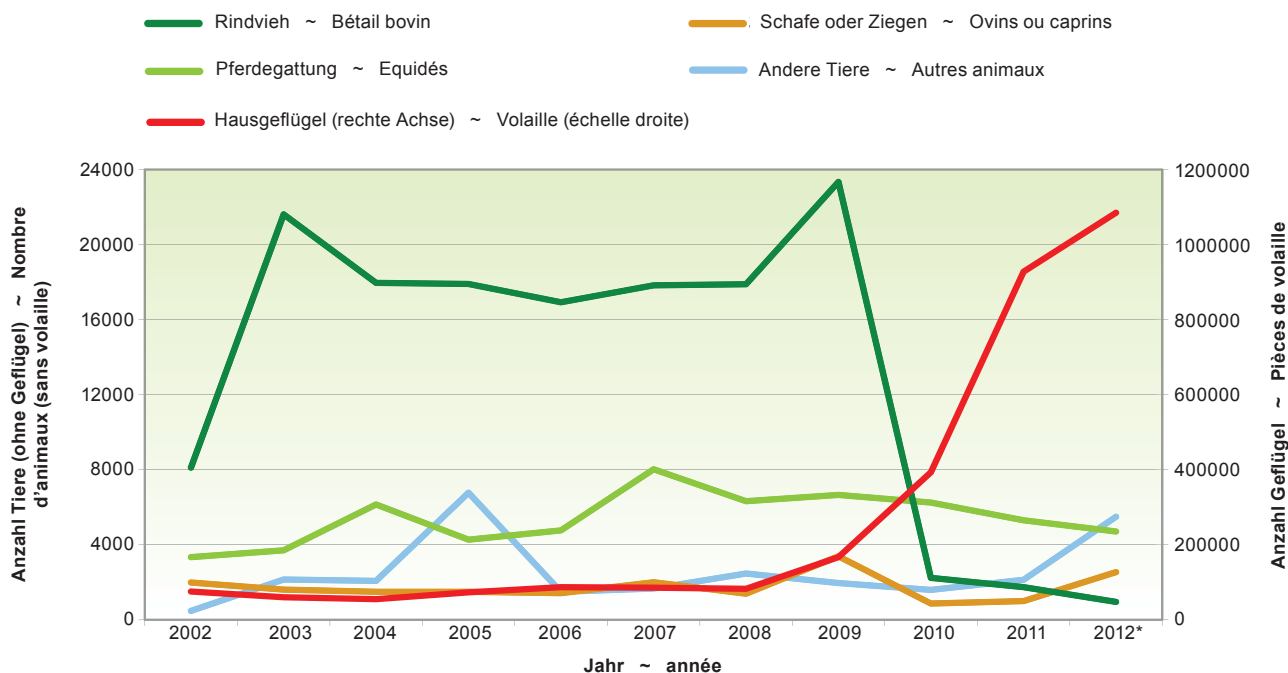


Erwähnenswert ist in diesem Zusammenhang, dass unter dem Zollkapitel 1 «lebende Tiere» abgehende Legehennen zunehmend im passiven Lohnveredelungsverkehr zum Schlachten und zur Verarbeitung nach Deutschland geschickt werden und als (verarbeitetes) Geflügelfleisch unter den Zolltarifnummern 207.1 oder 1602.3290 wieder in die Schweiz zurückkommen. Diese Entwicklung lässt sich anhand der exportierten Stückzahlen im Zollkapitel 1 gut verfolgen (vgl. Grafik 4 und Tabelle 4). Im Jahr 2012 wurden bisher (ohne Dezember) schon mehr als 1 Million ausgemusterte Legehennen zur Schlachtung exportiert.

Un fait qui mérite d'être relevé dans ce contexte, c'est le nombre croissant de poules pondeuses ex-portées au chapitre 1 « animaux vivants » dans le cadre du trafic passif de perfectionnement, essentiellement vers l'Allemagne, où elles seront abattues et transformées, avant de revenir en Suisse sous forme de viande de volaille (transformée) aux numéros de tarif douanier 207.1 ou 1602.3290. Le nombre d'unités exportées au chapitre douanier 1 permet de prendre la mesure de cette évolution (cf. graphique 1 et tableau 4). En 2012 (décembre non compris), le nombre de poules pondeuses de réforme exportées pour être abattues a déjà franchi la barre du million.

### Grafik 4: Exporte von lebenden Tieren Figure 4: Exportations d'animaux vivants

Stückzahlen nach Jahren, Jahr 2012 ohne Monat Dezember  
Nombre par an, l'an 2012 sans le mois de décembre



**Tabelle 1 Fleischimporte im Zollkapitel 2**  
**Tableau 1 Importations de viandes au chapitre douanier 2**

Nach Jahren und in Tonnen; Jahr 2012 noch ohne Monat Dezember; sortiert nach der Importmenge 2012  
 Par an et en tonnes ; l'an 2012 sans le mois de décembre, triées selon la quantité importée en l'an 2012

ZTN ~ NDT	Définition	2000	2005	2010	2011	2012 *	Définition
207	Fleisch und Schlachtnieberzeugnisse von Hausgeflügel	32 923	37 224	47 469	47 886	44 007	Viandes et abats de volaille
201/202	Fleisch von Rindern	12 319	12 550	16 533	19 034	15 951	Viandes de l'espèce bovine
206	Schlachtnieberzeugnisse	4 811	17 541	15 025	14 905	15 146	Abats comestibles
204	Fleisch von Schafen oder Ziegen	8 278	6 326	6 054	6 254	5 683	Viandes des espèces ovines ou caprines
205	Fleisch von Pferden, Eseln, Maultieren oder Mauleseln	3 921	4 278	4 872	5 003	4 464	Viandes d'équidés
208	Fleisch und Schlachtnieberzeugnisse von anderen Tieren	7 111	6 768	6 381	5 421	4 338	Viandes et abats d'autres animaux
210	Fleisch gesalzen, getrocknet oder geräuchert	2 625	2 186	3 060	3 488	3 323	Viandes salés, séchés ou fumés
203	Fleisch von Schweinen	11 199	7 962	5 379	3 578	1 407	Viandes de porcs
209	Schweinespeck	250	69	53	15	9	Lard
2	Total	83 435	94 905	104 826	105 584	94 329	Total

**Tabelle 2 Fleischexporte im Zollkapitel 2**  
**Tableau 2 Exportations de viandes au chapitre douanier 2**

Nach Jahren und in Tonnen; Jahr 2012 noch ohne Monat Dezember; sortiert nach der Exportmenge 2012  
 Par an et en tonnes ; l'an 2012 sans le mois de décembre, triées selon la quantité importée en l'an 2012

ZTN ~ NDT	Définition	2000	2005	2010	2011	2012 *	Définition
206	Schlachtnieberzeugnisse (Wiederkäuer, Schweine)	464	5 580	21 467	22 011	19 355	Abats (ruminants, porcs)
207	Fleisch und Schlachtnieberzeugnisse von Geflügel	270	665	173	569	2 944	Viandes et abats de volaille
203	Fleisch von Schweinen	0	138	232	665	2 807	Viandes de porcs
210	Fleisch gesalzen, getrocknet oder geräuchert	1 031	1 291	1 879	2 350	2 020	Viandes salés, séchés ou fumés
209	Schweinespeck	20	381	208	409	242	Lard
201/202	Fleisch von Rindern	0	1	21	33	104	Viandes de l'espèce bovine
208	Fleisch und Schlachtnieberzeugnisse von anderen Tieren	0	8	28	66	27	Viandes et abats d'autres animaux
204	Fleisch von Schafen oder Ziegen	0	-	5	4	9	Viandes des espèces ovines ou caprines
205	Fleisch von Tieren der Pferdegattung	-	-	0	-	-	Viandes d'équidés
2	Total	1 785	8 063	24 014	26 107	27 508	Total

**Tabelle 3 Aussenhandel mit verarbeitetem Fleisch**  
**Tableau 3 Commerce extérieur de préparations de viandes**

Zollkapitel 1601 und 1602, d.h. verarbeitete Fleischwaren ohne Fische und Meeresfrüchte; Jahr 2012 noch ohne Monat Dezember; nach Jahr in Tonnen  
 Tarif douanier 1601 et 1602, viandes transformées sans poissons ou fruits de mer ; l'an 2012 sans le mois de décembre, par an et en tonnes

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012*
Importe	10 768	10 654	9 909	8 794	8 436	8 977	9 278	11 014	12 132	13 065	14 243	15 118	14 201
Exporte	157	137	131	54	115	116	183	317	545	571	537	489	432

**Tabelle 4 Exporte von lebenden Tieren**  
**Tableau 4 Exportations d'animaux vivants**

Stückzahlen nach Jahren; Jahr 2012 noch ohne Monat Dezember; sortiert nach den Exportzahlen 2012  
 Nombre par an, l'an 2012 sans le mois de décembre ; triées selon le nombre exporté en l'an 2012

ZTN ~ NDT	Définition	2000	2005	2008	2009	2010	2011	2012*	Définition
105	Hausgeflügel (rechte Achse)	5 512	73 028	81 932	166 471	392 374	927 196	1 084 187	Volaille (échelle droite)
106	Andere Tiere	30 907	1 692	615	488	395	532	1 370	Autres animaux
101	Pferdegattung	834	1 064	1 580	1 663	1 559	1 324	1 174	Equidés
104	Schafe oder Ziegen	440	370	345	843	213	248	631	Ovins ou caprins
102	Rindvieh	1 319	4 473	4 469	5 831	555	433	235	Bétail bovin
103	Schweine	20	4	3	28	303	293	191	Porcs
1	Total	39 032	80 631	88 944	175 324	395 399	930 026	1 087 788	Total



## 1. Grundlagen ~ Données de bases

Winterliche Bedingungen mit tiefen Temperaturen und häufigen Schneefällen herrschten in der ersten Monatshälfte vor. Im zweiten Abschnitt war das Wetter mild und vielerorts niederschlagsreich. Vor Weihnachten führten Südwestwinde zusammen mit dem Föhn nördlich der Alpen zu sehr hohen Temperaturen. So wurde am Weihnachtstag in Delémont eine Temperatur von 16,9° Celsius gemessen. In den Föhn-tälern lagen die Temperaturen teilweise sogar noch leicht höher. Ein Sturm durchquerte am 27. Dezember die Schweiz mit Windspitzen bis 150 km/h in den Berglagen. Insgesamt war das Jahr 2012 rund ein Grad wärmer als das Mittel der Jahre 1961-1990. Die Jahresniederschläge 2012 lagen etwa fünf Prozent höher als in dieser Vergleichsperiode.

La première quinzaine de décembre fut hivernale, avec des températures basses et des chutes de neige fréquentes. Durant la seconde quinzaine, les températures furent plus douces, avec en de nombreux endroits des précipitations abondantes. Avant Noël, les températures étaient très élevées au nord des Alpes en raison de vents de sud-ouest et du foehn. Ainsi, le jour de Noël, on a relevé 16,9 °C à Delémont. Dans les vallées à foehn, on a même enregistré des valeurs légèrement plus élevées. Une tempête a traversé la Suisse le 27 décembre, avec des vents soufflant jusqu'à 150 km/h en montagne. En 2012, la moyenne des températures a dépassé d'environ un degré la moyenne des années 1961 à 1990 ; les précipitations annuelles ont été supérieures de 5 % environ aux valeurs de ces années de référence.

### 1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade

Dekadenmittel bzw. -summe ~ Moyennes resp. totaux des décades

Messstationen Stations	Mittlere Lufttemperatur Temperature moyenne °C	Luftfeuchtigkeit Humidité de l'air %	Summe der Sonnenscheindauer Ensoleillement total Stunden ~ heures	Summe der Niederschlagsmenge Précipitations total mm	Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm	Wasserbilanz Bilan hydrologique mm
Dekade vom 21. - 30. November						
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Basel	4	6	86	86	37	10
Lausanne	6	6	80	86	52	12
Bern	2	4	91	92	44	12
Zürich	3	5	91	89	27	8
St. Gallen	4	5	77	85	37	7
Luzern	3	5	91	87	25	9
Sion	2	5	73	77	50	15
Lugano	6	9	77	79	53	19
	0	68	2	1	-3	66
	4	2	-6	65		
	2	1	-3	47		
	2	1	-2	35		
	4	1	-5	64		
	1	1	-2	35		
	5	2	-7	6		
	4	2	-5	126		
Dekade du 1 <sup>er</sup> jusqu'au 10 décembre						
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Bâle	8	0	80	84	9	7
Lausanne	8	1	77	80	14	8
Berne	6	-1	80	87	13	11
Zurich	7	-1	78	88	14	6
St-Gall	6	-2	74	85	14	3
Lucerne	6	0	78	83	14	4
Sion	5	-1	81	85	17	11
Lugano	8	4	66	49	40	45
	54	27	1	1	52	26
	46	58	2	1	42	57
	51	42	2	1	48	41
	46	57	2	1	42	56
	52	37	2	1	47	37
	30	37	2	1	27	36
	28	71	2	1	24	70
	1	0	4	6	-7	-6
Dekade vom 11. - 20. Dezember						
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Basel	5	3	80	82	5	16
Lausanne	5	3	81	83	5	15
Bern	2	0	88	88	3	16
Zürich	3	1	86	90	2	15
St. Gallen	2	0	78	84	2	12
Luzern	3	1	82	87	2	16
Sion	1	0	89	84	7	11
Lugano	5	2	67	72	21	34
	35	48	1	1	34	47
	85	62	1	1	83	60
	66	58	1	1	65	57
	63	56	1	1	61	56
	43	49	1	1	42	48
	42	28	1	1	41	27
	109	38	1	1	108	37
	13	26	2	3	8	23

## 1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse

Lausanne, Neuchâtel, Bern, Luzern, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen

Monate Mois	Lufttemperatur Température de l'air °C		Sonnenscheindauer Ensoleillement Stunden ~ heures		Niederschlagsmenge Précipitations mm		Tage mit mindestens 1 mm Niederschlag Jours avec au moins 1 mm de précipitations		Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm		Wasserbilanz: Nieder- schlagsüberschuss Bilan hydrologique: Ex- cédent de précipitations mm	
	Mittel <sup>1</sup> 1961-90	2012	Moyenne <sup>1</sup> 1961-90	2012	Mittel <sup>1</sup> 1961-90	2012	Moyenne <sup>1</sup> 1961-90	2012	Mittel <sup>2</sup> 1901-40	2012	Moyenne 1961-90	2012
	Jan	-0.2	2.4	42	57	69	90	11	15	2	3	67
Feb	1.3	-3.2	73	117	66	13	10	3	5	8	61	5
Mrz	4.4	8.1	118	246	70	25	11	4	23	44	47	-20
Apr	8.0	9.0	144	117	84	107	12	16	46	39	38	69
Mai	12.2	14.4	170	228	104	82	13	11	68	88	36	-5
Jun	15.5	17.7	184	200	122	177	12	15	84	80	38	97
Jul	17.9	18.3	216	216	110	102	11	12	94	95	16	7
Aug	17.1	19.7	196	258	122	159	12	14	71	95	51	63
Sep	14.1	14.4	159	151	90	99	8	9	36	37	54	62
Okt	9.5	10.0	104	106	73	109	8	11	16	17	57	91
Nov	4.1	5.9	55	56	83	132	10	11	7	7	76	125
Dez	0.8		38		74		10		3		71	
Jahr	8.7		1 499		1 067		128		454		613	

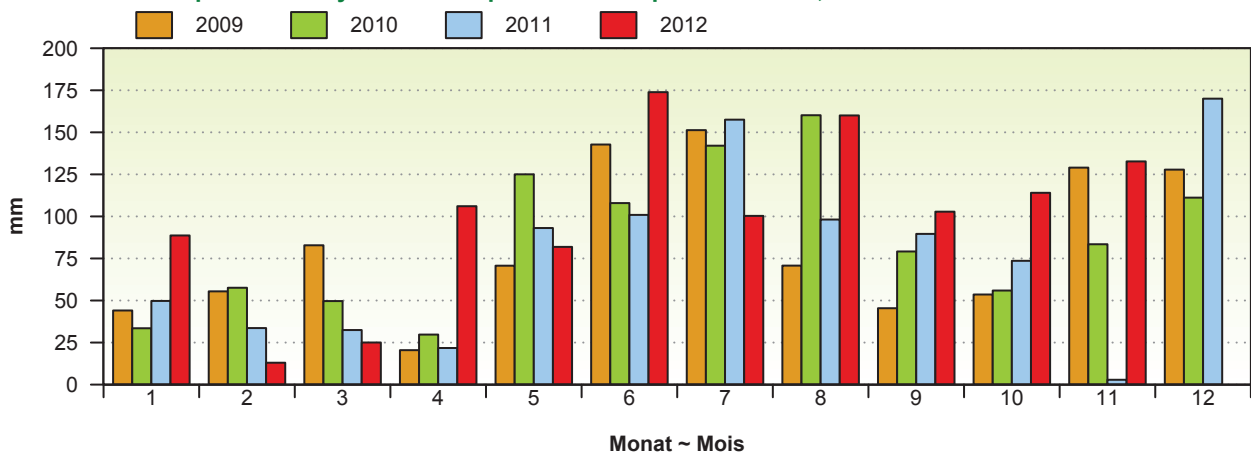
<sup>1</sup> Als Normalwerte werden 30-jährige Mittelwerte einer von der WMO (World Meteorological Organization) definierten Standardperiode bezeichnet.  
<sup>2</sup> Historischer Normalwert der Meteo Schweiz (früher SMA), Ablösung ist in Vorbereitung.

<sup>1</sup> Les moyennes d'une période de 30 ans sont utilisées comme valeurs de référence. La période de référence est définie par la WMO (World Meteorological Organization).  
<sup>2</sup> Valeur de référence historique de la Météo Suisse, son remplacement est en préparation.

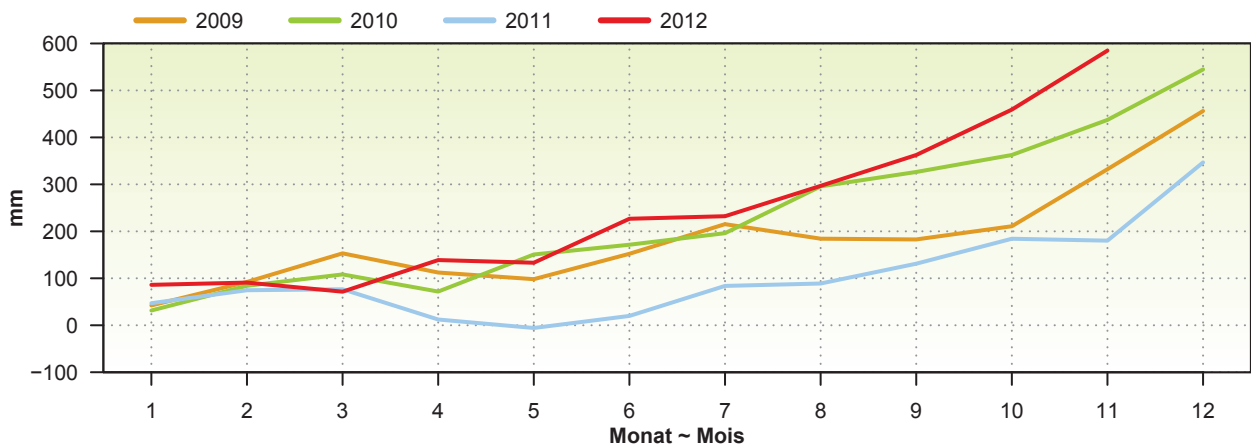
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

### Durchschnittliche Niederschlagsmenge von sieben Mittellandstationen, in mm Précipitations moyennes de sept stations du plateau suisse, en mm



### Kumulierte Wasserbilanz, in mm Bilan hydrologique cumulé, en mm



### 1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol

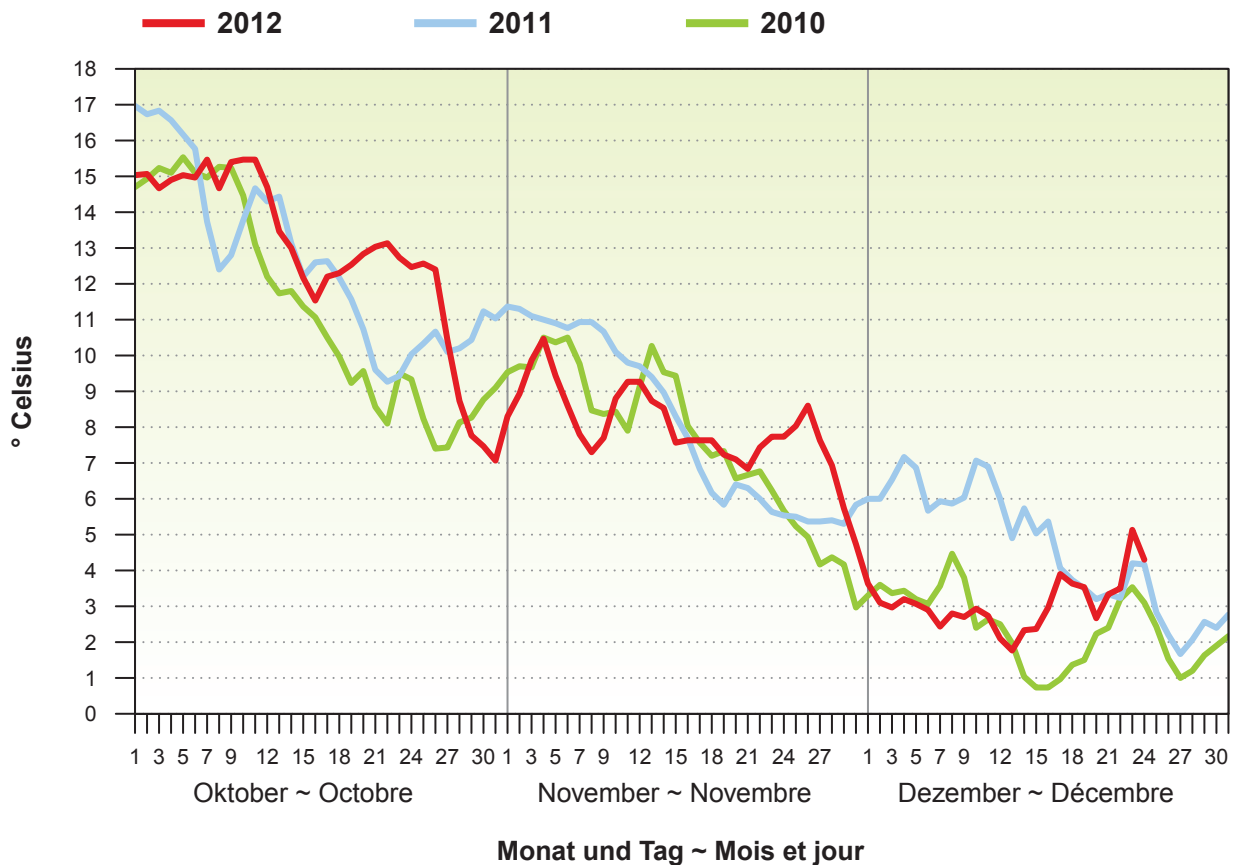
In °C ~ En °C

Messstationen Stations	Lufttemperatur 5 cm über Gras ~ Température de l'air, 5 cm en-dessus du gazon				Mittel der Bodentemperatur ~ Moyenne de la température du sol, à une profondeur de ... cm			
	Mittel ~ Moyen		Minimum		5 cm		20 cm	
	Dekade vom 21. - 30. November							
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	3.3	5.2	-3.0	-2.3	7.4	8.0	8.2	8.7
Sion	-1.0	3.6	-10.3	-6.7	1.0	5.6	2.6	6.5
Liebefeld	1.1	3.8	-6.7	-5.0	4.4	6.3	5.5	6.9
Reckenholz	2.0	4.7	-5.4	-5.0	5.0	7.1	6.6	8.2
Magadino	0.5	6.2	-6.4	-3.8	3.9	7.3	5.5	8.2
Dekade du 1 <sup>er</sup> au 10 décembre								
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	5.9	-1.4	-0.9	-10.7	7.5	3.5	7.9	4.7
Sion	3.2	-1.1	-7.2	-11.6	3.8	2.5	4.6	4.1
Liebefeld	5.0	-2.3	-3.9	-14.3	5.6	2.6	6.0	3.6
Reckenholz	5.7	-1.2	-2.8	-10.5	5.9	2.9	6.6	4.5
Magadino	3.1	0.3	-6.3	-10.1	4.5	3.0	5.5	5.0
Dekade vom 11. - 20. Dezember								
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	2.1	0.1	-8.9	-11.9	5.9	3.2	6.7	4.0
Sion	0.1	-0.1	-6.6	-2.8	1.3	2.0	2.5	3.2
Liebefeld	0.9	-1.2	-17.6	-20.6	4.4	2.5	5.1	3.1
Reckenholz	2.1	0.3	-10.3	-9.3	4.2	2.7	5.6	3.6
Magadino	0.9	-2.3	-8.5	-11.3	3.1	0.9	4.4	2.6

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Tagesmittelwert der Mittelland-Stationen Changings, Liebefeld und Reckenholz nach Jahren  
Moyennes journalières des stations du plateau Suisse Changings, Liebefeld et Reckenholz par an



## 2. Pflanzenbau ~ Production végétale

Kumuliert lag die Gemüseproduktion bis und mit November im Jahr 2012 bisher nur wenig unter der Menge des Jahres 2011 (Tabelle 2.5), die durchschnittlichen Preise lagen deutlich höher (Tabelle 2.6). Die Bestände an Lagergemüse waren am 15. Dezember mit 82'692 t deutlich tiefer als im Vorjahr, jedoch höher als 2010. Auch die Äpfel- und Birnenlager waren im Dezember 2012 weniger gut gefüllt als in demselben Monat 2011 (Tabelle 2.7). Gala ist weiterhin die wichtigste Apfelsorte.

La production maraîchère cumulée de janvier à novembre 2012 ne fut que faiblement inférieure à celle de 2011 (tableau 2.5) tandis que les prix moyens furent nettement plus élevés (tableau 2.6). Au 15 décembre, les stocks de légumes de garde se montaient à 82'692 tonnes ; soit bien moins qu'en 2011, mais plus qu'en 2010. Toujours en décembre 2012, les stocks de pommes et de poires étaient moins abondants qu'au même mois de l'année précédente (tableau 2.7). La Gala reste la principale variété de pommes.

### 2.1 Dauer der Grünfütterung Durée du régime vert

Berichterstattungangaben, Anzahl Meldungen in Klammern  
Indication des correspondants, nombre d'indications en parenthèse

Jahre Années	Zone Tal		Hügel		Berg I		Berg II		Berg III und IV	
	Plaine		Collines		Montagne I		Montagne II		Montagne III et IV	
Beginn der Grünfütterung (Tag/Monat) ~ Début du régime vert (jour/mois)										
2004	10.4.	(48)	14.4.	(33)	17.4.	(16)	19.4.	(7)	19.5.	(7)
2005	11.4.	(45)	15.4.	(24)	20.4.	(19)	25.4.	(6)	...	(2)
2006	22.4.	(50)	24.4.	(33)	27.4.	(21)	03.5.	(3)	15.5.	(7)
2007	04.4.	(43)	06.4.	(24)	08.4.	(16)	11.4.	(7)	02.5.	(10)
2008	18.4.	(37)	20.4.	(25)	24.4.	(16)	26.4.	(7)	10.5.	(9)
2009	10.4.	(47)	11.4.	(38)	15.4.	(20)	24.4.	(8)	...	(4)
2010	10.4.	(52)	13.4.	(30)	19.4.	(19)	26.4.	(11)	09.5.	(7)
2011	01.4.	(48)	27.3.	(29)	06.4.	(23)	13.4.	(10)	01.5.	(8)
2012	09.4.	(44)	27.3.	(29)	16.4.	(13)	28.4.	(9)	13.5.	(9)
Beginn der Winterfütterung (Tag/Monat) ~ Début du régime hivernal (jour/mois)										
2004	19.11.	(45)	16.11.	(24)	09.11.	(22)	...	(4)	...	(4)
2005	18.11.	(43)	15.11.	(29)	16.11.	(16)	10.11.	(5)	29.10.	(7)
2006	21.11.	(44)	20.11.	(20)	16.11.	(19)	...	(4)	04.11.	(6)
2007	13.11.	(35)	11.11.	(27)	07.11.	(16)	...	(4)	05.11.	(5)
2008	12.11.	(32)	07.11.	(19)	10.11.	(18)	...	(2)	07.11.	(7)
2009	10.11.	(37)	09.11.	(23)	31.10.	(13)	...	(2)	15.10.	(7)
2010	06.11.	(54)	07.11.	(36)	28.10.	(17)	29.10.	(6)	25.10.	(9)
2011	09.11.	(41)	13.11.	(26)	07.11.	(11)	02.11.	(8)	...	(3)
2012	07.11.	(39)	07.11.	(22)	01.11.	(13)	16.10.	(9)	19.10.	(6)
Dauer der Grünfütterung in Tagen ~ Durée du régime vert en jours										
2004	223		216		206		...		...	
2005	221		215		210		199		...	
2006	213		209		204		...		175	
2007	223		219		213		...		186	
2008	208		201		200		...		184	
2009	214		210		198		...		156	
2010	210		208		194		183		176	
2011	222		230		215		203		...	
2012	212		211		199		171		159	



## 2.2 Getreideversorgung der Schweiz in den Jahren 2010 und 2011 Approvisionnement de la Suisse en céréales pour les années 2010 et 2011

Position	Weizen Froment	Roggen Seigle	Gerste Orge	Hafer Avoine	Mais Maïs	Andere <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>	Total	Position
2010 in 1000 Tonnen Getreide								
Inlandernte	507.5	13.7	174.1	8.9	143.5	75.9	923.6	Récolte indigène
Einfuhr	523.2	5.7	180.1	60.3	202.9	36.1	1 008.3	Importation
Getreide	317.1	4.7	71.4	56.4	96.4	23.5	569.5	Céréales
Getreideprodukte	206.1	1.0	108.7	3.9	106.5	12.6	438.8	Produits de céréales
Ausfuhr	93.3	1.1	11.0	0.0	28.2	2.6	136.2	Exportation
Verbrauch <sup>2</sup>	990.4	19.2	350.1	71.2	339.4	108.8	1 879.1	Consommation <sup>2</sup>
zur Ernährung <sup>3</sup>	629.4	11.1	15.1	10.2	16.2	38.2	720.2	comme denrées aliment. <sup>3</sup>
zur Fütterung	344.5	7.3	244.8	60.0	321.0	68.6	1 046.2	comme céréales fourrag.
Selbstversorgung <sup>4</sup>	51.2	71.4	49.7	12.5	42.3	69.8	49.2	Auto-approvisionnement <sup>4</sup>
2011 en 1000 tonnes de céréales								
Inlandernte	533.9	12.7	183.4	8.7	151.3	82.4	972.4	Récolte indigène
Einfuhr	624.1	3.2	212.6	57.5	235.6	39.0	1 172.0	Importation
Getreide	443.9	2.2	102.9	53.9	132.9	26.0	761.8	Céréales
Getreideprodukte	180.2	1.0	109.7	3.6	102.7	13.0	410.2	Produits de céréales
Ausfuhr	104.6	0.9	13.0	0.1	38.6	1.9	159.1	Exportation
Verbrauch <sup>2</sup>	968.8	16.4	359.6	67.2	335.9	114.0	1 861.9	Consommation <sup>2</sup>
zur Ernährung <sup>3</sup>	679.7	10.6	12.8	10.2	11.4	39.0	763.7	comme denrées aliment. <sup>3</sup>
zur Fütterung	272.4	5.0	254.8	56.0	322.9	72.4	983.5	comme céréales fourrag.
Selbstversorgung <sup>4</sup>	55.1	77.4	51.0	12.9	45.0	72.3	52.2	Auto-approvisionnement <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Inbegriffen Dinkel und Triticale, jedoch ohne Reis

<sup>2</sup> Vorräteveränderung soweit wie möglich berücksichtigt (Pflichtlager)

<sup>3</sup> Inbegriffen das zur Getränkeherstellung verwendete Getreide

<sup>4</sup> Inlandernte in Prozent des Verbrauches

<sup>1</sup> Y inclus l'épeautre et le triticale, mais sans riz

<sup>2</sup> La modification des stocks a été prise en compte aussi bien que possible (réserves obligatoires)

<sup>3</sup> Y inclus les céréales utilisées à la production de boissons

<sup>4</sup> Récolte indigène en pour cent de la consommation

SBV Statistik

USP Statistique

## 2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

Monat bzw. am Monatsende	Freie Handelslager an Speisekartoffeln Réserves libres de pommes de terre de consommation						Gemeldete, noch bei Produzenten gelagerte Speisekartoffeln Pommes de terres de consommation stockées et annoncées par des producteurs			Einfuhrüberschuss an Speisekartoffeln Excédent d'importation de pommes de terre de consommation		
	für den Frischkonsum pour la consommation à l'état frais			für die Veredlungsindustrie pour la transformation technologique			Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013
	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012						
Okt	70 337	88 332	82 302	111 476	118 245	117 965	4 233	4 131	2 550	909	128	43
Nov	62 223	79 830	73 046	96 230	105 280	103 992	519	716	261	1 724	219	-185
Dez	51 440	69 433	60 966	83 405	92 318	90 212	-	-	-	1 878	176	
Jan	41 462	56 939		68 162	75 933		-	-	-	1 197	312	
Feb	33 369	44 260		50 085	60 214		-	-	-	2 556	594	
Mrz	23 519	33 315		29 783	40 162		-	-	-	4 819	2 863	
Apr	15 871	21 651		19 079	26 476		-	-	-	3 482	3 182	
Mai	7 184	10 813		6 985	13 327		-	-	-	5 681	3 464	
Jun										3 406	1 073	
Jul										755	112	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und Eidgenössische Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et Direction générale des douanes

## 2.4 Zuckerrübenablieferungen an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries

Jahre Wochen	Datum	Aarberg		Frauenfeld <sup>1</sup>		Total <sup>1</sup>			
Années Semaines	Dates	Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %		
		Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %		
2011	1 18. Sep - 19. Sep	0	0.00	24 151	16.40	24 151	16.40		
	2 20. Sep - 25. Sep	43 020	17.50	15 282	17.00	58 302	17.37		
	3 26. Sep - 2. Okt	65 272	17.70	63 600	17.20	128 872	17.45		
	4 3. Okt - 9. Okt	65 301	18.00	55 033	17.40	120 334	17.73		
	5 10. Okt - 16. Okt	67 172	18.10	64 552	17.50	131 724	17.81		
	6 17. Okt - 23. Okt	68 659	18.20	69 168	17.40	137 827	17.80		
	7 24. Okt - 30. Okt	66 518	18.20	62 047	17.70	128 565	17.96		
	8 31. Okt - 6. Nov	67 252	18.10	69 531	17.80	136 783	17.95		
	9 7. Nov - 13. Nov	68 925	18.00	67 578	17.90	136 503	17.95		
	10 14. Nov - 20. Nov	69 708	18.00	61 083	17.90	130 791	17.95		
	11 21. Nov - 27. Nov	68 856	18.30	69 506	17.90	138 362	18.10		
	12 28. Nov - 4. Dez	71 807	18.20	70 283	18.00	142 090	18.10		
	13 5. Dez - 11. Dez	66 524	18.10	69 634	18.00	136 158	18.05		
	14 12. Dez - 18. Dez	69 105	18.10	64 336	17.90	133 441	18.00		
	15 19. Dez - 25. Dez	64 378	18.00	70 663	17.90	135 041	17.95		
	16 26. Dez - 27. Dez	5 106	18.10	29 485	18.00	34 591	18.01		
	<b>Total bis 27. Dez</b>	<b>927 603</b>	<b>18.05</b>	<b>925 932</b>	<b>17.70</b>	<b>1 853 535</b>	<b>17.88</b>		
2012	1 17. Sep - 21. Sep	0	0.00	23 606	17.30	23 606	17.30		
	2 22. Sep - 23. Sep	0	0.00	13 092	16.60	13 092	16.60		
	3 24. Sep - 30. Sep	48 111	16.70	60 647	16.20	108 758	16.42		
	4 1. Okt - 7. Okt	65 594	16.90	69 879	16.50	135 473	16.69		
	5 8. Okt - 14. Okt	65 289	16.80	66 879	16.60	132 168	16.70		
	6 15. Okt - 21. Okt	67 970	16.90	68 247	16.80	136 217	16.85		
	7 22. Okt - 28. Okt	69 371	17.20	71 090	16.90	140 461	17.05		
	8 29. Okt - 4. Nov	68 587	17.30	65 087	16.80	133 674	17.06		
	9 5. Nov - 11. Nov	68 493	17.20	69 252	16.80	137 745	17.00		
	10 12. Nov - 18. Nov	71 467	17.20	67 957	16.70	139 424	16.96		
	11 19. Nov - 25. Nov	70 841	17.20	70 153	16.60	140 994	16.90		
	12 26. Nov - 2. Dez	67 354	17.10	67 309	16.70	134 663	16.90		
	13 3. Dez - 9. Dez	68 653	17.20	67 547	16.50	136 200	16.85		
	14 10. Dez - 16. Dez	62 026	17.20	66 312	16.70	128 338	16.94		
	15 17. Dez - 21. Dez	51 039	17.00	5 969	16.50	57 008	16.95		
	<b>Total bis 21. Dez</b>	<b>844 795</b>	<b>17.08</b>	<b>853 026</b>	<b>16.67</b>	<b>1 697 821</b>	<b>16.87</b>		
Jahre	Ablieferungsmenge, 1000 t <sup>1</sup>				Zuckergehalt, %				Erlös der Lieferanten, 1000 Fr. <sup>1</sup>
Années	Quantités livrées, 1000 t <sup>1</sup>				Taux de sucre, %				Recette des producteurs, 1000 Fr. <sup>1</sup>
	Sep/Okt	Nov	Dez	Total	Sep/Okt	Nov	Dez	Total	Total
2010	529	536	239	1 303	18.2	18.7	18.8	18.5	103 747
2011	749	584	520	1 854	17.7	18.0	18.0	17.9	139 962
2012	747	591	360	1 698	16.8	17.0	16.9	16.9	99 516
Jahre	Beginn der Kampagne		Ende der Kampagne		Kampagnedauer, Tage				
Années	Début de la campagne		Fin de la campagne		Durée de la campagne, jours				
	Aarberg	Frauenfeld	Aarberg	Frauenfeld	Aarberg	Frauenfeld			
2010	30.09.2010	04.10.2010	14.12.2010	14.12.2010	76	72			
2011	21.09.2011	18.09.2011	27.12.2011	29.12.2011	98	103			
2012	25.09.2012	18.09.2012	21.12.2012	18.12.2012	88	92			

<sup>1</sup> Inbegriffen Ablieferungen aus dem Fürstentum Liechtenstein: 2010: 1 165 t, CHF 73 659.-; 2011: 1 786 t, CHF 126 790.-  
Deutschland, Bio-Rüben: 2010: 0 t, CHF 0.-; 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-

<sup>1</sup> Y comprises des livraisons de la Principauté de Liechtenstein: 2010: 1 165 t, CHF 73 659.-; 2011: 1 786 t, CHF 126 790.-  
Allemagne, betteraves bio: 2010: 0 t, CHF 0.-; 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-

## 2.5 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité

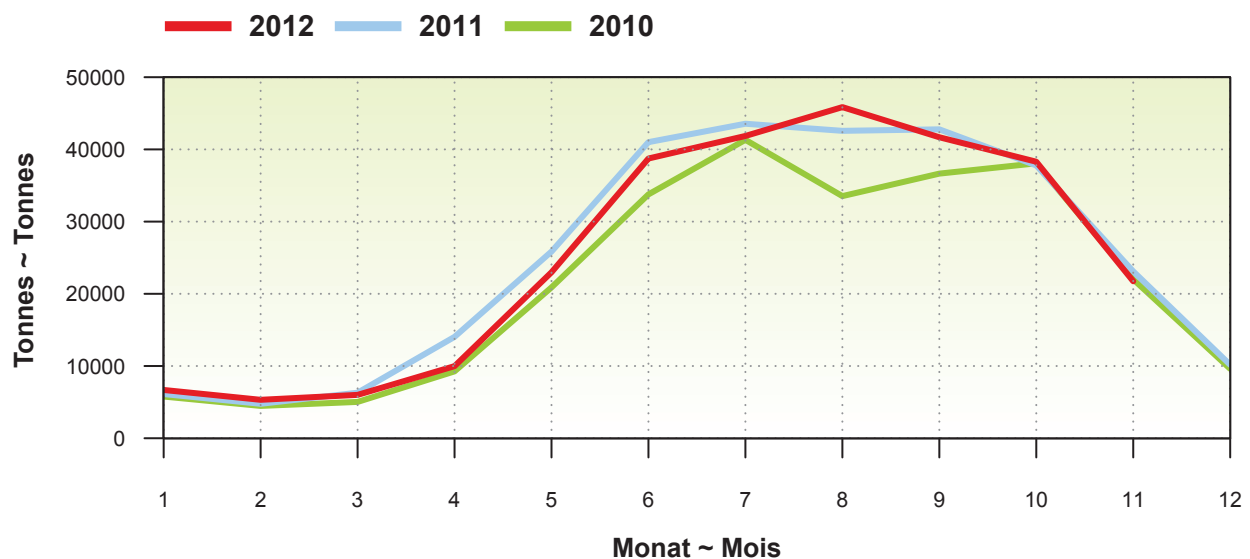
Mengen in Tonnen; ohne Konserven- und Lagergemüse  
Quantités en tonnes ; sans les légumes de conserve et de garde

Produktgruppe	November		% -Veränderung	Januar - November		Variation en %	Groupe de produits
	novembre			janvier - novembre			
	2011	2012		2011	2012		
Salate	6 428	5 949	-7.4	87 568	79 884	-8.8	Salades
Chicorée Witloof	717	846	18.0	7 389	5 376	-27.2	Chicorée Witloof
Cicorino	1 092	1 039	-4.8	5 094	5 627	10.5	Cicorino
Eichenlaub	277	225	-18.5	5 207	4 903	-5.8	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	561	351	-37.4	27 096	23 793	-12.2	Laitue iceberg
Endivien	781	659	-15.7	9 342	7 970	-14.7	Chicorée
Kopfsalate	606	530	-12.5	13 948	12 841	-7.9	Laitue pommée
Nüsslisalat	646	629	-2.6	3 706	3 932	6.1	Rampon
Übrige Salate	1 748	1 669	-4.5	15 786	15 442	-2.2	Autres salades
Tomaten	2 534	2 281	-10.0	45 028	48 016	6.6	Tomates
Kohlgemüse	4 710	3 993	-15.2	37 478	36 426	-2.8	Choux
Blumenkohl	625	519	-17.0	7 604	8 420	10.7	Chou-fleur
Broccoli	241	120	-50.3	5 369	5 604	4.4	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	3 843	3 354	-12.7	24 504	22 402	-8.6	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	3 230	2 728	-15.5	22 753	23 361	2.7	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	760	501	-34.1	6 359	6 256	-1.6	Fenouil
Radieschen	115	158	36.6	1 942	1 938	-0.2	Radis
Sellerie	1 205	1 008	-16.4	6 549	7 163	9.4	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1 149	1 061	-7.6	7 903	8 003	1.3	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	1 663	2 143	28.9	21 221	20 518	-3.3	Oignons
Lauch	1 723	1 811	5.1	12 058	10 826	-10.2	Poireau
Karotten	1 469	1 699	15.7	23 536	22 354	-5.0	Carottes
Gurken	8	6	-23.3	11 866	11 970	0.9	Concombres
Küchenkräuter	350	294	-16.0	2 678	2 616	-2.3	Herbes potagères
Petersilie	334	273	-18.0	2 197	2 161	-1.6	Persil
Übrige Küchenkräuter	16	21	25.2	481	455	-5.4	Autres herbes potagères
Zucchetti	9	2	-77.4	7 969	7 136	-10.4	Courgettes
Hülsenfrüchte	-	5	...	3 046	2 445	-19.7	Légumineuses
Andere Gemüse	985	823	-16.4	12 662	13 573	7.2	Autres légumes
<b>Total</b>	<b>23 109</b>	<b>21 735</b>	<b>-5.9</b>	<b>287 862</b>	<b>279 125</b>	<b>-3.0</b>	<b>Total</b>

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)

### Gemüseproduktion nach Monaten Production de légumes par mois



## 2.6 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix

Gewichtete Produzentenpreise in CHF pro Kilogramm; ohne Konserven- und Lagergemüse. Die Produzentenpreise werden gemäss der Methode der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung auf der Basis der Preise der SZG berechnet.

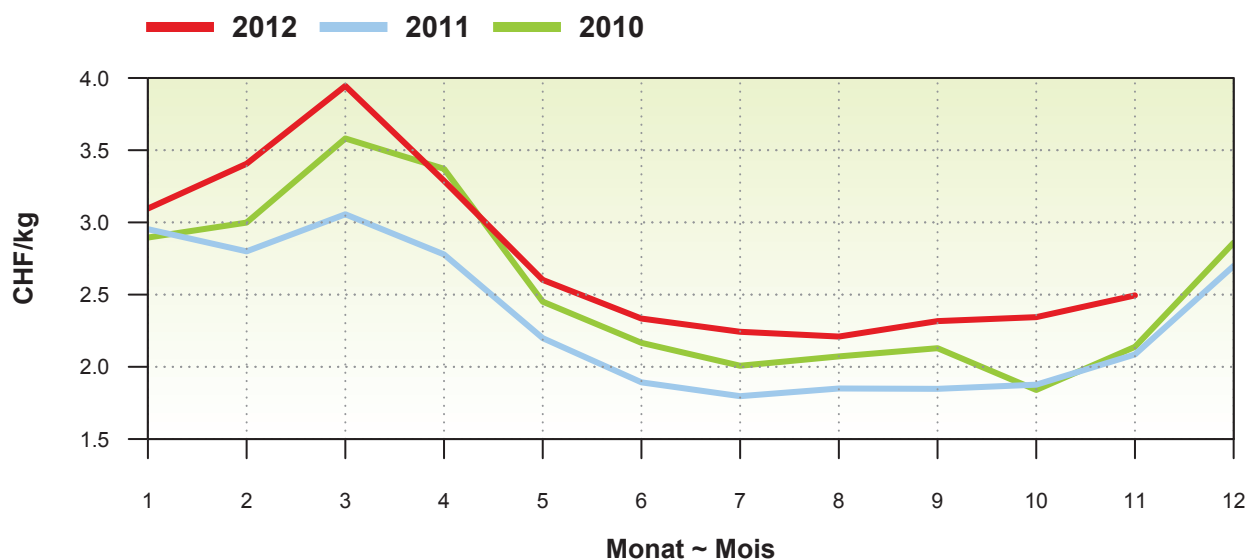
Prix à la production pondérés en CHF par kilogramme ; sans les légumes de conserve et de garde. Les prix à la production sont calculés selon la méthode des comptes économiques de l'agriculture sur la base des prix de la CCM.

Produktgruppe	November novembre		% -Veränderung	Januar - November janvier - novembre		Variation en %	Groupe de produits
	2011	2012		2011	2012		
	Salate	2.95		3.33	13.1		
Chicorée Witloof	2.08	2.87	37.7	2.08	3.08	48.0	Chicorée Witloof
Cicorino	2.21	2.40	8.9	2.39	2.47	3.4	Cicorino
Eichenlaub	4.16	4.71	13.1	3.09	3.48	12.8	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	2.01	2.61	29.6	1.07	2.44	128.4	Laitue iceberg
Endivien	2.36	1.85	-21.5	2.46	1.85	-24.9	Chicorée
Kopfsalate	3.26	3.57	9.6	2.38	2.63	10.6	Laitue pommée
Nüsslisalat	9.45	10.80	14.2	11.11	11.72	5.6	Rampon
Übrige Salate	1.62	1.81	11.9	2.32	2.52	8.6	Autres salades
Tomaten	1.76	1.87	6.0	2.16	2.23	3.5	Tomates
Kohlgemüse	1.79	1.74	-2.8	1.72	1.73	1.0	Choux
Blumenkohl	2.42	2.16	-10.7	1.86	1.82	-2.2	Chou-fleur
Broccoli	2.53	2.84	12.4	2.40	2.23	-7.1	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1.65	1.64	-0.4	1.52	1.58	3.6	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	2.05	2.10	2.8	2.24	2.23	-0.3	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1.85	2.07	11.8	1.79	1.79	0.0	Fenouil
Radieschen	5.34	5.32	-0.2	5.08	5.37	5.7	Radis
Sellerie	1.71	1.72	0.9	2.01	1.96	-2.6	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	2.20	2.00	-8.9	2.08	2.05	-1.6	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	0.96	2.88	200.1	1.25	2.88	131.0	Oignons
Lauch	2.05	2.31	12.8	2.12	2.22	4.8	Poireau
Karotten	0.59	2.17	268.5	0.67	2.08	209.4	Carottes
Gurken	2.00	1.60	-19.9	1.60	1.68	5.1	Concombres
Küchenkräuter	3.11	2.59	-16.7	4.41	2.85	-35.3	Herbes potagères
Petersilie	2.76	2.41	-12.9	3.20	2.58	-19.2	Persil
Übrige Küchenkräuter	10.16	5.04	-50.4	9.96	4.14	-58.4	Autres herbes potagères
Zucchetti	2.36	1.43	-39.2	1.61	1.44	-10.3	Courgettes
Hülsenfrüchte	-	3.61	...	3.60	3.62	0.6	Légumineuses
Andere Gemüse	2.66	3.17	18.9	2.98	3.17	6.5	Autres légumes
<b>Total</b>	<b>2.09</b>	<b>2.49</b>	<b>19.6</b>	<b>2.01</b>	<b>2.44</b>	<b>21.3</b>	<b>Total</b>

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)  
SBV Statistik

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)  
USP Statistique

### Durchschnittlicher Gemüsepreis nach Monat Prix moyen des légumes par mois





## 2.7 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock

In Tonnen, bei Handelsfirmen und landwirtschaftlichen Organisationen  
En tonnes, auprès des entreprises de commerce et des organisations agricoles

Erntejahr	Stichtag ~ Jour de référence						Année de récolte
	15. Nov	15. Dez	15. Jan	15. Feb	15. Mrz	15. Apr	
<b>2010</b>	Lagerbestand ~ Quantité en stock						<b>2010</b>
Weisskabis	4 373	3 936	3 037	2 182	1 489	856	Chou blanc
Rotkabis	2 559	1 967	1 411	967	545	370	Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	40 009	35 005	27 742	21 151	14 887	7 606	Carottes
Randen		5 017	4 133	3 071	2 429	1 409	Betteraves à salade
Sellerie	5 829	5 074	3 828	2 710	1 853	1 256	Céleri-pomme
Zwiebeln	15 911	13 555	10 581	8 233	5 268	2 757	Oignons
Übriges Gemüse <sup>1</sup>	1 670	4 787	3 476	2 103	924	460	Autres légumes <sup>1</sup>
<b>Total</b>	<b>70 351</b>	<b>69 341</b>	<b>54 208</b>	<b>40 417</b>	<b>27 395</b>	<b>14 714</b>	<b>Total</b>
<b>2011</b>							<b>2011</b>
Weisskabis	5 434	5 144	4 242	3 240	2 208	1 333	Chou blanc
Rotkabis	3 116	2 764	2 121	1 663	1 395	774	Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	47 639	43 505	35 056	26 982	17 746	10 052	Carottes
Randen		7 771	7 502	5 571	4 043	3 218	Betteraves à salade
Sellerie	8 986	8 246	6 590	5 266	3 946	3 067	Céleri-pomme
Zwiebeln	22 451	19 728	16 689	13 711	10 137	6 465	Oignons
Übriges Gemüse <sup>1</sup>	1 423	5 736	4 107	2 520	884	313	Autres légumes <sup>1</sup>
<b>Total</b>	<b>89 049</b>	<b>92 894</b>	<b>76 306</b>	<b>58 953</b>	<b>40 359</b>	<b>25 222</b>	<b>Total</b>
<b>2012</b>							<b>2012</b>
Weisskabis	4 706	4 596					Chou blanc
Rotkabis	2 276	1 902					Chou rouge
Karotten	42 909	39 594					Carottes
Randen		5 242					Betteraves à salade
Sellerie	8 461	7 742					Céleri-pomme
Zwiebeln	21 739	19 025					Oignons
Übriges Gemüse <sup>1</sup>	1 525	4 591					Autres légumes <sup>1</sup>
<b>Total</b>	<b>81 616</b>	<b>82 692</b>					<b>Total</b>

<sup>1</sup> Chinakohl, Zuckerhut, Pfälzer<sup>1</sup> Chou chinois, chicorée pain de sucre, carotte jaune

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau

Centrale Suisse de la culture maraichère

## 2.8 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes

In Tonnen - En tonnes

Ernte Monatsende	Tafeläpfel - Pommes de table										Tafelbirnen - Poires de table		
	Boskoop	Glocken- äpfel	Brae- burn	Golden Delicious	Idared	Gala	Mai- gold	Jona- gold	Andere	Total	Gute Luise	Andere	Total
Récolte Fin du mois	P. Cloche										Autres		
<b>2011</b>													
Okt	1 123	218	9 510	17 170	1 344	22 924	2 228	3 737	14 660	72 914	3386	9 903	13 289
Nov	661	215	9 293	16 164	1 186	20 827	2 093	3 502	14 195	68 136	2757	8 368	11 125
Dez	301	190	8 450	14 751	1 102	19 036	2 033	3 396	12 623	61 882	2376	7 070	9 446
Jan	69	150	7 068	13 116	935	16 545	1 869	3 134	10 400	53 286	1857	5 535	7 392
Feb	33	107	5 980	11 330	771	13 860	1 761	2 876	7 549	44 267	1355	4 052	5 407
Mrz	0	43	4 250	9 736	678	10 932	1 419	2 607	5 422	35 087	696	2 237	2 933
Apr	-	25	2 501	8 252	462	8 074	1 132	2 293	3 835	26 574	203	929	1 132
Mai	-	14	862	6 530	276	4 932	859	1 819	2 294	17 586	0	168	168
Juni	-	11	38	4 235	181	1 941	478	1 270	1 248	9 402	-	2	2
Juli	-	3	4	2 855	66	242	175	621	657	4 623	-	3	3
<b>2012</b>													
Okt	956	217	8 919	17 996	1 925	19 636	1 633	3 272	12 980	67 534	2188	5 495	7 683
Nov	472	183	9 102	16 180	1 824	17 301	1 602	3 098	12 334	62 096	1571	3 933	5 504
Dez	183	194	8 026	14 775	1 735	15 264	1 581	2 920	10 815	55 493	1150	2 913	4 063

Schweizerischer Obstverband (SOV)

Fruit-Union Suisse (FUS)

## 2.9 Ergebnisse der Weinlesekontrolle in 13 Kantonen Résultats du contrôle de la vendange de 13 cantons

Jahre ~ années	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>
<b>ZH</b>										
	Blauburgunder		RieslingxSylvaner		Räuschling		BL Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2008	2 652	88.6	1 183	75.0	153	75.3	498	90.7	132	76.0
2009	2 553	98.7	1 277	80.1	161	80.6	467	98.0	137	79.8
2010	2 122	86.7	913	77.8	106	81.2	410	90.4	101	79.2
2011	2 415	96.5	1 120	81.8	155	79.8	515	100.9	145	82.2
2012	1 838	88.6	1 051	76.6	135	77.1	268	92.6	97	77.6
<b>BE</b>										
	Blauburgunder		Gutedel		RieslingxSylvaner		TG Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2008	647	87.4	799	70.6	86	77.6	1 330	90.1	559	74.0
2009	732	97.2	864	75.0	107	80.0	921	99.0	506	79.2
2010	585	93.4	704	75.4	101	75.9	984	85.4	488	75.9
2011	699	97.3	799	74.1	120	80.3	1 155	90.3	607	76.0
2012	578	92.0	721	70.7	102	76.3	825	89.4	515	75.8
<b>AG</b>										
	Blauburgunder		Hybriden		RieslingxSylvaner		SH Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2008	1 678	90.5	26	85.2	735	76.2	2 873	93.3	717	76.8
2009	1 566	101.4	25	94.4	753	81.8	2 556	101.8	702	80.4
2010	2 242	90.2	21	89.6	833	79.6	2 610	90.6	582	79.0
2011	1 354	102.9	16	94.8	688	84.3	2 151	99.9	560	82.5
2012	980	91.6	16	90.5	581	76.8	2 114	91.2	684	75.5
<b>GR</b>										
	Blauburgunder		RieslingxSylvaner		Grauburgunder		SG Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2008	2 653	99.6	299	80.5	74	101.4	994	93.0	176	77.0
2009	2 553	103.5	340	83.0	74	102.8	882	101.0	199	79.0
2010	2 397	93.9	280	79.7	68	95.8	605	90.0	133	77.0
2011	2 366	98.8	315	82.0	74	99.2	889	98.0	196	79.0
2012	2 188	97.6	302	80.5	62	98.3	678	93.6	159	80.5
<b>TI<sup>3</sup></b>										
	Rosse I		Rosse II		Bianche I		NE Rouges		Blancs	
2008	4 919	83.9	91	78.5	379	81.2	2 340	86.9	2 131	73.7
2009	6 846	86.5	195	80.3	460	87.4	2 195	95.8	2 239	77.6
2010	6 158	88.5	178	79.5	450	86.5	1 893	92.3	1 946	77.6
2011	6 203	88.8	155	84.7	508	87.9	2 069	96.1	2 127	77.6
2012	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>VD</b>										
	Rouges du Pays		Rouge Hybrides		Dorin		Blancs speciaux		VS Pinot noir	
2008	6 477	84.9	2 069	87.9	19 707	72.0	1 020	87.4	17 262	94.3
2009	6 045	97.2	2 001	98.6	19 695	80.0	1 030	95.4	18 406	95.7
2010	5 680	95.7	2 297	96.1	19 576	79.5	1 049	94.8	15 534	97.0
2011	6 404	91.6	2 634	93.5	20 134	75.3	1 231	90.7	17 521	94.3
2012	5 400	90.7	2 358	91.4	19 235	75.2	1 100	90.9	14 306	94.5
<b>VS</b>										
	Gamay		Chasselas		Rhin		Ermitage		Malvoisie	
2008	7 551	90.3	11 908	78.2	2 671	94.6	346	105.4	633	106.1
2009	7 611	93.9	13 380	80.9	2 935	94.3	375	99.4	704	104.4
2010	6 202	92.8	12 001	82.1	2 855	96.0	330	102.5	600	105.2
2011	7 219	91.6	12 520	81.1	2 969	93.2	363	100.8	703	104.7
2012	5 678	91.4	11 532	77.3	2 626	91.9	356	98.7	564	103.4
<b>GE</b>										
	Pinot noir		Gamay		Gamaret		Chasselas		RieslingxSylvaner	
2008	854	85.0	3 403	74.0	580	85.0	2 839	67.0	132	76.0
2009	834	96.0	2 788	92.0	570	96.0	2 539	76.0	152	83.0
2010	878	94.0	3 148	88.0	756	94.0	3 075	76.0	152	85.0
2011	918	93.0	3 539	87.0	740	95.0	3 525	75.0	153	82.0
2012	785	91.0	2 983	85.0	739	90.0	3 297	71.0	118	80.0

<sup>1</sup> Kontrollierte Menge in Tonnen, Waadt und Schaffhausen in 1000 Liter

<sup>2</sup> Durchschnittliche Oechslegrade der 1. Qualität. Die Kantone BE, TI, NE, VD, VS und GE messen mit % Brix.

Bei der Umrechnung können Unterschiede bis 2 ° Oe entstehen  
<sup>3</sup> Inbegriffen Misox; ab 2004 inbegriffen Rosse Ibridi (Americana).

<sup>1</sup> Quantité contrôlée en tonnes, Vaud et Schaffhouse en 1000 litres

<sup>2</sup> Degrés Oechsle moyens de la 1ère qualité. Les cantons BE, TI, NE, VD, VS et GE mesurent en % Brix. Lors de la conversion, des écarts jusqu'à 2° Oe peuvent se produire.

<sup>3</sup> Y inclus le Mesocco; à partir de 2004 y inclus Rosse Ibride (Americana)

**2.10 Ausfall der Weinmosternte, inbegriffen Weinmost für Traubensaft****Quantités de moût de raisin, y compris le moût utilisé pour la production de jus de raisin**

Endgültige Ergebnisse der Erhebung des Bundesamtes für Landwirtschaft

Résultats définitifs du relevé de l'Office fédéral de l'agriculture

Rebgebiet Région viticole	Anbaufläche ~ Surface cultivée			Weinmosternte ~ Récolte de moût de raisin			in % des Vorjahres ~ en % de l'année précédente		
	ha			hl					
	Rot	Weiss	Total	Rouge	Blanc	Total	Rot	Weiss	Total
<b>Ernte 2008</b>									
Deutsche Schweiz	1 895	716	2 611	116 243	47 906	164 149	20.6	12.5	18.1
Tessin und Misox <sup>1</sup>	985	81	1 065	32 347	10 968	43 315	-19.0	-4.9	-15.8
Westschweiz	5 695	5 470	11 165	422 623	444 381	867 004	7.8	-3.0	2.0
<b>Total</b>	<b>8 574</b>	<b>6 267</b>	<b>14 841</b>	<b>571 213</b>	<b>503 255</b>	<b>1 074 468</b>	<b>8.2</b>	<b>-1.8</b>	<b>3.3</b>
<b>Récolte 2009</b>									
Suisse alémanique	1 900	728	2 628	105 738	48 011	153 749	-9.0	0.2	-6.3
Tessin et Mesocco <sup>1</sup>	986	83	1 069	46 884	13 365	60 249	44.9	21.9	39.1
Suisse romande	5 688	5 435	11 123	434 154	465 391	899 545	2.7	4.7	3.8
<b>Total</b>	<b>8 574</b>	<b>6 245</b>	<b>14 820</b>	<b>586 776</b>	<b>526 767</b>	<b>1 113 543</b>	<b>2.7</b>	<b>4.7</b>	<b>3.6</b>
<b>Ernte 2010</b>									
Deutsche Schweiz	1 901	731	2 632	97 897	38 968	136 865	-7.4	-18.8	-11.0
Tessin und Misox <sup>1</sup>	986	85	1 071	41 344	13 202	54 546	-11.8	-1.2	-9.5
Westschweiz	5 728	5 511	11 239	394 551	444 976	839 527	-9.1	-4.4	-6.7
<b>Total</b>	<b>8 616</b>	<b>6 326</b>	<b>14 942</b>	<b>533 792</b>	<b>497 146</b>	<b>1 030 938</b>	<b>-9.0</b>	<b>-5.6</b>	<b>-7.4</b>
<b>Récolte 2011</b>									
Suisse alémanique	1 898	736	2 634	103 603	46 901	150 504	-2.0	-2.3	-2.1
Tessin et Mesocco <sup>1</sup>	999	86	1 085	41 038	14 176	55 214	-12.5	6.1	-8.4
Suisse romande	5 705	5 496	11 201	438 657	475 683	914 340	1.0	2.2	1.6
<b>Total</b>	<b>8 602</b>	<b>6 319</b>	<b>14 920</b>	<b>583 298</b>	<b>536 760</b>	<b>1 120 058</b>	<b>-0.6</b>	<b>1.9</b>	<b>0.6</b>
<b>Ernte 2012</b>									
Deutsche Schweiz	...	...	2 629	...	...	130 941	...	...	-13.5
Tessin und Misox <sup>1</sup>	...	...	1 090	...	...	56 651	...	...	2.6
Westschweiz	...	...	11 197	...	...	816 448	...	...	-10.7
<b>Total</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>14 915</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>1 004 040</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>-10.4</b>

<sup>1</sup> Unter Berücksichtigung der zu Weisswein verarbeiteten roten Trauben<sup>1</sup> En tenant compte des quantités de raisins rouges transformées en vin blanc

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

### 3. Milchwirtschaft ~ Économie laitière

Die für den November geschätzte Milchproduktionsmenge liegt um 2,7% tiefer als im Vorjahresmonat: Der tiefere Kuhbestand, eine mässige Raufutterqualität und die steigenden Kraftfutterpreise dürften die potentiellen Gründe für den Rückgang sein. Die abnehmende Milchmenge hat im Oktober 2012 schon zu einer deutlichen Abnahme der Produktion von Butter und Dauermilch relativ zum Vorjahresmonat geführt (Tabelle 3.2). Mit der einsetzenden Winterfütterung steigen die Fettgehalte in der Milch wieder an (Tabelle 3.3).

La production laitière estimée pour novembre 2012 est de 2,7% inférieure à celle de novembre 2011. La baisse du cheptel, la qualité médiocre des fourrages grossiers et la hausse des prix des aliments concentrés sont des raisons possibles de ce recul. La baisse du volume de production s'est traduite, en octobre 2012 déjà, par une nette baisse de la production de beurre et de conserves de lait par rapport au même mois de l'année précédente (tableau 3.2). Comme d'habitude, la teneur du lait en matière grasse augmente avec l'introduction de l'affouragement hivernal (tableau 3.3).

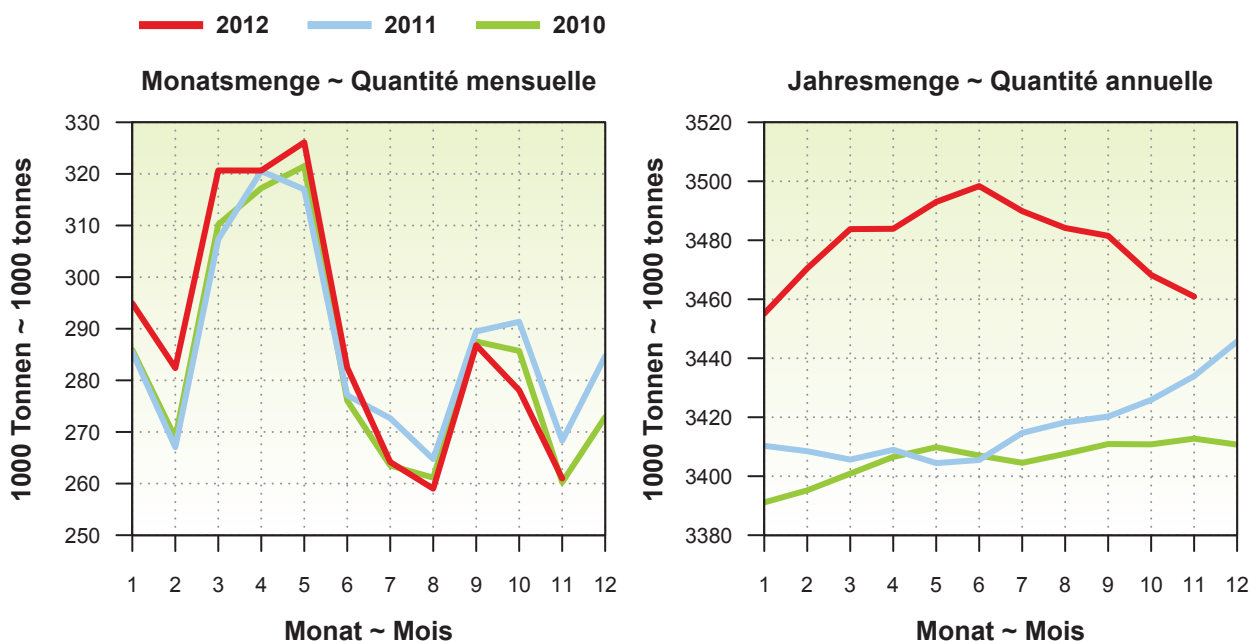
#### 3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène In 1000 Tonnen ~ En 1000 tonnes

Monate Mois	Einlieferungen in Sammelstellen und Verkauf durch organisierte Selbstausmesser Livraisons dans des centres de ramassage et ventes par producteurs fédérés			% -Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres Variation en % relative au même mois de l'année précédente			Menge während eines Jahres, endend mit dem angegebenen Monat Quantité d'une année jusqu'au mois indiqué		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Jan	285.9	285.5	294.9	1.2	-0.1	3.3	3 391.2	3 410.3	3 455.1
Feb	268.9	267.0	282.4	1.5	-0.7	5.7	3 395.3	3 408.5	3 470.5
Mrz	310.2	307.3	320.7	1.9	-0.9	4.3	3 401.0	3 405.6	3 483.8
Apr	317.2	320.5	320.6	1.8	1.1	0.0	3 406.6	3 408.9	3 483.9
Mai	321.5	317.0	326.1	1.0	-1.4	2.9	3 409.9	3 404.4	3 493.0
Jun	276.0	277.1	282.5	-1.0	0.4	1.9	3 407.0	3 405.5	3 498.4
Jul	263.5	272.7	264.2	-0.9	3.5	-3.1	3 404.5	3 414.7	3 489.9
Aug	261.2	264.7	259.0	1.2	1.4	-2.2	3 407.6	3 418.3	3 484.2
Sep	287.5	289.5	286.8	1.2	0.7	-0.9	3 410.9	3 420.2	3 481.5
Okt	285.7	291.3	278.1	0.0	2.0	-4.6	3 410.8	3 425.9	3 468.2
Nov	260.2	268.3	261.0*	0.7	3.1	-2.7*	3 412.7	3 433.9	3 460.9*
Dez	272.9	284.7		-0.7	4.3		3 410.7	3 445.7	
Jahr-année	3 410.7	3 445.0		0.7	1.0				
Jan-Nov	3 137.8	3 161.0	3 176.3*	0.8	0.7	0.5*			

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

#### Inland-Milchanlieferung nach Monaten Livraisons mensuelles de lait indigène





### 3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène

In 1000 Milchäquivalenten <sup>1</sup> ~ En 1000 équivalents-lait <sup>1</sup>

Verwertungsarten	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Mise en valeur du lait
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Vollmilch für Konsummilch	31 276	33 134	5.9	288 781	317 976	10.1	Lait entier pour lait de consom.
Vollmilch technisch verarbeitet zu							Lait entier transformé en
Jogurt	9 199	9 804	6.6	95 373	96 011	0.7	yogourt
Konsumrahm	23 811	27 551	15.7	225 756	228 454	1.2	crème de consommation
Butter	43 358	36 485	-15.9	496 969	509 146	2.5	beurre
Dauermilch	29 350	25 420	-13.4	307 051	316 590	3.1	conserves de lait
Käse	127 429	130 592	2.5	1 218 007	1 235 608	1.4	fromage
Quark	1 112	2 321	108.7	13 693	19 709	43.9	séré
übrige Frischmilchprodukte	6 428	6 710	4.4	79 992	83 183	4.0	autres prod. laitiers frais
andere Verwertung	19 382	6 061	-68.7	135 824	108 584	-20.1	autres mises en valeur
Total technisch verarbeitet	260 069	244 944	-5.8	2 572 665	2 597 285	1.0	Transformé total
Inland-Milchanlieferung	291 345	278 078	-4.6	2 892 722	2 915 261	0.8	Livraisons de lait indigène
Einfuhr Frischmilch	2 233	1 977	-11.5	21 507	21 981	2.2	Importations de lait frais

<sup>1</sup> Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch mit 73 g Eiweiss und Fett

<sup>1</sup> Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru avec 73 g de protéine et de matière grasse

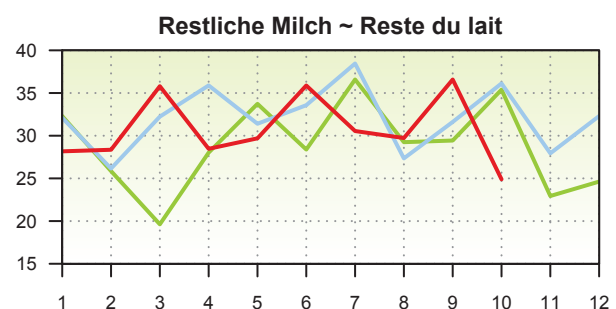
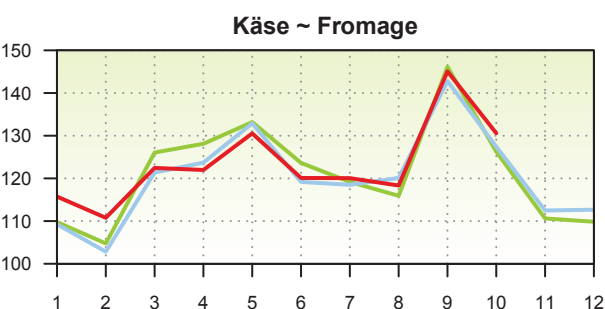
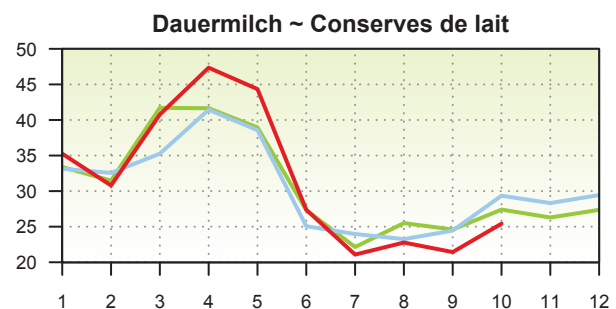
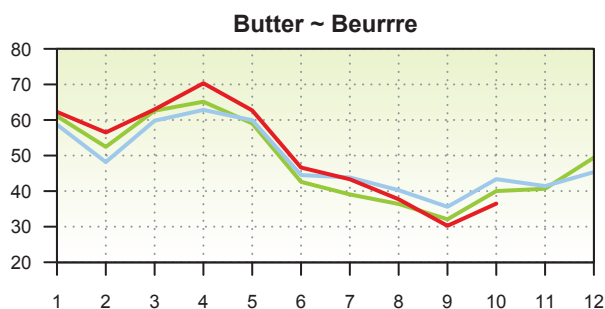
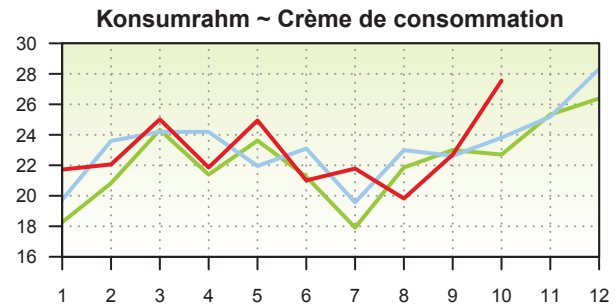
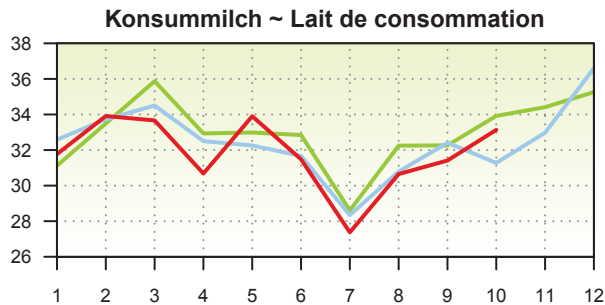
Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

### Verwertung der Inland-Milchanlieferung nach Monat Mise en valeur des livraisons de lait indigène par mois

In Millionen Milchäquivalenten ~ En millions d'équivalents-lait

— 2012 — 2011 — 2010



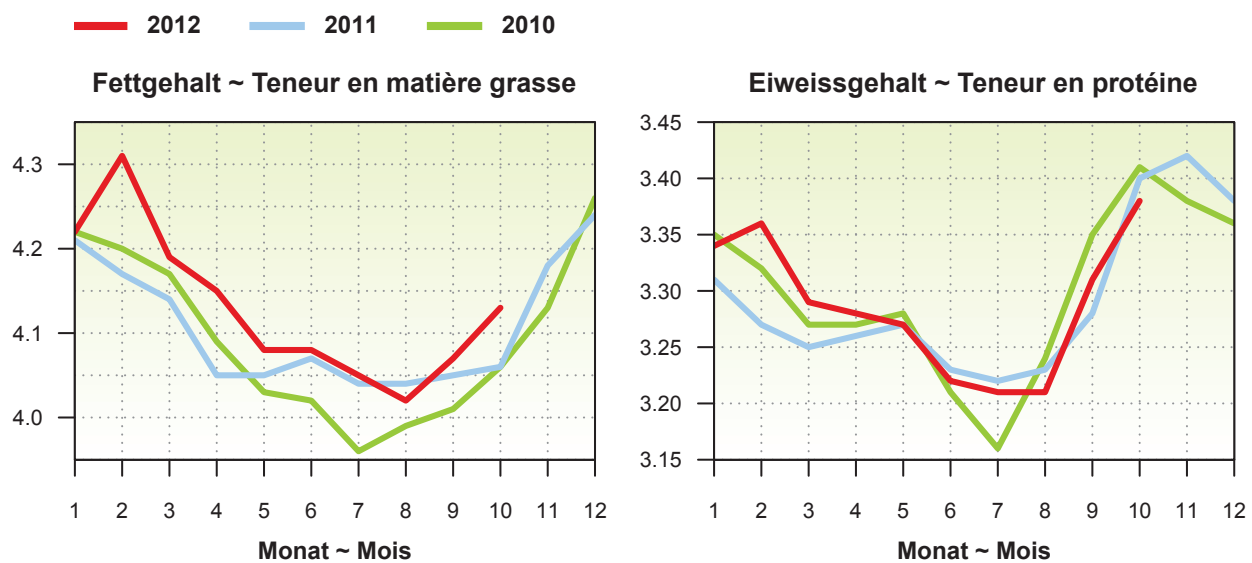
### 3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin

Median der Gewichtsprocente ~ Médiane des poids en pour cent

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel Moyenne
Fettgehalt ~ Teneur en matière grasse, in %													
2010	4.22	4.20	4.17	4.09	4.03	4.02	3.96	3.99	4.01	4.06	4.13	4.26	4.08
2011	4.21	4.17	4.14	4.05	4.05	4.07	4.04	4.04	4.05	4.06	4.18	4.24	4.11
2012	4.22	4.31	4.19	4.15	4.08	4.08	4.05	4.02	4.07	4.13			
Eiweissgehalt ~ Teneur en protéines, en %													
2010	3.35	3.32	3.27	3.27	3.28	3.21	3.16	3.24	3.35	3.41	3.38	3.36	3.29
2011	3.31	3.27	3.25	3.26	3.27	3.23	3.22	3.23	3.28	3.40	3.42	3.38	3.29
2012	3.34	3.36	3.29	3.28	3.27	3.22	3.21	3.21	3.31	3.38			

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière S. à r. l.



### 3.4 Verkauf von Konsummilch nach Milchsorten Vente du lait de consommation par catégorie

In Tonnen ~ En tonnes

Milchart	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Catégorie
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Rohmilch	604	595	-1.5	6 175	6 700	8.5	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	50	59	18.0	722	651	-9.8	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch pasteurisiert	3 803	3 908	2.8	41 380	39 270	-5.1	Lait entier pasteurisé
Vollmilch UHT	1 577	1 602	1.6	17 532	17 027	-2.9	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 3.5 % Fett	3 545	3 974	12.1	34 640	37 426	8.0	Lait standardisé past. 3.5 % de matière grasse
Standardisierte Vollmilch UHT 3.5 % Fett	11 664	13 146	12.7	114 788	116 774	1.7	Lait standardisé UHT 3.5 % de matière grasse
Teilentrahmte Milch past.	6 470	6 747	4.3	68 236	67 156	-1.6	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	10 551	10 192	-3.4	105 201	99 676	-5.3	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	-	-	-	1	3	0.0	Lait écrémé pasteurisé
Trinkmagermilch UHT	977	1 126	15.3	11 121	12 191	9.6	Lait écrémé UHT
<b>Total</b>	<b>39 241</b>	<b>41 349</b>	<b>5.4</b>	<b>399 796</b>	<b>396 874</b>	<b>-0.7</b>	<b>Total</b>

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sarl

### 3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Oktober			Januar - Oktober			Produits
	octobre			janvier - octobre			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
<b>Konsumrahmproduktion <sup>1</sup></b>							<b>Prod. de crème de consommation <sup>1</sup></b>
Doppelrahm, 45 % Fett	56	58	3.6	594	599	0.8	Double-crème, 45 %
Vollrahm, 35 % Fett	2 641	3 143	19.0	24 790	25 572	3.2	Crème entière, 35 %
Halbrahm, 25 bis 32 % Fett	1 222	1 319	7.9	11 422	11 339	-0.7	Demi-crème, 25 bis 32 %
Kaffeerahm, 12 bis 20 % Fett	1 941	2 160	11.3	19 506	19 330	-0.9	Crème à café, 12 bis 20 %
<b>Total Konsumrahmprod.</b>	<b>5 860</b>	<b>6 680</b>	<b>14.0</b>	<b>56 312</b>	<b>56 840</b>	<b>0.9</b>	<b>Prod. totale de crème de consomm.</b>
<b>Butterproduktion</b>							<b>Production de beurre</b>
Vorzugsbutter	3 452	2 788	-19.2	39 850	40 562	1.8	Beurre de choix
Sirtenrahmbutter	154	146	-5.2	1 488	1 465	-1.5	Beurre de petit lait centrifugé
Gesammelte Butter	3	2	-33.3	38	37	-2.6	Beurre collecté
<b>Total Butterproduktion</b>	<b>3 609</b>	<b>2 936</b>	<b>-18.6</b>	<b>41 376</b>	<b>42 064</b>	<b>1.7</b>	<b>Total production de beurre</b>
<b>Käseproduktion</b>							<b>Production de fromage</b>
Frischkäse	3 362	3 552	5.7	39 579	36 936	-6.7	Fromage frais
Mozzarella	1 476	1 751	18.6	17 300	17 548	1.4	Mozzarella
Übrige	1 886	1 801	-4.5	22 279	19 388	-13.0	autres
Weichkäse	584	747	27.9	5 551	5 131	-7.6	Fromage à pâte molle
Tommes	149	171	14.8	1 620	1 592	-1.7	Tommes
Weisschimmelkäse	230	355	54.3	2 367	2 286	-3.4	Fromage à croûte fleurie
Übrige	205	221	7.8	1 564	1 253	-19.9	autres
Halbhartkäse	5 652	5 820	3.0	49 546	51 250	3.4	Fromage à pâte mi-dure
Appenzeller	808	756	-6.4	7 513	7 177	-4.5	Appenzeller
Tilsiter	278	283	1.8	2 969	2 603	-12.3	Tilsiter
Raclette	1 093	220	-79.9	9 346	7 856	-15.9	Raclette
Freiburger Vacherin	262	298	13.7	2 114	3 329	57.5	Vacherin fribourgeois
Tête de Moine	159	190	19.5	1 732	1 812	4.6	Tête de Moine
Bündner Bergkäse	109	95	-12.8	1 168	1 245	6.6	Fromage des Grisons
Übrige	2 943	3 978	35.2	24 704	27 228	10.2	autres
Hartkäse	5 695	5 788	1.6	55 378	57 164	3.2	Fromage à pâte dure
Emmentaler	2 090	2 067	-1.1	21 123	22 442	6.2	Emmentaler
Greyerzer	2 468	2 410	-2.4	23 982	23 949	-0.1	Le Gruyère
Übrige	1 137	1 311	15.3	10 273	10 773	4.9	autres
Extra Hartkäse	171	138	-19.3	1 627	1 596	-1.9	Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz	171	138	-19.3	1 627	1 596	-1.9	Sbrinz
Spezialprodukte	121	99	-18.2	1 021	989	-3.1	Fromages spéciaux
<b>Total Käseproduktion</b>	<b>15 585</b>	<b>16 144</b>	<b>3.6</b>	<b>152 702</b>	<b>153 066</b>	<b>0.2</b>	<b>Total production de fromage</b>

<sup>1</sup> Abgabepflichtiger Umsatz<sup>1</sup> Chiffre d'affaires soumis à la taxe

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

### 3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Oktober			Januar - Oktober			Produits
	octobre			janvier - octobre			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
<b>Buttereinfuhr <sup>1</sup></b>	67	28	-58.2	265	129	-51.3	<b>Importations de beurre <sup>1</sup></b>
<b>Butterausfuhr <sup>1</sup></b>	1 568	292	-81.4	6 849	10 639	55.3	<b>Exportations de beurre <sup>1</sup></b>
<b>Butterverwertung im Inland</b>							<b>Mise en valeur de beurre indigène</b>
Verkäufe des Grosshandels							Vente du commerce de gros
Vorzugsbutter	491	490	-0.2	4 924	4 875	-1.0	Beurre de choix
Die Butter	940	1 089	15.9	9 703	9 111	-6.1	Le Beurre
Milchrahmbutter / Sirtenrahmbutter	6	7	16.7	68	59	-13.2	Beurre de crème de lait et de petit lait centrifugé
Eingesottene Butter	449	516	14.9	4 590	4 514	-1.7	Beurre fondu obtenu
Milchfettfraktionen	16	16	0.0	177	154	-13.0	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	27	31	14.8	254	264	3.9	Crème à rôtir
Bäckerei- / Industrie-Butter	1 464	1 535	4.8	13 348	13 879	4.0	Beurre industrie ou artisanal
Butter in Spezialprodukten	56	32	-42.9	696	354	-49.1	Beurre dans produits spéciaux
Total Verkäufe	3 449	3 716	7.7	33 760	33 210	-1.6	Total des ventes
<b>Tiefkühlager am Monatsende</b>	6 015	2 092	-65.2				<b>Stocks de beurre congelé à la fin du mois</b>

<sup>1</sup> Zolltarifnummern 405.1011 bis 405.9090, Angaben der Eidg. Oberzolldirektion<sup>1</sup> Positions tarifaires 405.1011 jusqu'à 405.9090, selon les indications de la Direction générale des douanes

BOB Branchenorganisation Butter

Organisation sectorielle pour le beurre OSB

### 3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben <sup>1</sup>		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Épreuves sans réclamations, en %					
	Nombre d'épreuves <sup>1</sup>		Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Jan	25 508	46 846	99.43	99.27	98.78	97.71	99.89	99.89
Feb	25 672	46 394	99.47	99.12	99.24	97.78	99.90	99.84
Mrz	25 528	46 929	99.38	99.15	99.08	97.93	99.92	99.88
Apr	27 121	46 793	99.13	99.25	98.97	97.74	99.95	99.88
Mai	27 285	46 539	99.20	99.00	98.83	97.02	98.79	99.93
Jun	25 953	43 762	99.05	98.54	97.60	95.83	99.93	99.81
Jul	24 305	41 415	99.31	98.91	97.28	94.40	99.94	99.89
Aug	24 528	41 563	98.93	98.36	96.80	94.01	99.91	99.87
Sep	25 869	42 819	99.09	98.85	96.62	94.82	99.93	99.84
Okt	26 206	44 884	99.61	99.00	97.96	96.25	99.92	99.82
Nov	26 418		99.64		98.73		99.92	
Dez	26 441		99.64		98.80		99.82	

<sup>1</sup> Insgesamt geprüfte Proben. Die Anzahl ausgewertete Proben ist für Keimzahlen und Zellzahlen in der Regel etwas kleiner.<sup>1</sup> Total des échantillons contrôlés. En général, le nombre de résultats évalués est un peu plus petit pour la charge en germes et le nombre de cellule.

Suisselab AG Zollikofen

Suisselab AG Zollikofen

## 4. Viehwirtschaft ~ Production animale

Der Rindviehbestand ist etwas tiefer als vor Jahresfrist. Ende November 2012 gab es 10'000 Kühe weniger als im Jahr zuvor. Im November wurde bei allen Rinderkategorien mehr geschlachtet als im Vorjahr (Tabelle 4.5). Besonders eindrücklich ist die relative Zunahme bei den Ochsen. Dieser starke November kompensierte teilweise für den in Bezug auf die Schlachtungen schwachen Monat Oktober. Bei den Schweinen und den Schafen war es genau umgekehrt: bei diesen Schlachtkategorien wurde im November 2012 weniger geschlachtet als im November 2011 und auch weniger als im Oktober 2012.

Le cheptel bovin est en légère baisse sur un an. Fin novembre 2012, on comptait 10'000 vaches de moins qu'à fin novembre 2011. Dans toutes les catégories de bovins, le nombre d'abattages en novembre a été supérieur à l'année précédente (tableau 4.5), avec une hausse relative particulièrement marquée dans la catégorie des bœufs. Pour les bovins, les chiffres élevés d'abattages du mois de novembre ont en partie compensé un mois d'octobre plus calme, tandis que pour les ovins et les porcins, le nombre d'abattages était en recul en novembre 2012 par rapport à novembre 2011 et même à octobre 2012.

### 4.1 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe

Bestand am Monatsende ~ Effectif à la fin du mois

Jahr Année	Monat Mois	Alter ~ Age								Total total
		<=1 Jahr ~ an		1 - 2 Jahre ~ ans		2 - 3 Jahre ~ ans		> 3 Jahre ~ ans		
		männlich	weiblich	mâles	femelles	männlich	weiblich	mâles	femelles	
2010	10	222 211	291 010	30 048	231 144	3 944	195 421	3 267	631 864	1 608 909
	11	226 955	290 950	31 127	229 821	3 890	194 971	3 239	631 320	1 612 273
	12	227 315	290 069	32 174	229 432	4 058	194 895	3 246	634 697	1 615 886
2011	1	229 028	290 778	32 599	227 902	4 070	194 806	3 295	633 302	1 615 780
	2	228 292	291 135	33 275	227 724	4 050	193 995	3 327	634 696	1 616 494
	3	225 454	290 901	33 061	226 652	4 113	195 205	3 369	633 653	1 612 408
	4	219 978	289 349	31 812	226 969	4 143	195 019	3 323	632 006	1 602 599
	5	212 291	287 951	28 663	226 993	4 071	194 810	3 245	628 387	1 586 411
	6	205 042	284 984	26 096	224 145	3 994	194 174	3 168	626 247	1 567 850
	7	203 424	284 769	25 491	222 959	4 044	193 945	3 156	624 634	1 562 422
	8	206 472	285 556	25 706	221 930	4 084	194 115	3 177	624 271	1 565 311
	9	211 294	285 639	27 357	223 641	4 259	195 260	3 211	628 226	1 578 887
	10	222 019	287 828	30 257	223 968	4 484	195 215	3 282	631 551	1 598 604
	11	226 935	288 383	31 553	223 182	4 560	194 260	3 310	633 782	1 605 965
	12	229 734	288 272	32 345	222 654	4 640	193 378	3 352	637 196	1 611 571
2012	1	194 239	276 110	23 374	217 530	4 153	186 120	8 985	621 374	1 531 885
	2	213 855	282 589	29 752	220 509	4 588	188 410	9 172	636 323	1 585 198
	3	213 508	281 062	32 148	221 286	4 775	187 595	9 337	640 550	1 590 261
	4	202 136	279 131	28 886	216 519	4 597	184 621	9 279	631 780	1 556 949
	5	193 018	271 299	26 249	201 706	4 412	176 760	9 207	619 673	1 502 324
	6	184 979	271 388	23 858	209 039	4 314	179 813	10 136	620 751	1 504 278
	7	184 731	273 242	23 451	211 568	4 340	181 261	10 182	621 945	1 510 720
	8	186 704	273 972	23 629	211 559	4 416	180 541	10 150	621 239	1 512 210
	9	191 478	273 329	24 447	206 009	4 464	177 414	10 173	619 736	1 507 050
	10	220 837	284 287	30 282	215 752	4 602	185 567	4 330	631 466	1 577 123
	11	221 568	281 568	30 891	215 536	4 595	184 697	3 747	631 700	1 574 302

## 4.2 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins

Jahr	Monat	Gesamtbestand	Kühe <sup>1</sup>	Gemolkene Kühe	Andere Kühe	Geburten	Abgänge - Zugänge <sup>2</sup>	Geburtenüberschuss <sup>3</sup>
Année	Mois	Effectif total	Vaches <sup>1</sup>	Vaches traitées	Autres vaches	Naissances	Départs - entrées <sup>2</sup>	Excédent des naissances <sup>3</sup>
2010	11	1 612 273	713 913	600 883	113 030	76 644	71 553	-31
	12	1 615 886	718 052	604 747	113 305	69 350	64 304	-39
2011	1	1 615 780	718 539	605 037	113 502	66 107	65 595	-44
	2	1 616 494	718 255	604 601	113 654	60 435	59 635	-48
	3	1 612 408	714 421	600 584	113 837	63 307	66 971	-19
	4	1 602 599	710 501	596 808	113 693	48 265	58 518	-22
	5	1 586 411	704 557	591 296	113 261	45 782	92 016	-61
	6	1 567 850	698 973	586 821	112 152	40 821	32 182	-19
	7	1 562 422	695 955	583 982	111 973	49 890	49 042	-28
	8	1 565 311	697 801	585 311	112 490	57 540	58 470	-34
	9	1 578 887	706 293	592 726	113 567	69 394	54 584	-27
	10	1 598 604	714 559	600 222	114 337	77 012	60 557	-24
	11	1 605 965	719 373	604 401	114 972	74 594	69 361	-24
	12	1 611 571	724 613	609 836	114 777	70 432	62 188	-15
2012	1	1 531 885	716 540	598 141	118 399	68 429	65 871	-10
	2	1 585 198	716 485	598 097	118 388	57 582	55 463	-6
	3	1 590 261	712 788	594 264	118 524	63 466	66 286	-4
	4	1 556 949	702 474	584 420	118 054	51 601	61 323	-2
	5	1 502 324	686 994	572 274	114 720	41 942	76 321	30
	6	1 504 278	685 355	568 874	116 481	39 716	46 235	-11
	7	1 510 720	685 034	566 908	118 126	48 088	31 974	31
	8	1 512 210	683 533	564 280	119 253	61 551	56 236	48
	9	1 507 050	689 205	566 705	122 500	67 473	69 162	2
	10	1 577 123	708 432	591 937	116 495	78 658	48 102	41
	11	1 574 302	709 399	592 792	116 607	72 627	62 700	54

<sup>1</sup> Bestand der weiblichen Tiere mit mindestens einer gemeldeten Geburt, am Monatsende

<sup>2</sup> Tiere der Rindergattung, welche im Berichtsmonat in einen Betrieb eingetreten sind, abzüglich der Tiere, welche einen Betrieb verlassen haben

<sup>3</sup> Über die letzten 12 Monate kumulierter, mittlerer Geburtenüberschuss pro Tag

<sup>1</sup> Effectif des animaux femelles avec au moins un vêlage, à la fin du mois

<sup>2</sup> Animaux de l'espèce bovine étant entrés dans une exploitation au cours du mois considéré moins les animaux qui ont quitté une exploitation

<sup>3</sup> Excédent des naissances cumulé sur les 12 mois précédents, moyenne journalière considéré

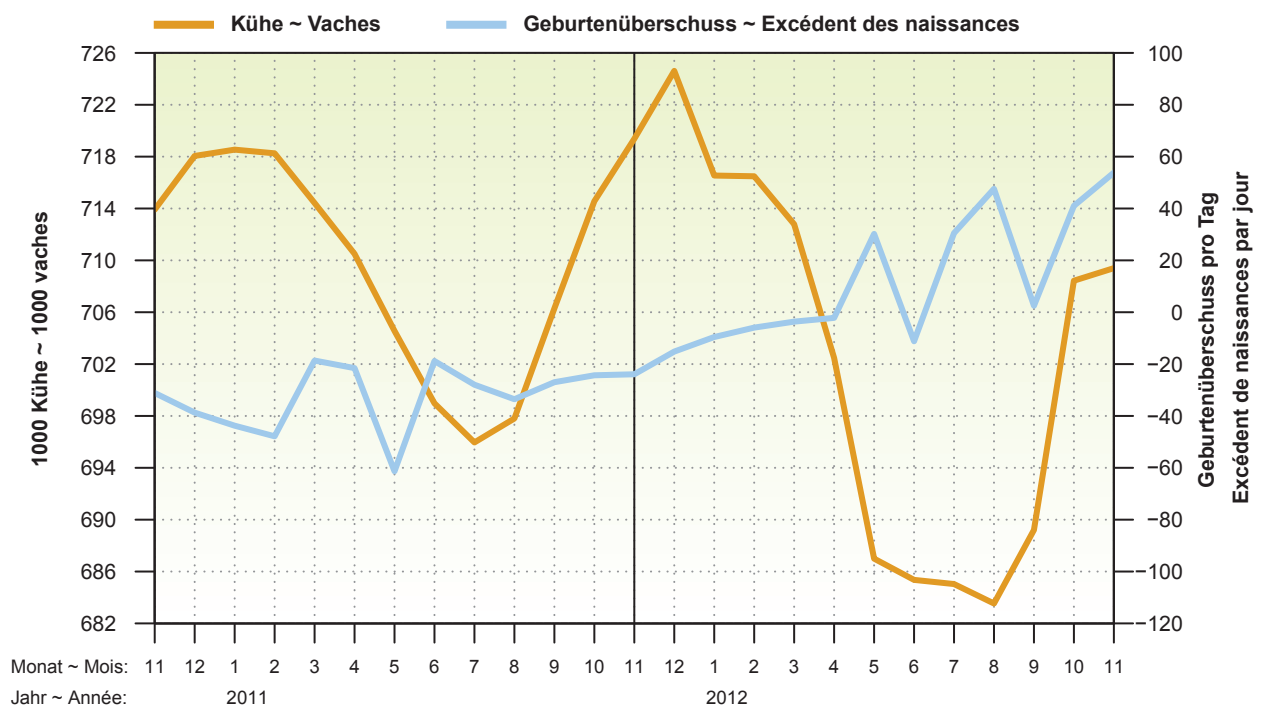
Berechnet nach Angaben der Identitas AG

Calculé à partir des indications de la société Identitas SA

### Kuhbestand und Geburtenüberschuss Effectif de vaches et excédent des naissances

Geburtenüberschuss der vorhergehenden 12 Monate als Tagesmittel

Excédent des naissances des 12 mois précédents comme moyenne par jour





### 4.3 Schlachtviehmärkte der Proviande

#### Marchés du bétail de boucherie de Proviande

Veranstaltungen und aufgeführte Tiere  
Marchés et animaux amenées

Jahre Années	Monate Mois	Rindvieh (Grossvieh) ~ Bovins (Gros bétail)		Kälber ~ Veaux		Schafe ~ Moutons	
		Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr
		Marchés	Amenée	Marchés	Amenée	Marchés	Amenée
2011	Januar	67	6 084	27	4 790	23	4 698
	Februar	59	4 571	22	4 382	32	6 338
	März	65	5 351	22	5 146	37	8 399
	April	57	5 098	23	4 968	23	6 252
	Mai	70	5 377	27	5 514	30	7 352
	Juni	55	4 450	21	4 775	19	5 219
	Juli	48	3 979	21	4 908	8	2 240
	August	60	4 759	26	5 071	27	7 053
	September	62	4 484	23	4 566	45	10 969
	Oktober	74	6 542	26	4 727	37	9 148
	November	70	5 720	22	4 916	24	5 687
Dezember	45	3 496	17	3 981	15	4 819	
	Jahr	732	59 911	277	57 744	320	78 174
2012	Janvier	66	5 447	27	5 332	26	4 500
	Février	59	4 112	22	4 961	36	6 467
	Mars	62	5 283	24	5 834	39	8 700
	Avril	68	5 468	26	5 433	23	5 571
	Mai	63	5 020	22	4 500	29	7 713
	Juin	58	4 288	23	5 119	15	4 166
	Juillet	56	3 973	24	4 746	9	1 933
	Août	52	4 148	23	5 972	26	6 002
	Septembre	61	4 607	22	4 324	42	10 554
	Octobre	71	6 138	26	4 804	38	8 659
	Novembre	64	5 794	22	4 628	23	5 260

Mitteilung der Proviande über die von ihr durchgeführten und überwachten Schlachtviehmärkte

Communications par la Proviande relatives aux marchés surveillés

### 4.4 Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere

#### Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

kg Schlachtgewicht je Tier ~ kg poids mort par pièce

Jahre Années	Monate Mois	Stiere	Ochsen	Rinder	Kühe	Kälber	Schweine	Schafe
		Taureaux	Boeufs	Génisses	Vaches	Veaux	Porcs	Moutons
2011	Januar	294.4	249.9	255.8	304.4	121.1	87.5	20.5
	Februar	298.0	247.7	251.3	303.8	122.9	87.7	20.7
	März	297.8	253.5	251.7	303.3	124.5	87.9	20.6
	April	300.0	251.4	252.3	301.3	124.9	88.0	20.1
	Mai	298.1	251.4	249.6	301.9	124.5	87.7	20.5
	Juni	296.7	252.1	249.3	301.2	123.2	87.3	20.3
	Juli	295.5	249.5	247.0	296.8	123.8	87.0	20.1
	August	293.2	248.2	246.4	292.0	126.5	87.9	19.8
	September	292.4	248.2	248.9	289.6	126.1	88.1	19.9
	Oktober	294.4	241.0	250.6	292.4	124.6	88.5	20.1
	November	293.6	241.6	254.6	298.2	123.6	88.8	20.2
Dezember	292.0	247.2	255.1	302.4	121.2	88.0	20.5	
2012	Janvier	297.8	251.3	260.2	308.8	123.8	89.0	21.1
	Février	294.3	252.2	252.9	306.9	124.0	88.5	20.4
	Mars	297.2	258.1	256.7	309.1	125.4	88.4	20.6
	Avril	300.5	258.0	257.8	308.3	127.2	87.9	20.1
	Mai	301.3	258.7	254.5	306.4	125.8	87.7	20.4
	Juin	298.7	255.6	251.6	304.4	124.5	87.1	20.2
	Juillet	297.7	252.7	250.2	300.4	126.2	86.7	20.3
	Août	294.7	249.5	249.3	296.1	128.1	87.2	19.7
	Septembre	295.7	248.5	252.4	293.4	126.9	87.2	19.7
	Octobre	293.5	242.0	251.1	293.2	126.0	87.8	19.5
	Novembre	294.9	247.4	255.1	297.3	123.2	87.7	19.8

Berechnet von SBV Statistik anhand der Gewichtsklassenzuteilung der Schlachtkörper, welche der neutralen Qualitätseinstufung gemäss Schlachtviehverordnung durch die Proviande unterzogen wurden.

Calculé par USP Statistique sur la base du classement des carcasses selon leurs poids au cadre de la taxation neutre de la qualité effectuée par Proviande conformément à l'Ordonnance sur le bétail de boucherie.

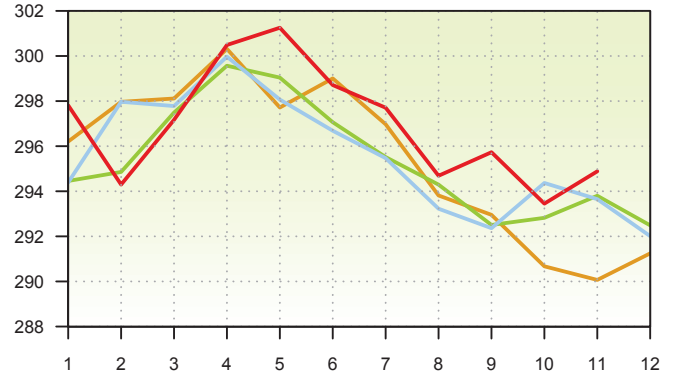
Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere  
Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

**Schlachtgewicht ~ Poids mort**

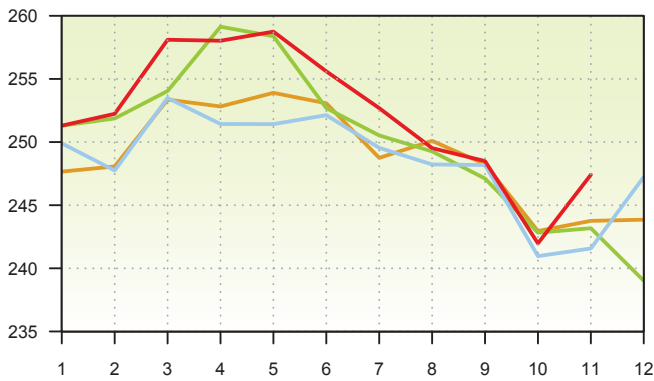
kg SG pro Schlachttier nach Monat  
kg PM par animal de boucherie et par mois

- 2012
- 2011
- 2010
- 2009

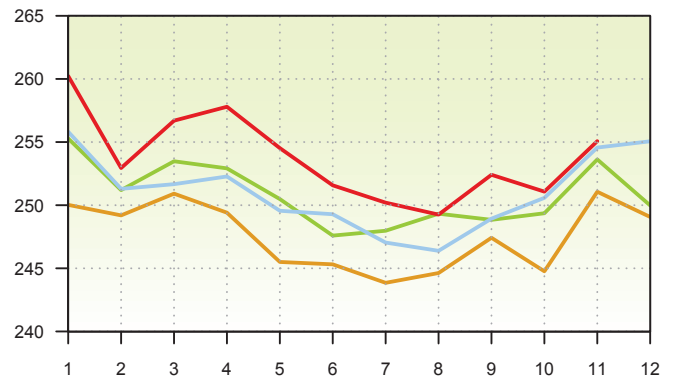
**Stiere ~ Taureaux**



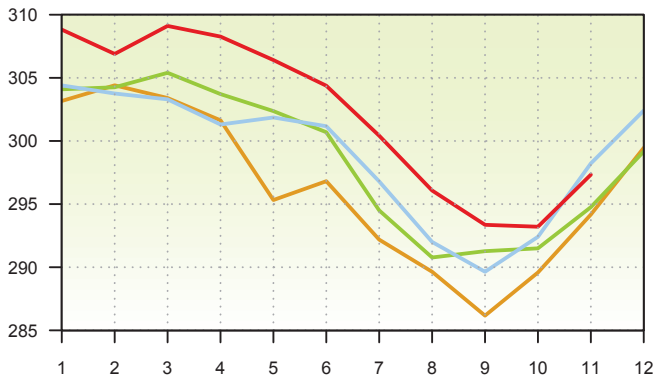
**Ochsen ~ Boeufs**



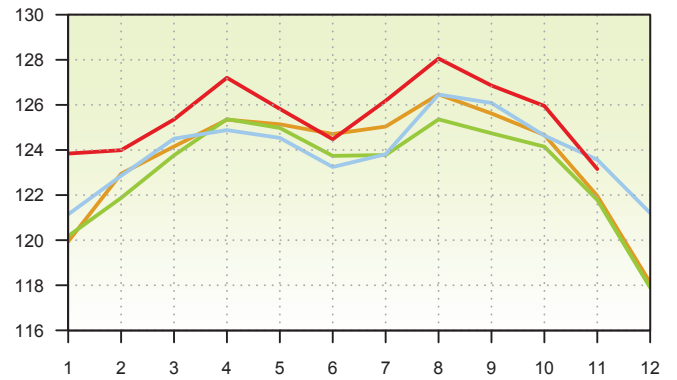
**Rinder - Génisses**



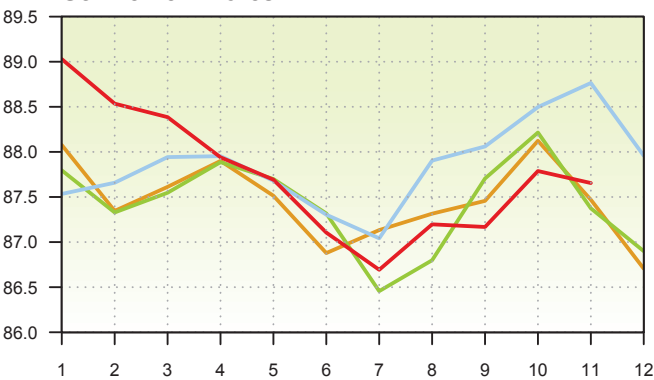
**Kühe ~ Vaches**



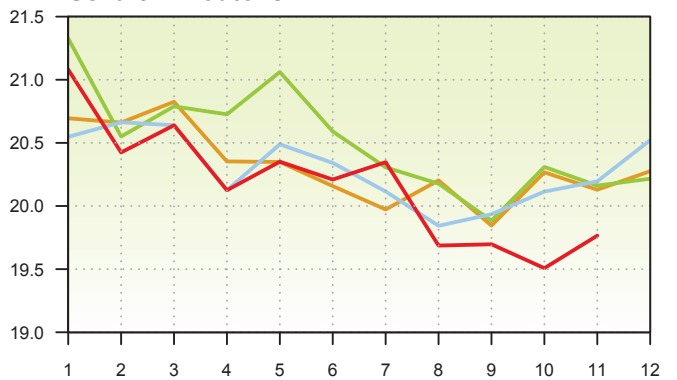
**Kälber ~ Veaux**



**Schweine ~ Porcs**



**Schafe ~ Moutons**



### 4.5 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Ohne Hofschlachtungen in Stück  
Sans abattages à la ferme, en pièces

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	9 175	9 220	2 565	2 516	7 100	6 984	18 473	17 357	37 313	36 077
Feb	8 279	8 023	2 655	2 580	6 103	6 222	13 936	13 085	30 973	29 910
Mrz	9 466	9 492	2 816	2 650	7 066	7 151	14 787	14 303	34 135	33 596
Apr	8 945	8 561	2 393	2 485	6 117	6 518	11 960	12 707	29 415	30 271
Mai	10 369	9 703	2 658	2 693	6 914	6 601	13 439	12 113	33 380	31 110
Juni	8 959	9 410	2 543	2 835	5 930	6 126	10 993	11 092	28 425	29 463
Jul	7 800	7 411	2 574	2 360	5 473	4 964	12 652	12 694	28 499	27 429
Aug	8 184	8 512	2 439	2 809	6 122	5 849	14 132	13 335	30 877	30 505
Sep	8 713	7 702	2 472	2 316	5 900	5 677	15 418	13 516	32 503	29 211
Okt	9 331	9 419	2 464	3 126	6 675	7 623	17 537	19 124	36 007	39 292
Nov	10 502	10 930	3 097	3 545	8 777	9 239	17 118	18 753	39 494	42 467
Dez	8 841		2 740		7 310		13 706		32 597	
Jahr	108 564	98 383	31 416	29 915	79 487	72 954	174 151	158 079	393 618	359 331
Jan-Nov	99 723	98 383	28 676	29 915	72 177	72 954	160 445	158 079	361 021	359 331

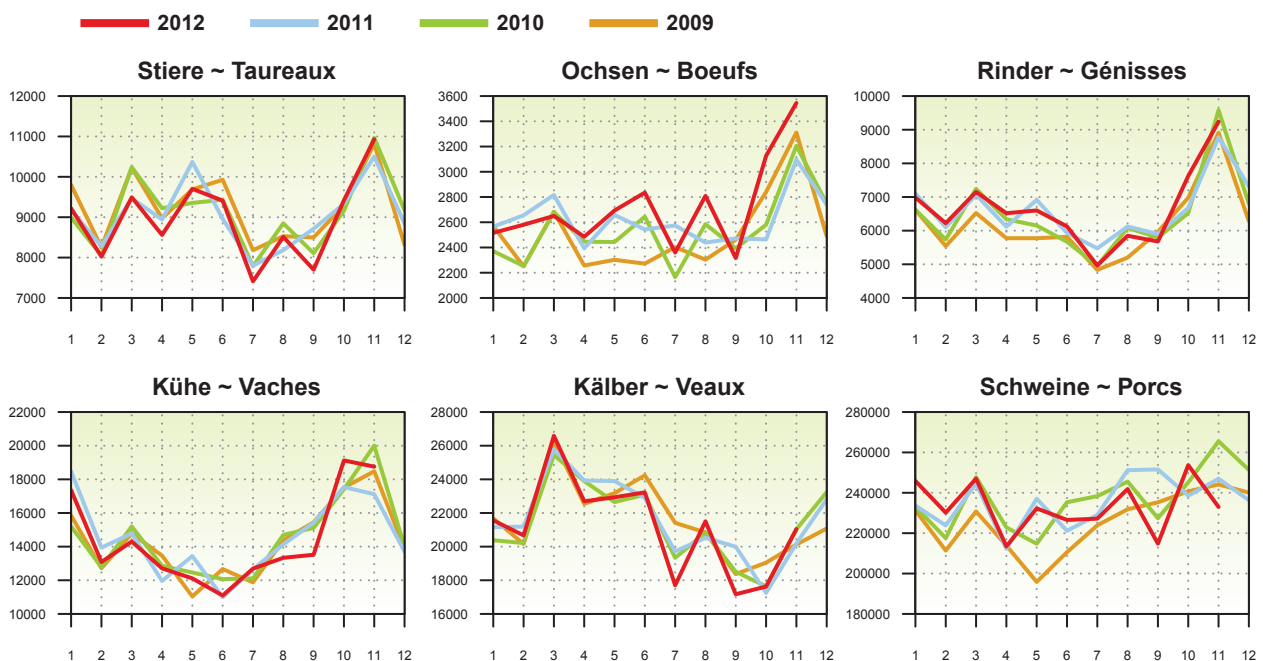
  

	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ bovins		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	21 157	21 559	58 470	57 636	233 610	245 875	16 360	17 387	308 440	320 898
Fév	21 189	20 666	52 162	50 576	223 850	230 155	20 241	17 068	296 253	297 799
Mars	25 792	26 585	59 927	60 181	244 660	247 010	22 441	26 384	327 028	333 575
Avr	23 932	22 696	53 347	52 967	212 220	213 422	24 817	18 525	290 384	284 914
Mai	23 899	22 930	57 279	54 040	237 052	232 273	18 145	18 873	312 476	305 186
Juin	22 889	23 227	51 314	52 690	221 191	226 553	17 595	15 590	290 100	294 833
Juil	19 717	17 700	48 216	45 129	228 989	227 184	15 069	16 091	292 274	288 404
Août	20 530	21 505	51 407	52 010	251 192	241 856	22 726	21 240	325 325	315 106
Sep	19 993	17 169	52 496	46 380	251 574	214 822	22 954	22 143	327 024	283 345
Oct	17 251	17 628	53 258	56 920	238 561	253 718	20 600	24 550	312 419	335 188
Nov	20 190	21 042	59 684	63 509	246 972	232 966	19 614	17 449	326 270	313 924
Déc	22 819		55 416		236 340		21 123		312 879	
Année	259 358	232 707	652 976	592 038	2 826 211	2 565 834	241 685	215 300	3 720 872	3 373 172
Jan-nov	236 539	232 707	597 560	592 038	2 589 871	2 565 834	220 562	215 300	3 407 993	3 373 172

Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen und Berechnungen von SBV Statistik anhand der Qualitätseinstufungen durch die Proviande sowie der Angaben der Identitas AG zu den Schlachtungen.

Statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral et calculs de l'USP Statistique sur la base des résultats de la taxation neutre par Proviande et des indications livrées par Identitas SA par rapport aux abattages

### Inländische Schlachtungen nach Kategorie, Jahr und Monat Abattages indigènes par catégorie, année et mois



#### 4.6 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Tonnen Schlachtgewicht gemäss Definition der Schlachtgewichtsverordnung  
Poids mort, en tonnes, selon définition de l'ordonnance sur le pesage des animaux abattus

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	2 701	2 746	641	632	1 816	1 817	5 623	5 360	10 782	10 556
Feb	2 467	2 361	658	651	1 534	1 574	4 233	4 016	8 892	8 601
Mrz	2 819	2 821	714	684	1 778	1 836	4 485	4 421	9 796	9 762
Apr	2 683	2 572	602	641	1 543	1 680	3 604	3 917	8 432	8 811
Mai	3 091	2 923	668	697	1 725	1 680	4 057	3 712	9 541	9 011
Jun	2 658	2 811	641	725	1 478	1 541	3 311	3 376	8 088	8 453
Jul	2 305	2 206	642	596	1 352	1 242	3 755	3 813	8 054	7 858
Aug	2 400	2 508	605	701	1 508	1 458	4 127	3 948	8 640	8 615
Sep	2 547	2 278	614	576	1 469	1 433	4 466	3 965	9 095	8 251
Okt	2 747	2 764	594	756	1 673	1 914	5 128	5 607	10 141	11 042
Nov	3 084	3 223	748	877	2 234	2 357	5 105	5 576	11 171	12 033
Dez	2 582		677		1 865		4 145		9 268	
Jahr	32 083		7 804		19 976		52 037		111 900	
Jan- Nov	29 501	29 214	7 127	7 536	18 111	18 532	47 893	47 712	102 632	102 993
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ Bovin		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	2 563	2 670	13 345	13 226	20 449	21 890	336	367	34 130	35 482
Fév	2 603	2 562	11 495	11 164	19 622	20 377	418	349	31 535	31 889
Mars	3 211	3 333	13 007	13 094	21 516	21 832	463	545	34 986	35 471
Avr	2 989	2 887	11 420	11 698	18 665	18 768	499	373	30 585	30 839
Mai	2 976	2 885	12 517	11 897	20 785	20 368	372	384	33 674	32 649
Juin	2 821	2 891	10 909	11 344	19 311	19 734	358	315	30 578	31 393
Juil	2 441	2 233	10 495	10 092	19 932	19 695	303	327	30 730	30 114
Août	2 596	2 754	11 236	11 369	22 081	21 089	451	418	33 768	32 876
Sep	2 521	2 178	11 616	10 429	22 154	18 726	458	436	34 227	29 591
Oct	2 150	2 220	12 291	13 262	21 112	22 273	414	479	33 818	36 014
Nov	2 495	2 591	13 666	14 624	21 922	20 421	396	345	35 985	35 389
Déc	2 766		12 034		20 788		433		33 256	
Jahr	32 132		144 032		248 336		4 902		397 271	
Jan- Nov	29 367	29 205	131 998	132 198	227 548	225 173	4 469	4 337	364 015	361 709

Berechnet aufgrund der Schlachtungen gemäss Tabelle 4.6 und der Durchschnittsgewichte gemäss Tabelle 4.5

Calculé sur la base des abattages selon le tableau 4.6 et des poids moyens selon le tableau 4.5

#### 4.7 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF), ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19, 21 (verarbeitetes Fleisch)

En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV), sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants: 1 (animaux vivants du mois actuel); 2 (viande non transformée); 16, 19, 21 (viande transformée)

	Einheit	November novembre			Januar - November janvier - novembre			Unité	
		2011	2012 *	%	2011	2012 *	%		
<b>Rindfleisch (Grossviehfleisch)</b>									
Inlandproduktion	SG	11 171	12 033	7.7	102 632	102 993	0.4	PM	<b>Viande de bœuf (gros bétail)</b> Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	38	23	-38.6	357	345	-3.5	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 451	1 499	3.3	15 807	13 846	-12.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	339	335	-1.0	3 108	3 020	-2.8	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	418	443	6.1	4 034	3 575	-11.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	72	61	-14.9	625	640	2.3	VPV	de viande transformée
<b>Kalbfleisch</b>									
Inlandproduktion	SG	2 495	2 591	3.9	29 367	29 205	-0.5	PM	<b>Viande de veau</b> Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	19	12	-38.4	183	177	-3.3	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	123	140	13.8	358	323	-9.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3	3	18.1	5	34	...	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
<b>Schaffleisch</b>									
Inlandproduktion	SG	396	345	-12.9	4 469	4 337	-2.9	PM	<b>Viande de mouton</b> Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	-	-	...	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	475	412	-13.1	5 377	5 348	-0.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	1	0	-7.2	10	8	-19.0	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	0	-	-100.0	4	9	126.2	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	0	-	-100.0	0	-	-100.0	VPV	de viande transformée
<b>Schweinefleisch</b>									
Inlandproduktion	SG	21 922	20 421	-6.9	227 548	225 173	-1.0	PM	<b>Viande de porc</b> Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	11	0	...	55	52	-5.2	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	420	355	-15.5	5 895	4 251	-27.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	435	467	7.4	3 989	4 164	4.4	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	134	214	60.2	564	3 096	...	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	40	53	33.8	449	471	5.0	VPV	de viande transformée
<b>Total Fleisch von Schlachttieren</b>									
Inlandproduktion	SG	35 985	35 389	-1.7	364 015	361 709	-0.6	PM	<b>Total de la viande d'animaux de boucherie</b> Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	69	35	-48.5	596	574	-3.6	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 469	2 406	-2.6	27 436	23 767	-13.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	774	803	3.7	7 107	7 192	1.2	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	554	660	19.2	4 606	6 714	45.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	111	114	2.4	1 075	1 111	3.4	VPV	de viande transformée

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

#### 4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

In Tonnen, ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2, 16, 19, 21 (Fleisch)

En tonnes, sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants: 1 (animaux vivants du mois actuel); 2, 16, 19, 21 (viande)

	November novembre			Januar - November janvier - novembre			
	2011	2012 *	%	2011	2012 *	%	
<b>Rindfleisch (Grossviehfleisch)</b>							<b>Viande de bœuf (gros bétail)</b>
Inlandproduktion	7 231	7 783	7.6	66 411	66 651	0.4	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	25	15	-38.6	231	222	-3.5	des animaux vivants
Fleisch	1 790	1 834	2.5	18 915	16 866	-10.8	de viande
Total	1 815	1 849	1.9	19 145	17 088	-10.7	Total
Ausfuhr	489	504	3.0	4 659	4 215	-9.5	Exportations
Verfügbar	8 556	9 128	6.7	80 898	79 524	-1.7	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	21.2	20.3		23.7	21.5		Importation en %
<b>Kalbfleisch</b>							<b>Viande de veau</b>
Inlandproduktion	1 697	1 762	3.9	19 969	19 860	-0.5	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	13	8	-38.4	125	120	-3.3	des animaux vivants
Fleisch	123	140	13.8	358	323	-9.8	de viande
Total	136	148	8.7	482	443	-8.1	Total
Ausfuhr	3	3	18.1	5	34	...	Exportations
Verfügbar	1 830	1 907	4.2	20 447	20 269	-0.9	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	7.4	7.7		2.4	2.2		Importation en %
<b>Schafffleisch</b>							<b>Viande de mouton</b>
Inlandproduktion	297	259	-12.9	3 352	3 253	-2.9	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	475	413	-13.1	5 387	5 356	-0.6	de viande
Total	475	413	-13.1	5 387	5 356	-0.6	Total
Ausfuhr	0	-	-100.0	4	9	114.4	Exportations
Verfügbar	772	672	-13.0	8 734	8 601	-1.5	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	61.6	61.5		61.7	62.3		Importation en %
<b>Schweinefleisch</b>							<b>Viande de porc</b>
Inlandproduktion	16 222	15 111	-6.9	168 386	166 628	-1.0	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	8	0	...	41	39	-5.2	des animaux vivants
Fleisch	855	822	-3.8	9 884	8 414	-14.9	de viande
Total	863	822	-4.8	9 925	8 453	-14.8	Total
Ausfuhr	173	267	54.2	1 013	3 567	...	Exportations
Verfügbar	16 912	15 666	-7.4	177 297	171 514	-3.3	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	5.1	5.2		5.6	4.9		Importation en %
<b>Total Fleisch von Schlachttieren</b>							<b>Total de la viande d'animaux de boucherie</b>
Inlandproduktion	25 447	24 915	-2.1	258 118	256 392	-0.7	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	46	23	-49.5	396	382	-3.6	des animaux vivants
Fleisch	3 243	3 208	-1.1	34 543	30 959	-10.4	de viande
Total	3 289	3 232	-1.7	34 939	31 341	-10.3	Total
Ausfuhr	665	774	16.4	5 681	7 825	37.8	Exportations
Verfügbar	28 070	27 372	-2.5	287 376	279 908	-2.6	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	11.7	11.8		12.2	11.2		Importation en %

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

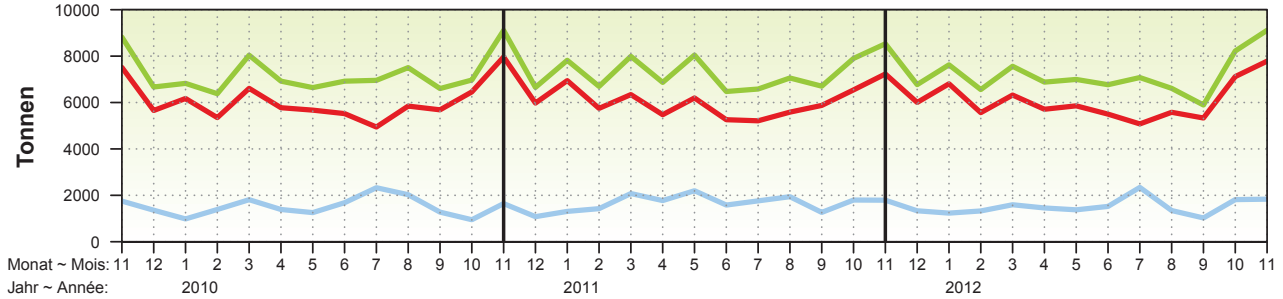
Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral



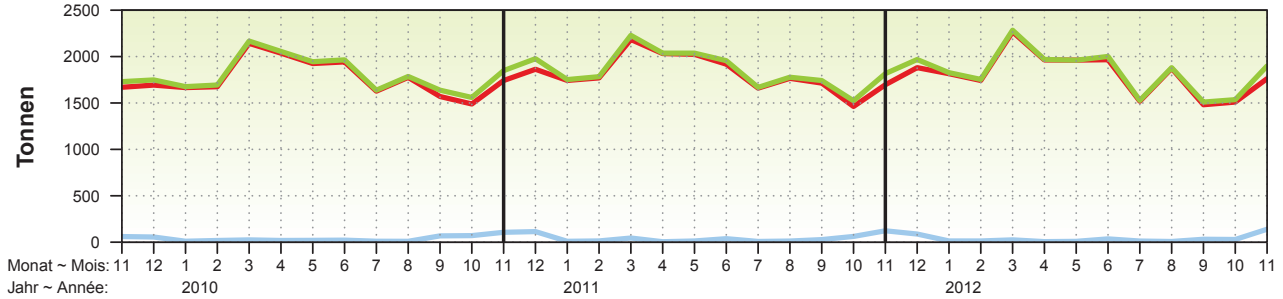
Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig  
Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

Inlandproduktion / Production indigène (red line)  
Importe / Importations (blue line)  
Verfügbare Menge / Quantité disponible (green line)

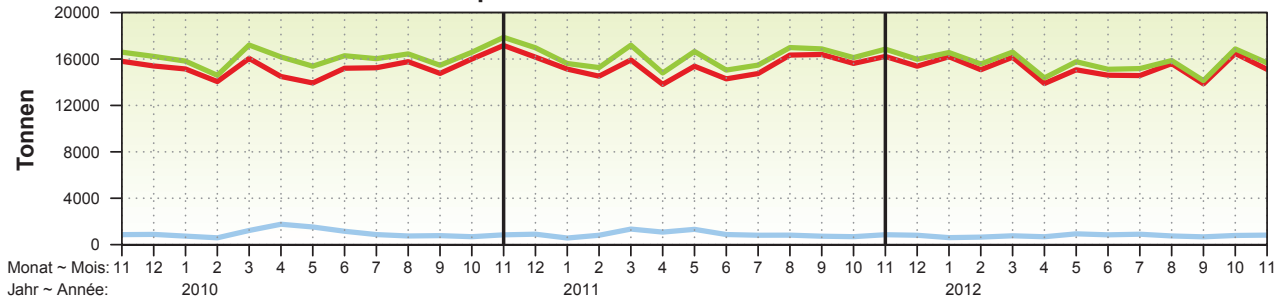
Rindfleisch ~ Viande de boeuf



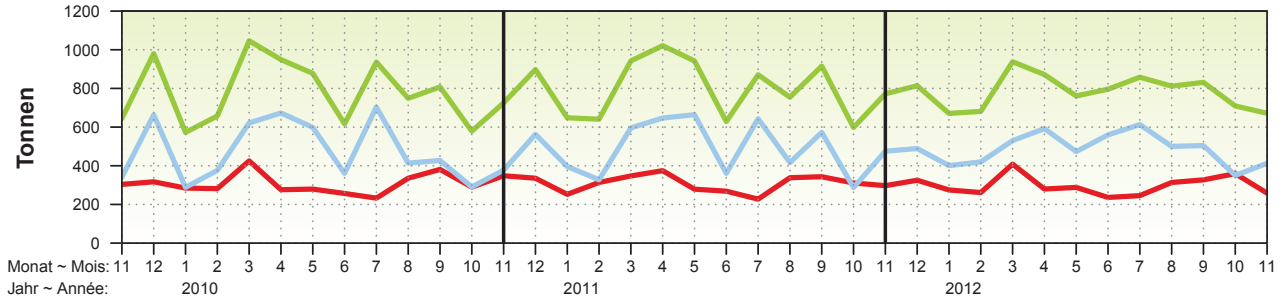
Kalbfleisch ~ Viande de veau



Schweinefleisch ~ Viande de porc



Schaffleisch ~ Viande de mouton



#### 4.9 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs

Position	Einheit Unité	November			Januar - November			Position
		novembre			janvier - novembre			
		2011	2012	%	2011	2012	%	
Inlandproduktion <sup>1</sup>	1000 St.~ pce	62 623	65 445	4.5	690 928	694 892	0.6	Production indigène <sup>1</sup>
Einfuhr								Importations
Schaleier <sup>2</sup>	t	2 833	2 701	-4.7	29 447	29 556	0.4	Oeufs en coquille <sup>2</sup>
Flüssigeier <sup>3</sup>	t	590.5	548.1	-7.2	5 907	6 104	3.3	Oeufs liquides <sup>3</sup>
Trockeneier <sup>4</sup>	t	78.0	99.8	28.0	954.8	929.5	-2.7	Oeufs sec <sup>4</sup>
umgerechnet in Stück								convertu en pièces
Schaleier <sup>5</sup>	1000 St.~ pce	46 992	44 804	-4.7	488 500	490 317	0.4	Oeufs en coquille <sup>5</sup>
Flüssigeier <sup>6</sup>	1000 St.~ pce	12 153	11 280	-7.2	121 574	125 618	3.3	Oeufs liquides <sup>6</sup>
Trockeneier <sup>7</sup>	1000 St.~ pce	6 238	7 982	28.0	76 384	74 357	-2.7	Oeufs sec <sup>7</sup>
Total	1000 St.~ pce	65 383	64 067	-2.0	686 458	690 292	0.6	Total
Verfügbar	1000 St.~ pce	128 006	129 512	1.2	1 377 386	1 385 184	0.6	Disponible
Schaleier								Oeufs en coquille
Wert	1000 CHF	5 080	5 768	13.5	52 698	58 471	11.0	Valeur
franko Grenze	Rp./Ei - ct./oeuf	10.81	12.87	19.1	10.79	11.93	10.5	franco frontière

<sup>1</sup> Schätzung, basierend auf dem monatlichen Anfall (Einstellungen) von Junghennen

<sup>2</sup> Zolltarif Nummern 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090

<sup>3</sup> Zolltarif Nummern 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

<sup>4</sup> Zolltarif Nummern 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

<sup>5</sup> Annahme: 1kg = 16.6 Eier

<sup>6</sup> Annahme: 1kg Flüssigeier = 20.58 Eier

<sup>7</sup> Annahme: 1kg Trockeneier = 80 Eier

<sup>1</sup> Estimation sur la base de la production (mise en poulaier) mensuelle de poulettes

<sup>2</sup> Numéros du tarif: 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090

<sup>3</sup> Numéros du tarif: 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

<sup>4</sup> Numéros du tarif: 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

<sup>5</sup> Supposition: 1 kg = 16.6 oeufs

<sup>6</sup> Supposition: 1 kg d'oeufs liquides = 20.58 oeufs

<sup>7</sup> Supposition: 1 kg d'oeufs sec = 80 oeufs

Aviforum und SBV Statistik

Aviforum et USP Statistique

#### 4.10 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement

In Tonnen ~ En tonnes

Organisation, Erzeugnis	November			Januar - November			Organisation, produits
	novembre			janvier - novembre			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Wareneingang, Lebendgewicht							Entrée d'animaux, poids vif
Bell Poulets	3 045	3 072	0.9	32 708	34 021	4.0	Bell Poulets
Micarna Poulets	3 701	3 755	1.5	38 986	41 594	6.7	Micarna Poulets
VSGM Poulets	228	195	-14.5	3 359	2 442	-27.3	ASEV Poulets
Truten	26	22	-16.7	115	196	70.3	Dindes
übriges Geflügel	3	0	-88.8	45	7	-85.3	autre volaille
Frifag Poulets	1 032	1 162	12.5	10 804	12 314	14.0	Frifag Poulets
Truten	181	123	-32.1	1 544	1 455	-5.7	Dindes
Kneuss Poulets	751	782	4.1	8 158	8 439	3.4	Kneuss Poulets
Lebendgewicht total	8 967	9 111	1.6	95 720	100 469	5.0	Poids vif total
Wareneingang, Schlachtgewicht			Veränd. in t			Variation en t	Entrée d'animaux, poids mort
Bell Poulets	2 070	2 089	19	22 241	23 134	893	Bell Poulets
Micarna Poulets	2 516	2 554	37	26 511	28 284	1 773	Micarna Poulets
VSGM Poulets	155	132	-22	2 284	1 661	-623	ASEV Poulets
Truten	20	16	-3	87	147	61	Dindes
übriges Geflügel	2	0	-2	32	5	-28	autre volaille
Frifag Poulets	702	790	88	7 347	8 374	1 027	Frifag Poulets
Truten	136	92	-44	1 158	1 091	-66	Dindes
Kneuss Poulets	511	532	21	5 548	5 739	191	Kneuss Poulets
Schlachtgewicht total	6 112	6 206	93	65 207	68 435	3 228	Poids mort total

Angaben der Geflügelschlächtereien und Berechnungen SBV Statistik

Indications des abattoirs de volailles et calculs par l'USP Statistique

### 4.11 Produktion, Einfuhr und Ausfuhr von Geflügelfleisch Production, importations et exportations de viande de volaille

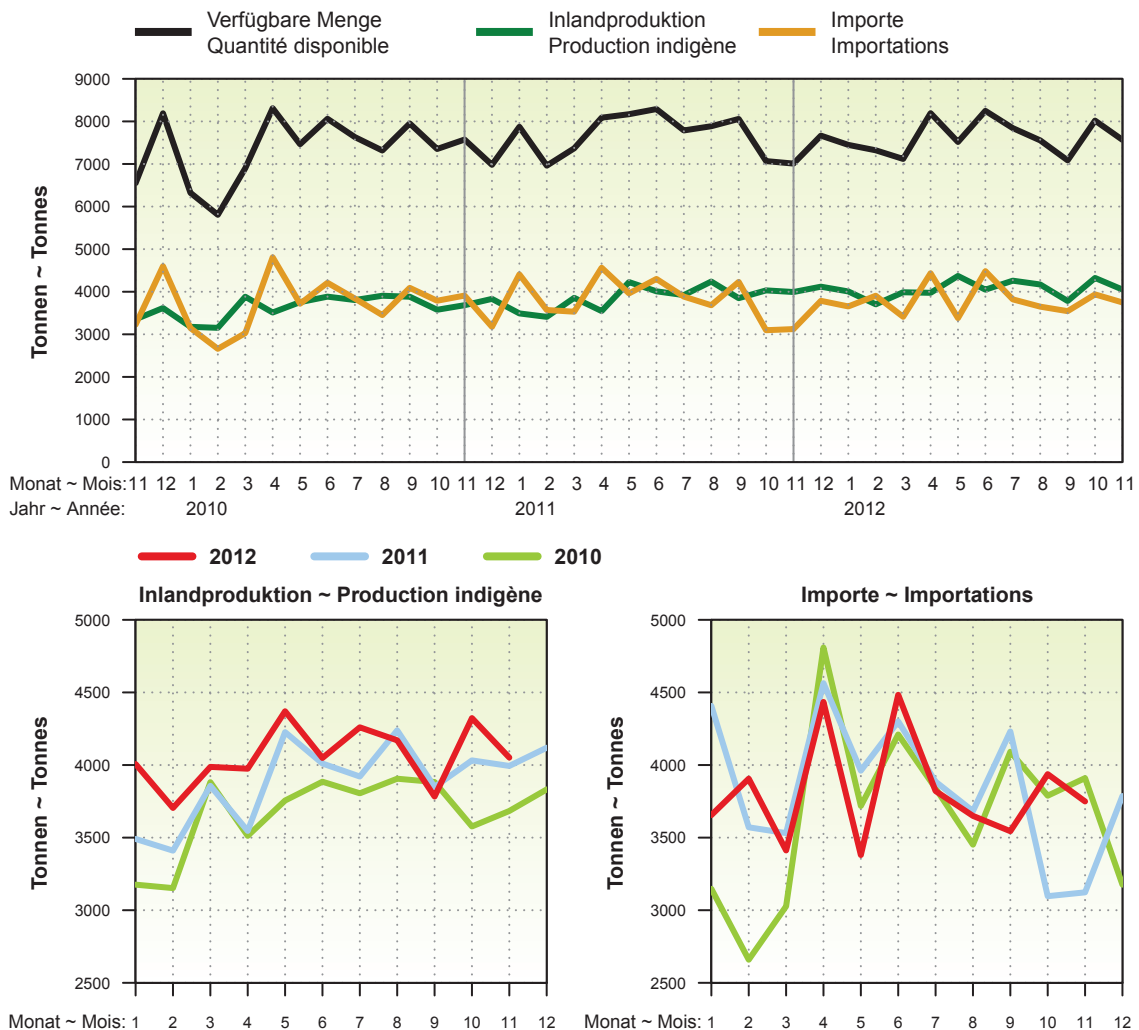
In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF). Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19 (verarbeitetes Fleisch)  
En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV). Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 2 (viande non transformée); 16, 19 (viande transformée)

Position	Einheit	November			Januar - November			Unité	Position
		novembre			janvier - novembre				
		2011	2012	%	2011	2012	%		
Inlandproduktion, Eigenverbrauch der Produzenten und Markt	SG VFF	6 223 3 994	6 318 4 051	1.5 1.4	66 387 42 575	69 674 44 679	4.9 4.9	PM VPV	Production indigène, autoconsommation par les producteurs et vente
Einfuhr									Importations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 599	3 189	22.7	36 301	35 302	-2.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	524	560	6.9	6 053	6 670	10.2	VPV	de viande transformée
Total	VFF	3 123	3 749	20.0	42 353	41 972	-0.9	VPV	Total
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	101	230	127.6	303	2 686	...	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	6	4	-34.0	67	50	-24.9	VPV	de viande transformée
Total	VFF	107	234	118.4	370	2 737	...	VPV	Total
Verfügbar	VFF	7 010	7 567	7.9	84 558	83 915	-0.8	VPV	Disponible
Inlandanteil	%	57	54	-6.0	50	53	5.7	%	Part indigène

Aussenhandelsstatistik und SBV Statistik

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et calculs par l'USP Statistique

Verfügbare Menge, Inlandproduktion und Importe von Geflügelfleisch  
Quantité disponible, production indigène et importation de viande de volaille  
VFF in Tonnen ~ VPV en tonnes



## 4.12 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet

Monate Mois	Inländische Hennenkükenproduktion und Einfuhr <sup>1</sup> , Stück Production indigène de poussins de poules pondeuses et importation <sup>1</sup> , pièces				Inländische Mastkükenproduktion und Einfuhr <sup>1</sup> , Stück Production indigène de poussins de type chair et importation <sup>1</sup> , pièces			
	2010	2011	2012 *	%	2010	2011	2012 *	%
	Jan	222 749	324 636	304 561	-6.2	3 800 799	4 625 160	4 847 122
Feb	167 576	227 861	277 793	21.9	4 216 640	4 259 344	4 522 800	6.2
Mrz	304 483	274 069	314 189	14.6	4 510 353	4 727 884	5 040 040	6.6
Apr	201 023	182 407	186 538	2.3	4 673 652	4 904 410	5 036 021	2.7
Mai	316 703	256 060	284 619	11.2	4 857 038	4 966 137	5 198 922	4.7
Jun	286 216	309 812	309 952	0.0	4 737 330	4 855 449	4 924 564	1.4
Juli	145 930	150 057	154 031	2.6	4 970 295	5 069 469	4 980 144	-1.8
Aug	95 834	89 700	117 515	31.0	4 871 099	4 818 659	5 109 693	6.0
Sep	344 959	333 306	333 828	0.2	4 524 892	4 822 194	4 720 562	-2.1
Oktober	93 179	154 154	145 072	-5.9	4 674 167	4 887 474	5 234 804	7.1
Nov	72 488	51 238	49 554	-3.3	4 371 358	4 733 654	4 939 999	4.4
Dez	147 251	171 744			4 349 671	4 899 392		
<b>Jahr ~ Année</b>	<b>2 398 393</b>	<b>2 525 045</b>			<b>54 557 293</b>	<b>57 569 226</b>		

Monate Mois	Junghennenanfall (-einstellungen) <sup>2</sup> , Stück Production de poulettes (mise en poulaier) <sup>2</sup> , pièces				Poulets <sup>3</sup> , Tonnen Poulets <sup>3</sup> , tonnes			
	2011	2012	2013	%	2010	2011	2012	%
	Jan	92 959	87 009	113 990	31.0	5 303	5 484	6 058
Fév	334 610	323 307	323 813	0.2	5 224	5 644	6 129	8.6
Mars	90 384	149 530	140 720	-5.9	5 042	5 587	5 893	5.5
Avr	70 314	49 701	48 068	-3.3	5 488	5 652	6 014	6.4
Mai	142 834	166 592			5 776	6 058	6 337	4.6
Juin	314 897	295 424			5 994	6 207	6 436	3.7
Jui	221 025	269 459			6 034	6 177	6 366	3.1
Août	265 847	304 763			6 105	6 242	6 229	-0.2
Sep	176 935	180 942			6 189	6 218	6 345	2.0
Oct	248 379	276 080			5 909	6 063	6 182	2.0
Nov	300 517	300 654			5 785	6 106	6 261	2.5
Déc	145 555	149 410			5 689	6 050	6 399	5.8
<b>Jahr ~ Année</b>	<b>2 404 257</b>	<b>2 552 870</b>			<b>68 537</b>	<b>71 488</b>	<b>74 649</b>	<b>4.4</b>

<sup>1</sup> Die Wochenmeldungen werden jeweils anhand der Zahl der Wochentage auf die Monate aufgeteilt

<sup>2</sup> Annahme: Abgang von 3% der Küken bis zum Legebeginn nach rund 5 Monaten

<sup>3</sup> Annahmen: Abgang von 2,5% der Küken bis zur Schlachtreife nach rund 45 Tagen, durchschnittliches Schlachtgewicht von 1,29 kg

<sup>1</sup> Les indications des rapports hebdomadaires sont réparties sur les mois en fonction du nombre des jours de chaque semaine et leur appartenance aux mois respectifs

<sup>2</sup> Supposition: Mortalité de 3% des poussins entre la naissance et le début de la ponte environ 5 mois plus tard

<sup>3</sup> Suppositions: Mortalité de 2,5% jusqu'à la fin de la période d'engraissement après 45 jours, poids mort moyen de 1,29 kg

Aviforum und Berechnungen SBV Statistik

Aviforum et calculs par l'USP Statistique

## 4.13 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée

Lieferungen aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein  
Livraisons provenant de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein

Monate	Ablieferungsmenge in Tonnen ~ Livraisons en tonnes						Erlös der Lieferanten <sup>1</sup> Recette des fournisseurs <sup>1</sup>		Mois
	NWT		fiwo		Total		1000 CHF		
	2011	2011	2011	2012	2012	2012	2011	2012	
Januar	-	8.8	8.8	0.0	4.3	4.3	4	2	Janvier
Februar	-	7.2	7.2	0.0	7.6	7.6	4	4	Février
März	13.1	24.4	37.5	13.5	12.0	25.5	23	18	Mars
April	74.8	27.9	102.7	76.0	30.0	106.0	68	81	Avril
Mai	92.2	33.5	125.8	90.0	46.2	136.2	85	102	Mai
Juni	5.2	23.9	29.1	5.2	27.7	32.9	16	18	Juin
Juli	-	17.5	17.5	-	10.8	10.8	4	3	Juillet
August	-	1.5	1.5	-	8.6	8.6	0	2	Août
September	-	5.9	5.9	-	11.9	11.9	1	3	Septembre
Oktober	26.6	18.1	44.7	27.0	28.6	55.6	24	27	Octobre
November	107.7	22.9	130.5	109.0	28.6	55.6	93	94	Novembre
Dezember	17.2	11.2	28.4				16		Décembre
<b>Jahr</b>	<b>336.8</b>	<b>202.7</b>	<b>539.5</b>				<b>340</b>		<b>Année</b>

<sup>1</sup> Auszahlung an die Schafhalter, MwSt inbegriffen

<sup>1</sup> Paiement aux détenteurs de moutons, TVA incluse

Nawarotec GmbH (NWT)  
Verein innovativer Wollverwertung Ostschweiz (fiwo)

Nawarotec Sàrl (NWT)  
Association pour la promotion d'une utilisation innovante de la laine (fiwo)

## 5. Aussenhandel ~ Commerce extérieur

Die Käseausfuhren lagen im November 2012 geringfügig tiefer als im Vorjahresmonat. Kumuliert nahmen sie bis Ende November 2012 gegenüber dem Vorjahr jedoch um 5,7 % zu. Deutlich gesteigert haben sich gemäss Oberzolldirektion die durchschnittlichen Exportpreise für den Käse. Waren es im November 2011 noch 8,97 CHF/kg, so lag der Durchschnittspreis im November 2012 bei 9,62 CHF/kg (Tabelle 5.2).

En novembre 2012, les exportations de fromage ont été légèrement inférieures à celles de novembre 2011. Les exportations cumulées de janvier à novembre 2012 sont cependant en hausse de 5,7 % par rapport à la même période de l'année précédente. Selon la Direction générale des douanes, le prix moyen des fromages exportés a nettement augmenté : alors qu'il était de 8,97 CHF/kg en novembre 2011, il a atteint 9,62 CHF/kg en novembre 2012 (tableau 5.2).

### 5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété

In Tonnen ~ En tonnes

Sorten	November			Januar - November			Variété
	novembre			janvier - novembre			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
<b>Ausfuhr</b>							<b>Exportation</b>
Emmentaler	1 967	1 694	-13.9	17 213	17 812	3.5	Emmentaler
Greyerzer	1 119	1 312	17.3	10 538	10 538	0.0	Le Gruyère
Sbrinz	20	21	6.1	205	192	-6.3	Sbrinz
Appenzeller	505	508	0.6	5 037	4 686	-7.0	Appenzeller
Tilsiter	35	50	42.5	447	391	-12.6	Tilsiter
Tête de Moine	176	227	29.0	1 061	1 100	3.7	Tête de Moine
Raclette Suisse	338	348	3.1	1 031	1 056	2.5	Raclette Suisse
Mozzarella	361	384	6.4	3 510	4 874	38.9	Mozzarella
Schmelzkäse	240	152	-36.6	2 124	1 429	-32.7	Fromage fondu
Anderer Käse	1 570	1 617	3.0	12 693	14 836	16.9	Autres fromages
<b>Total</b>	<b>6 330</b>	<b>6 313</b>	<b>-0.3</b>	<b>53 858</b>	<b>56 914</b>	<b>5.7</b>	<b>Total</b>

TSM Treuhand GmbH (Quelle: Eidg. Oberzolldirektion)

TSM Fiduciaire Sàrl (source : Direction générale des douanes)

## 5.2 Aussenhandel mit Käse Commerce extérieur du fromage

Menge, Wert und Durchschnittspreise der Zolltarifpositionen 406.xxxx, d.h. ohne Fertigfondue und Käse in verarbeiteten Produkten  
Quantité, valeur et prix moyens des positions tarifaires 406.xxxx, c'est à dire sans fondue et sans fromage dans des produits confectionnés

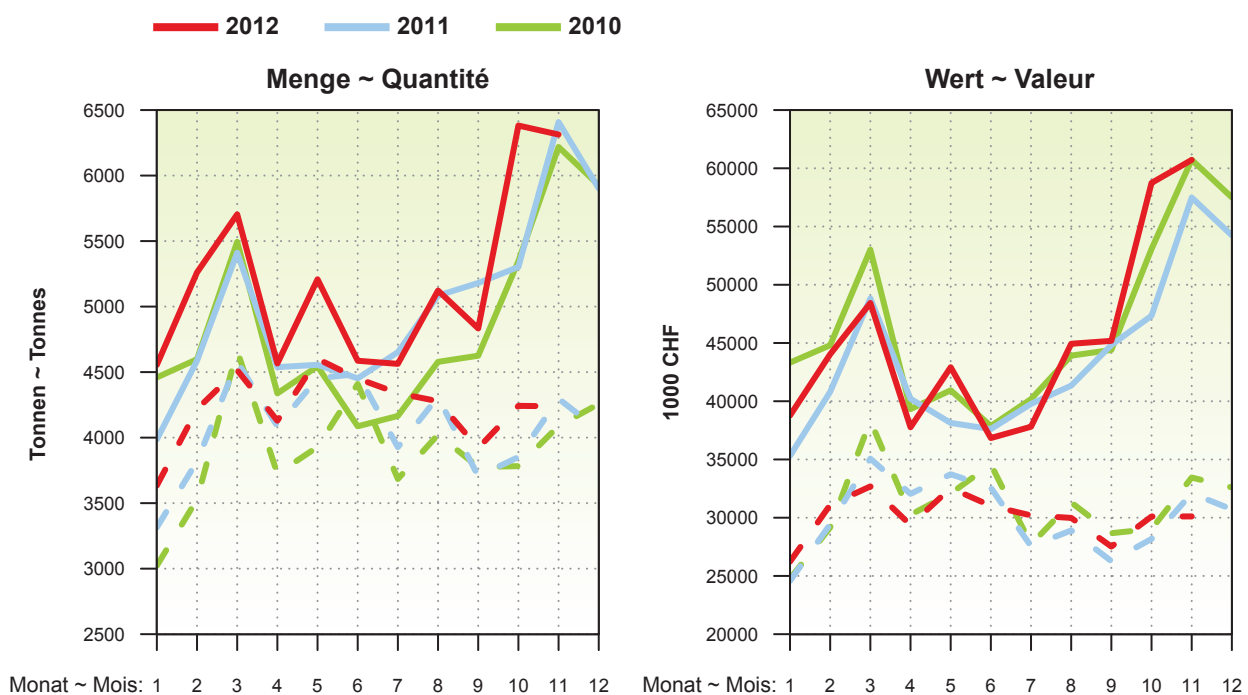
Jahre années	Jan jan	Feb fév	Mrz mars	Apr avr	Mai mai	Jun juin	Jul juil	Aug août	Sep sep	Okt oct	Nov nov	Dez déc	Jahr années
Exportmenge in t ~ quantité exportée en t													
2010	4 459	4 598	5 494	4 338	4 544	4 087	4 165	4 578	4 625	5 347	6 218	5 926	58 379
2011	3 986	4 588	5 411	4 538	4 556	4 452	4 652	5 084	5 180	5 303	6 408	5 902	60 060
2012	4 555	5 261	5 704	4 566	5 208	4 587	4 563	5 123	4 833	6 382	6 313		
Importmenge in t ~ quantité importée en t													
2010	3 023	3 529	4 665	3 724	3 929	4 409	3 684	4 023	3 776	3 783	4 090	4 257	46 890
2011	3 315	3 819	4 579	4 088	4 453	4 486	3 927	4 311	3 705	3 852	4 297	4 058	48 888
2012	3 634	4 217	4 515	4 129	4 601	4 451	4 339	4 278	3 920	4 242	4 239		
Exportwert in 1000 CHF ~ valeur d'exportation en 1000 CHF													
2010	43 320	44 807	53 016	39 328	40 937	37 870	40 184	43 916	44 402	53 073	60 728	57 498	559 079
2011	35 309	40 810	48 830	40 211	38 137	37 609	39 771	41 337	44 825	47 338	57 487	54 237	525 901
2012	38 773	44 035	48 436	37 762	42 917	36 839	37 810	44 934	45 182	58 744	60 720		
Importwert in 1000 CHF ~ valeur d'importation en 1000 CHF													
2010	24 752	29 164	38 337	30 251	32 078	34 573	27 705	31 311	28 671	29 028	33 448	32 600	371 918
2011	24 573	29 432	35 069	32 047	33 732	32 573	27 543	28 906	26 271	28 179	32 091	30 716	361 132
2012	26 226	31 095	32 685	29 363	32 541	31 020	30 194	29 983	27 520	30 103	30 110		
Exportpreis in CHF/kg ~ prix à l'exportation en CHF/kg													
2010	9.71	9.74	9.65	9.07	9.01	9.27	9.65	9.59	9.60	9.93	9.77	9.70	9.58
2011	8.86	8.90	9.02	8.86	8.37	8.45	8.55	8.13	8.65	8.93	8.97	9.19	8.76
2012	8.51	8.37	8.49	8.27	8.24	8.03	8.29	8.77	9.35	9.21	9.62		
Importpreis in CHF/kg ~ prix à l'importation en CHF/kg													
2010	8.19	8.27	8.22	8.12	8.16	7.84	7.52	7.78	7.59	7.67	8.18	7.66	7.93
2011	7.41	7.71	7.66	7.84	7.58	7.26	7.01	6.71	7.09	7.32	7.47	7.57	7.39
2012	7.22	7.37	7.24	7.11	7.07	6.97	6.96	7.01	7.02	7.10	7.10		

Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

### Entwicklung von Menge und Wert der Käseexporte und -importe Evolution de la quantité et de la valeur des exportations et importations de fromage

In Tonnen bzw. 1000 CHF; durchgezogene Linien: Exporte; unterbrochene Linien: Importe  
En tonnes resp. 1000 CHF; lignes solides: exportations; lignes discontinues: importations





### 5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité

Menge in Stück, Dosen oder Tonnen, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Quantité en pièce, doses ou tonnes, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	November ~ novembre			Januar-Nov. ~ janvier-nov.			Produits
		2011	2012	%	2011	2012	%	
Ausfuhrmenge ~ Quantité d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	147	144	-2.0	1 237	1 174	-5.1	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	63	23	-63.5	409	235	-42.5	Bovins
Schweine	St. - pce	7	3	-57.1	283	191	-32.5	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	13	14	7.7	246	631	156.5	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	26 262	50 522	92.4	867 302	1 084 187	25.0	Volaille
Fleisch	t	2 601	2 561	-1.5	23 392	27 508	17.6	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	t	2 063	1 774	-14.0	20 002	19 355	-3.2	Abats comestibles
Milch und Rahm	t	541	512	-5.5	3 979	4 016	0.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	1 459	198	-86.4	15 041	18 724	24.5	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	446	468	4.9	5 686	6 966	22.5	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	4 762	5 410	13.6	59 073	64 596	9.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	1 258	473	-62.4	8 194	11 069	35.1	Beurre
Käse und Quark	t	6 408	6 313	-1.5	54 158	57 095	5.4	Fromage et caillebotte
Rindersperma	Dos.	35 003	33 740	-3.6	579 732	544 662	-6.0	Sperme de taureaux
Gemüse	t	80	457	468.3	1 251	1 855	48.3	Légumes
Früchte	t	812	1 262	55.4	6 926	9 867	42.5	Fruits
Kaffee	t	4 643	5 026	8.3	39 090	44 646	14.2	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	t	1 802	1 858	3.1	18 871	18 148	-3.8	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	t	9 309	9 768	4.9	95 779	94 097	-1.8	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	135 942	11 670	-91.4	1 416 038	849 140	-40.0	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	55 671	75 143	35.0	590 331	665 102	12.7	Eaux additionnées
Wein	t	192	193	0.6	1 973	1 619	-18.0	Vin
Zubereitete Tierfutter	t	7 837	7 738	-1.3	70 122	75 087	7.1	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	t	4 095	2 821	-31.1	41 043	33 014	-19.6	Cigares et cigarettes
Importmenge ~ Quantité d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	29	38	31.0	3 948	4 315	9.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	377	259	-31.3	4 101	3 780	-7.8	Bovins
Schweine	St. - pce	153	0	-100	746	645	-13.5	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	16	10	-37.5	532	570	7.1	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	56 208	35 855	-36.2	1 118 764	530 725	-52.6	Volaille
Fleisch	t	8 378	9 072	8.3	97 236	94 329	-3.0	Viande
Rindfleisch frisch	t	1 570	1 731	10.2	16 896	14 887	-11.9	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	t	3 446	3 966	15.1	43 696	44 007	0.7	Viande de volaille
Milch und Rahm	t	2 289	1 872	-18.2	26 382	22 214	-15.8	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	163	278	70.5	1 874	1 995	6.5	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	989	1 037	4.9	10 854	11 718	8.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	677	798	18.0	6 731	6 014	-10.7	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	29	8	-74.1	294	137	-53.5	Beurre
Käse und Quark	t	4 297	4 239	-1.3	44 831	46 566	3.9	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	t	2 833	2 701	-4.7	29 447	29 556	0.4	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	t	616	573	-7.0	6 206	6 337	2.1	Oeufs sans coquilles
Honig	t	681	1 036	52.0	7 012	7 103	1.3	Miel
Rindersperma	Dos.	47 949	31 283	-34.8	357 477	350 558	-1.9	Sperme de taureaux
Gemüse	t	21 699	24 039	10.8	252 488	239 495	-5.1	Légumes
Kartoffeln	t	949	1 091	14.9	11 604	10 959	-5.6	Pommes de terre
Früchte	t	42 132	42 869	1.7	447 725	449 716	0.4	Fruits
Zitrusfrüchte	t	17 938	18 969	5.7	105 689	109 023	3.2	Agrumes
Kernobst	t	672	229	-66.0	18 740	11 937	-36.3	Pommes, poires et coings
Steinobst	t	187	261	39.7	46 433	50 793	9.4	Fruits à noyaux
Kaffee	t	13 018	12 516	-3.9	133 080	131 543	-1.2	Café
Getreide	t	48 319	51 626	6.8	795 508	642 696	-19.2	Céréales
Weizen	t	17 143	40 675	137.3	385 729	349 359	-9.4	Froment dur ou tendre
Heu	t	27 864	25 498	-8.5	293 701	277 545	-5.5	Pailles et balles de céréales
Stroh	t	12 542	9 019	-28.1	155 273	115 530	-25.6	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	t	210	160	-23.5	2 025	1 786	-11.8	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	t	14 261	9 342	-34.5	99 281	74 848	-24.6	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	24 431	24 615	0.8	315 078	306 150	-2.8	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	15 785	15 523	-1.7	213 848	209 286	-2.1	Eaux additionnées
Wein	t	19 183	18 902	-1.5	173 061	175 586	1.5	Vin

## 5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : valeur

Wert in 1000 CHF, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Valeur en 1000 CHF, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Zolltarif Tarif des douanes	November ~ novembre			Januar-Nov. ~ janvier-nov.			Produits
		2011	2012	%	2011	2012	%	
		Ausfuhrwert ~ Valeur d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	745	4 042	442.2	11 617	11 131	-4.2	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	132	36	-73.0	917	402	-56.1	Bovins
Schweine	103	1	8	707.3	46	28	-39.0	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	2	5	152.9	106	145	36.6	Ovins et caprins
Geflügel	105	10	38	300.6	283	318	12.3	Volaille
Fleisch	2	8 084	7 908	-2.2	70 338	70 024	-0.4	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	206	1 275	1 275	0.0	9 358	12 351	32.0	Abats comestibles
Milch und Rahm	401	1 283	773	-39.8	10 601	9 320	-12.1	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	5 333	1 184	-77.8	50 478	55 510	10.0	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 462	1 565	7.1	16 547	19 213	16.1	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	1 676	2 110	25.9	17 736	21 015	18.5	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	4 931	1 575	-68.1	33 101	33 605	1.5	Beurre
Käse und Quark	406	57 487	60 720	5.6	471 663	496 152	5.2	Fromage et caillebotte
Rindersperma	511-10	132	169	27.5	1 702	1 614	-5.2	Sperme de taureaux
Gemüse	7	433	702	62.0	3 540	3 938	11.2	Légumes
Früchte	8	649	974	49.9	9 099	10 839	19.1	Fruits
Kaffee	901	169 804	189 084	11.4	1 388 061	1 528 278	10.1	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	1704	12 172	12 213	0.3	131 795	120 730	-8.4	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	1806	69 820	69 787	0.0	693 573	664 767	-4.2	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	322	276	-14.2	3 617	2 706	-25.2	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	117 308	166 490	41.9	1 206 807	1 432 991	18.7	Eaux additionnées
Wein	2204	15 666	16 457	5.1	181 053	140 902	-22.2	Vin
Zubereitete Tierfutter	2309	18 691	16 718	-10.6	171 553	173 952	1.4	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	2402	60 533	47 661	-21.3	601 428	518 994	-13.7	Cigares et cigarettes
		Importwert ~ Valeur d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	2 706	728	-73.1	51 797	55 636	7.4	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	788	531	-32.6	7 671	7 027	-8.4	Bovins
Schweine	103	83	0	-100	421	292	-30.7	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	5	2	-59.0	140	178	26.9	Ovins et caprins
Geflügel	105	135	200	47.9	2 307	2 122	-8.0	Volaille
Fleisch	2	60 183	60 365	0.3	633 736	605 674	-4.4	Viande
Rindfleisch frisch	201	20 873	20 871	0.0	162 845	152 242	-6.5	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	207	14 718	17 180	16.7	173 925	171 653	-1.3	Viande de volaille
Milch und Rahm	401	1 850	1 367	-26.1	21 336	18 875	-11.5	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	716	1 257	75.7	8 409	9 040	7.5	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 412	1 619	14.6	15 863	18 562	17.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	2 090	3 179	52.1	19 746	23 679	19.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	205	57	-72.4	1 810	837	-53.8	Beurre
Käse und Quark	406	32 091	30 110	-6.2	330 416	330 840	0.1	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	407	5 080	5 768	13.5	52 698	58 471	11.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	408	1 856	2 296	23.7	19 491	22 086	13.3	Oeufs sans coquilles
Honig	409	3 164	3 883	22.7	30 615	29 251	-4.5	Miel
Rindersperma	511-10	551	511	-7.4	4 379	4 668	6.6	Sperme de taureaux
Gemüse	7	41 144	49 441	20.2	501 849	502 709	0.2	Légumes
Kartoffeln	710	2 435	2 144	-11.9	24 606	22 238	-9.6	Pommes de terre
Früchte	8	85 415	87 404	2.3	871 583	905 921	3.9	Fruits
Zitrusfrüchte	805	21 127	23 762	12.5	120 782	129 091	6.9	Agumes
Kernobst	808	351	374	6.4	23 952	16 414	-31.5	Pommes, poires et coings
Steinobst	809	296	397	33.8	78 989	99 623	26.1	Fruits à noyaux
Kaffee	901	78 847	64 237	-18.5	735 997	709 019	-3.7	Café
Getreide	10	21 556	23 956	11.1	325 593	259 805	-20.2	Céréales
Weizen	1001	6 694	17 311	158.6	138 781	121 600	-12.4	Froment dur ou tendre
Heu	1213	5 503	4 376	-20.5	53 575	50 355	-6.0	Pailles et balles de céréales
Stroh	1214.9011	3 463	2 189	-36.8	40 487	30 359	-25.0	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	1602.5099	2 727	2 218	-18.7	26 694	24 145	-9.6	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	1701	11 329	7 269	-35.8	76 289	58 332	-23.5	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	5 437	5 551	2.1	71 642	72 807	1.6	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	14 301	16 553	15.7	186 229	203 867	9.5	Eaux additionnées
Wein	2204	130 792	132 325	1.2	955 246	1 024 337	7.2	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

## 5.5 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens

Preis in CHF/Stück, Dose oder Kilogramm, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Prix en CHF/pièce, dose ou kilogramme, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	November ~ novembre			Januar-Nov. ~ janvier-nov.			Produits
		2011	2012	%	2011	2012	%	
Ausfuhrpreis ~ Prix d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	5 071.12	28 066.05	453.4	9 390.87	9 481.46	1.0	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	2 097.17	1 550.48	-26.1	2 243.12	1 712.48	-23.7	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	132.71	2 500.00	1783.7	162.38	146.77	-9.6	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	138.23	324.57	134.8	432.87	230.45	-46.8	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	0.37	0.76	108.2	0.33	0.29	-10.2	Volaille
Fleisch	CHF/kg	3.11	3.09	-0.7	3.01	2.55	-15.3	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	CHF/kg	0.62	0.72	16.3	0.47	0.64	36.4	Abats comestibles
Milch und Rahm	CHF/kg	2.37	1.51	-36.3	2.66	2.32	-12.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	3.66	5.98	63.5	3.36	2.96	-11.7	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	3.27	3.34	2.1	2.91	2.76	-5.2	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	0.35	0.39	10.8	0.30	0.33	8.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	3.92	3.33	-15.0	4.04	3.04	-24.8	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	8.97	9.62	7.2	8.71	8.69	-0.2	Fromage et caillebotte
Rindersperma	CHF/Dos.	3.78	5.00	32.3	2.94	2.96	0.9	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	5.39	1.54	-71.5	2.83	2.12	-25.0	Légumes
Früchte	CHF/kg	0.80	0.77	-3.5	1.31	1.10	-16.4	Fruits
Kaffee	CHF/kg	36.57	37.62	2.9	35.51	34.23	-3.6	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	CHF/kg	6.75	6.57	-2.7	6.98	6.65	-4.7	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	CHF/kg	7.50	7.14	-4.8	7.24	7.06	-2.4	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.00	0.02	899.4	0.00	0.00	24.8	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	2.11	2.22	5.1	2.04	2.15	5.4	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	81.49	85.08	4.4	91.78	87.06	-5.1	Vin
Zubereitete Tierfutter	CHF/kg	2.38	2.16	-9.4	2.45	2.32	-5.3	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	CHF/kg	14.78	16.90	14.3	14.65	15.72	7.3	Cigares et cigarettes
Importpreis ~ Prix d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	93 308.28	19 167.68	-79.5	13 119.90	12 893.73	-1.7	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	2 089.19	2 050.78	-1.8	1 870.53	1 858.88	-0.6	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	542.83	-	...	564.26	452.24	-19.9	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	335.94	220.60	-34.3	263.49	312.07	18.4	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	2.40	5.57	131.8	2.06	4.00	93.9	Volaille
Fleisch	CHF/kg	7.18	6.65	-7.4	6.52	6.42	-1.5	Viande
Rindfleisch frisch	CHF/kg	13.29	12.06	-9.3	9.64	10.23	6.1	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	CHF/kg	4.27	4.33	1.4	3.98	3.90	-2.0	Viande de volaille
Milch und Rahm	CHF/kg	0.81	0.73	-9.6	0.81	0.85	5.1	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	4.38	4.52	3.1	4.49	4.53	1.0	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	1.43	1.56	9.3	1.46	1.58	8.4	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	3.09	3.98	28.9	2.93	3.94	34.2	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	7.07	7.55	6.7	6.15	6.12	-0.4	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	7.47	7.10	-4.9	7.37	7.10	-3.6	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	CHF/kg	1.79	2.14	19.1	1.79	1.98	10.5	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	CHF/kg	3.01	4.01	33.0	3.14	3.49	11.0	Oeufs sans coquilles
Honig	CHF/kg	4.64	3.75	-19.3	4.37	4.12	-5.7	Miel
Rindersperma	CHF/Dos.	11.49	16.32	42.0	12.25	13.32	8.7	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	1.90	2.06	8.5	1.99	2.10	5.6	Légumes
Kartoffeln	CHF/kg	2.56	1.97	-23.4	2.12	2.03	-4.3	Pommes de terre
Früchte	CHF/kg	2.03	2.04	0.6	1.95	2.01	3.5	Fruits
Zitrusfrüchte	CHF/kg	1.18	1.25	6.4	1.14	1.18	3.6	Agrumes
Kernobst	CHF/kg	0.52	1.63	212.5	1.28	1.37	7.6	Pommes, poires et coings
Steinobst	CHF/kg	1.59	1.52	-4.3	1.70	1.96	15.3	Fruits à noyaux
Kaffee	CHF/kg	6.06	5.13	-15.3	5.53	5.39	-2.5	Café
Getreide	CHF/kg	0.45	0.46	4.0	0.41	0.40	-1.2	Céréales
Weizen	CHF/kg	0.39	0.43	9.0	0.36	0.35	-3.3	Froment dur ou tendre
Heu	CHF/kg	0.20	0.17	-13.1	0.18	0.18	-0.5	Pailles et balles de céréales
Stroh	CHF/kg	0.28	0.24	-12.1	0.26	0.26	0.8	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	CHF/kg	13.02	13.84	6.4	13.18	13.52	2.5	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	CHF/kg	0.79	0.78	-2.0	0.77	0.78	1.4	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.22	0.23	1.3	0.23	0.24	4.6	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	0.91	1.07	17.7	0.87	0.97	11.9	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	6.82	7.00	2.7	5.52	5.83	5.7	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

## 6. Preise ~ Prix

Die Preise für Schlachtrinder und -kälber tendierten im Dezember 2012 etwas schwächer. Auch bei den Tränkern gingen die Preise v.a. saisonal bedingt weiter zurück, lagen aber über dem Niveau der Vorjahre. Im Aufschwung sind dafür die Preise für Schlachtschweine und Jäger (Tabelle 6.5). Sehr gut hielten sich die Preise für Lämmer und Schafe mit generell höheren Preisen als in den beiden Vorjahren (Tabelle 6.7). Die leicht positive Entwicklung der Milchpreise hielt auch im Oktober 2012 an (Tabelle 6.10). Der Produzentenpreisindex lag im November 2012 um 1,9 % über dem Vorjahreswert. Ursache dafür waren die Preise für Gemüse, Kartoffeln und Schlachtvieh. Die Teuerung bei den Einkaufspreisen landwirtschaftlicher Produktionsmittel stieg innert Jahresfrist um 0,4 %. Die Ursache lag v.a. bei den Erdölprodukten und den Futtermitteln. International liegen v.a. die Preise für Milchprodukte, Getreide, Ölsaaten immer noch recht hoch. Bei der Soja scheint die Hausse leicht zurückzugehen (Tabellen 6.24-6.27)

En décembre 2012, la tendance des prix des génisses et des veaux de boucherie était à la baisse. Les prix des veaux maigres poursuivaient leur recul - dû principalement à des facteurs saisonniers - tout en restant supérieurs à leur niveau de l'année précédente. En revanche, les prix des porcs de boucherie et des goretts étaient en hausse (tableau 6.5). Quant aux prix des moutons et des agneaux, globalement supérieurs aux deux années précédentes (tableau 6.7), ils étaient très satisfaisants. Enfin, la légère progression des prix du lait s'est poursuivie en octobre 2012 (tableau 6.10). En novembre 2012, l'indice des prix à la production était en hausse de 1,9 % par rapport au même mois de l'année précédente, stimulé par les prix des légumes, des pommes de terre et du bétail de boucherie. D'un autre côté, le prix d'achat des moyens de production agricole a augmenté de 0,4 % sur un an, ce qui est principalement le fait des produits pétroliers et des fourrages. Sur le plan mondial, les prix des produits laitiers, des céréales et des oléagineux notamment restent plutôt élevés, tandis que pour le soja, la hausse semble s'essouffler (tableaux 6.24 à 6.27).

## 6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail

Mittlere Bruttopreise vor Abzug der Auslagen für Futter- und Standgeld sowie Transport und Vermittlung.

Anzahl verkaufte Tiere in Klammern

Prix bruts moyens avant déduction des frais d'affouragement, d'inscription, de transport et de l'indemnité de l'intermédiaire.

Nombre d'animaux vendus entre parenthèses

Kategorie - Rasse	2011	2012	2012 Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	Catégorie - race
<b>Kühe</b>						<b>Vaches</b>
Braunvieh	2 692 (694)	2 775 (671)	2 725 (45)	2 938 (54)	2 833 (39)	Brune
Fleckvieh	2 896 (2844)	2 905 (2385)	2 888 (217)	2 914 (333)	2 897 (79)	Tachetée rouge
Holstein	3 050 (122)	2 980 (161)	2 917 (6)	2 942 (45)	2 921 (7)	Holstein
<b>Rinder</b>						<b>Génisses</b>
<b>Milchrassen</b>						<b>Races laitières</b>
Braunvieh	3 269 (73)	2 388 (49)	...	2 600 (5)	...	Brune
Fleckvieh	2 741 (294)	2 748 (271)	2 627 (15)	2 636 (32)	2 700 (17)	Tachetée rouge
Holstein	2 448 (24)	2 610 (30)	...	2 210 (10)	...	Holstein
<b>Fleischrassen</b>						<b>Races à viande</b>
Angus	4 106 (38)	3 961 (39)	...	4 076 (25)	-	Angus
Limousin	4 121 (7)	4 451 (59)	...	4 858 (19)	-	Limousin
Simmental Mast	3 509 (11)	3 636 (47)	...	3 925 (8)	-	Simmental d'engraissement
Fleischrassen	4 098 (64)		3 413 (8)	-	-	Races à viande
Kreuzungen	3 400 (49)	3 601 (81)	-	-	-	Croisements
<b>Kühe und Rinder</b>						<b>Vaches et génisses</b>
<b>Milchrassen</b>						<b>Races laitières</b>
Braunvieh	2 480 (16)	3 039 (253)	3 312 (34)	2 619 (71)	2 789 (61)	Brune
Fleckvieh	2 951 (126)	2 851 (193)	-	2 805 (42)	2 864 (151)	Tachetée rouge
<b>Zuchtkälber</b>						<b>Veaux d'élevage</b>
<b>Milchrassen</b>						<b>Races laitières</b>
Braunvieh	859 (81)	967 (108)	-	...	1 221 (22)	Brune
Fleckvieh	803 (200)	893 (214)	...	917 (19)	...	Tachetée rouge
<b>Zuchtstiere</b>						<b>Taureaux d'élevage</b>
<b>Milchrassen</b>						<b>Races laitières</b>
Braunvieh	2 660 (52)	2 716 (46)	-	-	-	Brune
Fleckvieh	3 027 (231)	2 971 (216)	-	-	-	Tachetée rouge
Holstein	2 940 (35)	2 861 (29)	-	-	-	Holstein
<b>Fleischrassen</b>						<b>Races à viande</b>
Angus	4 816 (50)	4 524 (34)	-	-	-	Angus
Limousin	5 513 (53)	5 187 (55)	-	-	-	Limousin
Simmental Mast	4 530 (10)	4 883 (6)	-	-	-	Simmental d'engraissement

Organisatoren von Zucht- und Nutztviehauktionen

Organisateurs de mises de bétail

## 6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés

Franken pro kg LG, MwSt inbegriffen

Francs par kg PV, TVA incluse

Jahr	Monat	CHTAX	Jeune bétail JB		Muni MT		Génisses RG		Jungkühe RV		Vaches VK	
			CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux
2012	Septembre	C	6.60	26	5.30	13	5.21	7	-	-	3.59	4
		H	6.70	79	4.74	15	4.98	18	...	1	3.47	23
		T	6.53	589	4.50	47	4.48	210	3.39	95	3.00	631
		A	5.16	44	3.92	9	3.69	44	2.73	73	2.58	423
		X	4.30	13	3.57	6	3.29	8	-	-	2.13	637
	Oktober	C	6.54	40	5.09	6	5.16	5	...	2	3.65	6
		H	6.57	95	5.10	17	4.96	31	3.91	9	3.32	40
		T	6.45	663	4.60	70	4.46	325	3.24	195	2.87	963
		A	5.13	42	4.12	15	3.58	64	2.54	87	2.38	666
		X	4.29	19	3.64	13	3.03	24	-	-	1.89	851
	November	C	6.63	19	5.10	5	5.27	8	...	1	3.58	8
		H	6.65	85	4.91	12	4.92	32	3.65	3	3.31	48
		T	6.42	493	4.41	39	4.30	364	3.17	218	2.82	968
		A	5.11	30	3.88	6	3.61	80	2.51	94	2.33	564
		X	4.01	10	3.46	7	3.02	22	-	-	1.88	651

Proviande und Freiburgische Viehverwertungsgenossenschaft

Proviande et Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail



### 6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie

Preise in CHF pro kg Schlachtgewicht franko Schlachthof, MwSt inbegriffen  
Prix en CHF par kg poids mort franco abattoir, TVA incluse

Kategorie	Jahresmittel, Monate <sup>1</sup> ~ Moyenne annuelle, mois <sup>1</sup>						Catégorie
	2011	2012	2012 September septembre	2012 Oktober octobre	2012 November novembre	2012 Dezember décembre	
Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch (QM)							Assurance Qualité Viande Suisse (AQ)
Muni MT T3	8.29	8.44	8.78	8.80	8.84	8.71	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.04	8.41	8.82	8.84	8.87	8.72	Génisses RG T3
Ochsen OB T3	8.27	8.43	8.77	8.81	8.84	8.70	Ochsen OB T3
Rinder/Jungkühe RV T3	6.72	6.79	6.83	6.70	6.66	6.62	Génisses/jeunes vaches T3
Kühe VK T3	6.24	6.27	6.24	6.01	6.00	6.00	Vaches VK T3
Kühe VK A3	5.43	5.40	5.41	5.17	5.16	5.16	Vaches VK A3
Kälber KV T3	13.58	13.64	14.09	14.86	15.43	15.27	Veaux KV T3
Jungvieh JB T3 <sup>2</sup>	6.24	6.63	6.65	6.76	6.74	6.70	Jeune bétail JB T3 <sup>2</sup>
Label Coop Naturafarm							Label Coop Naturafarm
Kälber KV T3	15.58	15.64	16.00	16.83	17.36	17.33	Veaux KV T3
Label IP-Suisse							Label PI-Suisse
Muni MT T3	8.86	9.00	9.38	9.41	9.42	9.36	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	9.05	9.45	9.54	9.54	9.45	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.48	6.50	6.53	6.23	6.30	6.28	Vaches VK T3
Kälber KV T3	14.34	14.33	14.81	15.69	16.24	16.16	Veaux KV T3
Label TerraSuisse							Label TerraSuisse
Muni MT T3	8.88	9.05	9.42	9.45	9.45	9.42	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.66	9.03	9.45	9.55	9.55	9.52	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.46	6.52	6.47	6.20	6.20	6.20	Vaches VK T3
Label Bio Suisse							Label Bio Suisse
Muni MT T3	8.74	8.75	9.15	9.00	9.02	9.06	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	8.75	9.15	9.00	9.00	8.95	Génisses RG T3
Kühe VK T3	7.04	7.06	7.10	7.00	6.82	6.80	Vaches VK T3
Label Natura Beef							Label Natura Beef
Natura Beef T3	10.55	10.71	11.00	11.00	11.02	11.10	Natura Beef T3

<sup>1</sup> Monatspreise berechnet anhand der in den Schlachthöfen erhobenen Wochenpreise (gewichtet nach Arbeitstagen)  
<sup>2</sup> Tiere zur Weitermast, CHF/kg LG

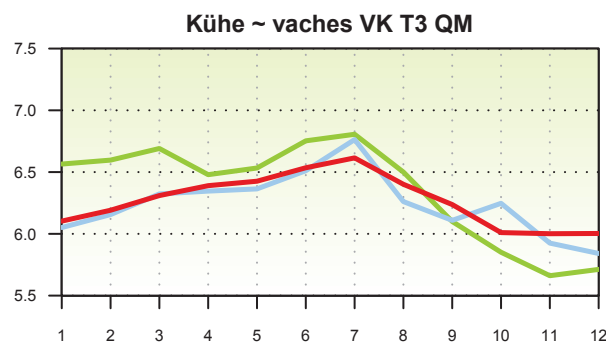
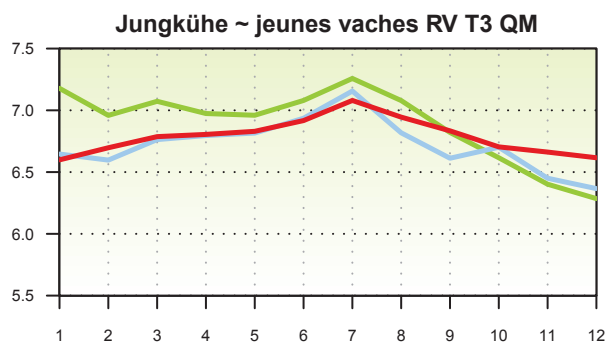
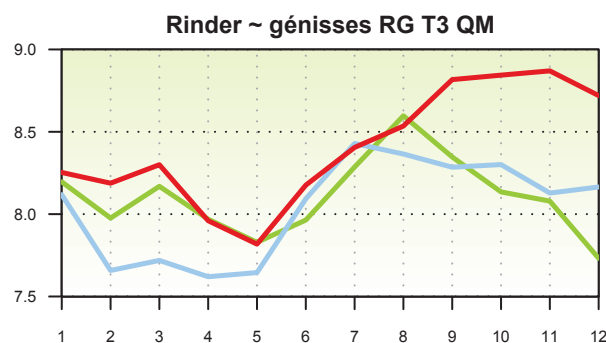
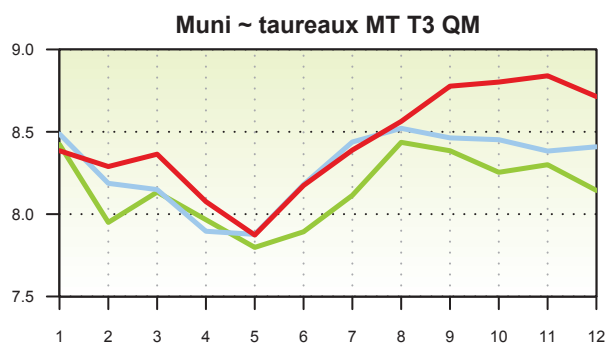
<sup>1</sup> Prix mensuels calculés sur la base des prix hebdomadaires réalisés dans les abattoirs (pondérés en fonction des jours de travail)  
<sup>2</sup> Bêtes d'engraissement, CHF/kg PV

Berechnet nach Angaben der Proviande

Calculé à partir des indications de la Proviande

### Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh nach Jahr und Monat in CHF/kg SG Prix réalisés pour grand bétail de boucherie par an et mois en CHF/kg PM

2012 2011 2010





## 6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

CHF pro kg LG, MwSt inbegriffen  
CHF par kg PV, TVA incluse

Kategorie ~ Bourse	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie ~ Bourse
	2011	2012	2012 September septembre	2012 Oktober octobre	2012 November novembre	2012 Dezember décembre	
Tränker AA Stierkalb <sup>1</sup>							Veau d'engrais AA, mâle <sup>1</sup>
Wattwil	8.44	8.84	10.00	9.83	8.82	8.50	Wattwil
Thun	8.82	9.00	10.15	9.76	8.52	8.00	Thun
Tränker AA Kuhkalb <sup>1</sup>							Veau d'engrais AA femelle <sup>1</sup>
Wattwil	6.45	6.81	7.75	7.50	6.82	6.50	Wattwil
Thun	6.69	7.20	8.55	8.16	6.78	6.40	Thun
Tränker A <sup>1</sup>							Veau d'engrais A <sup>1</sup>
Wattwil	3.88	4.21	5.25	4.83	3.82	3.50	Wattwil
Thun	3.98	4.54	5.70	5.13	3.64	3.50	Thun
Tränker B <sup>1</sup>							Veau d'engrais B <sup>1</sup>
Wattwil	3.38	3.71	4.75	4.33	3.32	3.00	Wattwil
Thun	2.97	3.65	4.70	4.13	2.64	2.50	Thun
Tränker C <sup>1</sup>							Veau d'engrais C <sup>1</sup>
Thun	2.16	2.64	3.70	3.13	1.64	1.50	Thun
Moudon	3.20	3.49	4.90	3.10	2.15	2.05	Moudon
Labeltränker Stierkalb <sup>2</sup>							Veau d'engrais sous label mâle <sup>2</sup>
Bio-Weide-Beef	9.79	10.12	11.45	11.22	9.95	9.20	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	9.10	9.32	10.88	10.50	9.59	8.60	Race à viande bio
SwissPrimBeef	9.87	9.97	11.35	11.17	9.63	9.05	SwissPrimBeef
Labeltränker Kuhkalb <sup>2</sup>							Veau d'engrais sous label femelle <sup>2</sup>
Bio-Weide-Beef	7.65	7.99	9.15	9.02	7.95	7.50	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	7.10	7.35	8.88	8.50	7.48	6.98	Race à viande bio
SwissPrimBeef	7.74	7.93	9.05	9.09	7.87	7.45	SwissPrimBeef

<sup>1</sup> Börsenpreise ab Markt

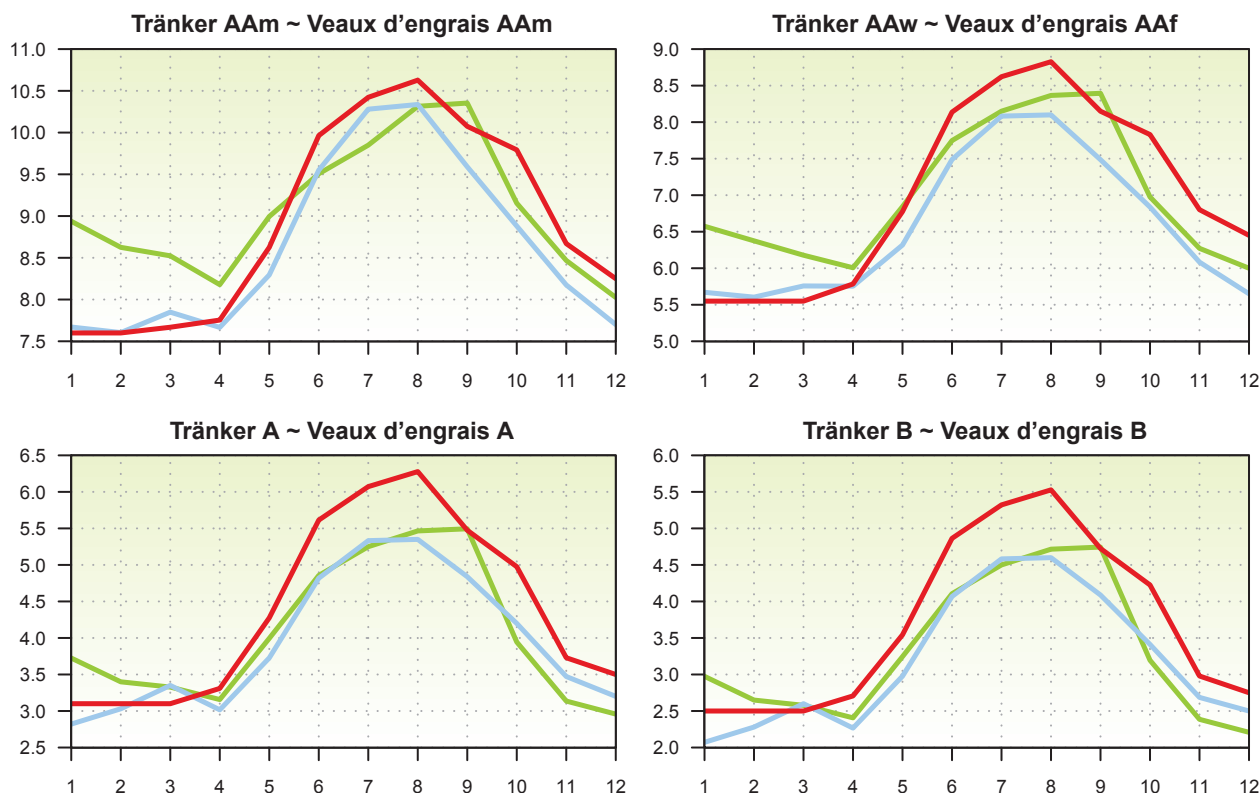
<sup>2</sup> Preise gemäss Angaben der Labelinhaber, ab Stall

<sup>1</sup> Prix de bourse sur le marché

<sup>2</sup> Prix selon les détenteurs de labels, départ ferme

### Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

2012 2011 2010



## 6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis <sup>1</sup> Base du prix <sup>1</sup>	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2011	2012	2012		2012	2012	
				September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	
Jäger, CHF/kg LG								Goretts, CHF/kg PV
SGD-A 20 kg QM <sup>2</sup>	A	4.78	4.95	4.22	4.67	5.21	6.04	SSP-A 20 kg AQ <sup>2</sup>
SGD-A 20 kg Bio <sup>3</sup>	A	10.93	10.50	10.60	10.20	10.20	10.20	SSP-A Bio <sup>3</sup>
Schlachtschweine, CHF/kg SG								Porcs de boucherie, CHF/kg PM
QM <sup>5</sup>	B	3.82	3.69	3.57	3.63	3.76	4.13	AQ <sup>5</sup>
QM <sup>4</sup>	A	3.60	3.46	3.35	3.40	3.54	3.90	AQ <sup>4</sup>
Coop NaturaFarm <sup>4</sup>	A	4.10	3.96	3.85	3.90	4.03	4.40	Coop NaturaFarm <sup>4</sup>
IP-Suisse <sup>4</sup>	A	3.88	3.77	3.65	3.70	3.84	4.20	PI-Suisse <sup>4</sup>
SwissPrimPorc <sup>3</sup>	B	4.78	4.64	4.53	4.58	4.69	5.08	SwissPrimPorc <sup>3</sup>
Fidelio <sup>3</sup>	B	7.37	7.17	7.20	7.10	7.10	7.10	Fidelio <sup>3</sup>
Bio <sup>4</sup>	A	7.37	7.15	7.15	7.00	7.00	7.00	Bio <sup>4</sup>
Abgehende Zuchtschweine, CHF/kg SG								Truies de réforme, CHF/kg PM
Konventionell <sup>5</sup>	A	1.46	1.51	1.70	1.70	1.70	1.76	Conventionnelles <sup>5</sup>
Bio <sup>3</sup>	B	2.75	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	Bio <sup>3</sup>

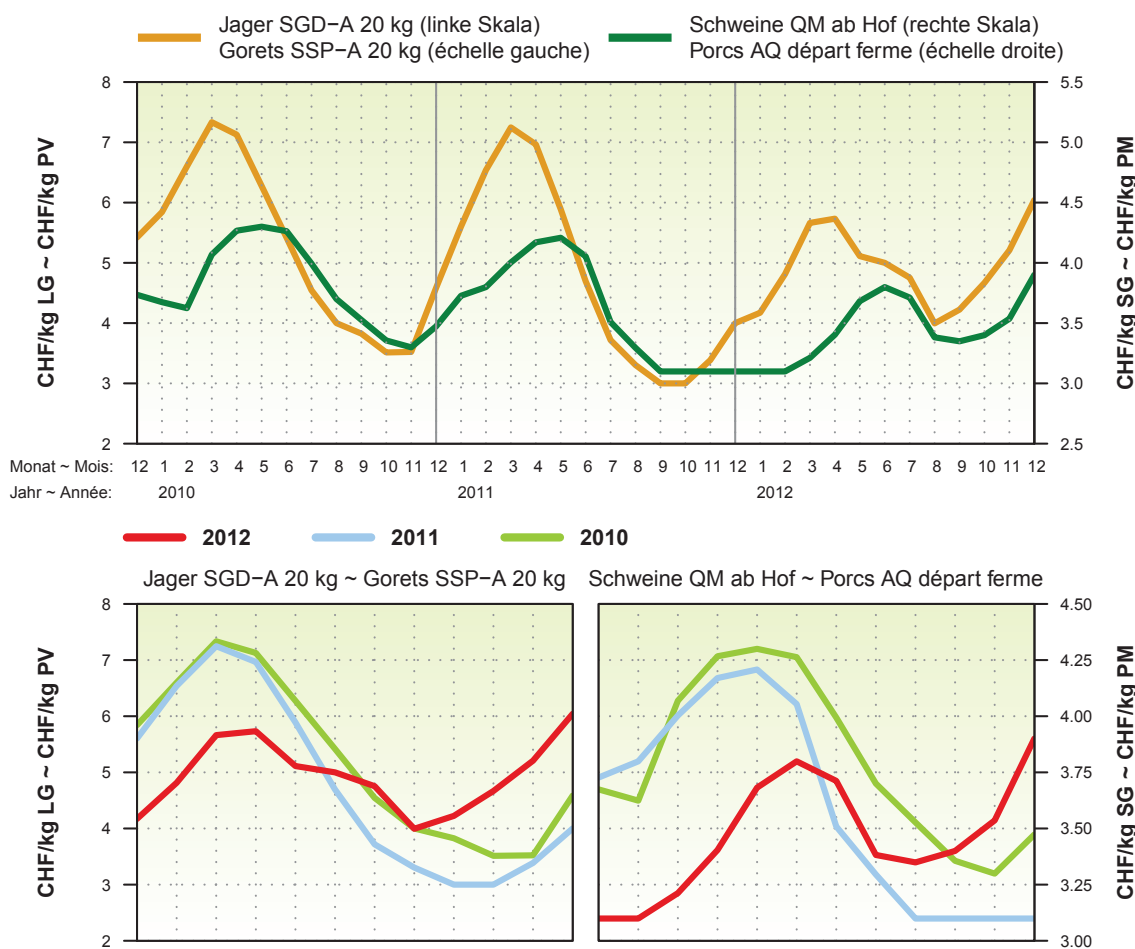
<sup>1</sup> Preisbasis: A) Preis ab Stall, B) Preis franko Schlachthof  
<sup>2</sup> Gesamtschweizerische Ferkelbörse  
<sup>3</sup> Nach Angabe des Labelinhabers  
<sup>4</sup> Realisierte Preise Proviande  
<sup>5</sup> Schlachthofumfrage SBV

<sup>1</sup> Base du prix : A) prix départ ferme, B) prix franco abattoir  
<sup>2</sup> Bourse suisse de porcelets  
<sup>3</sup> Selon indication du détenteur du label  
<sup>4</sup> Prix réalisés de la Proviande  
<sup>5</sup> Enquête de l'USP auprès des abattoirs

SBV Statistik

USP Statistique

### Preisentwicklung von Jägern und Schweinen Evolution des prix des goretts et des porcs



## 6.6 Preise von Kleinvieh und deren Produkten gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix du petit bétail et des produits respectifs selon les indications des correspondants de l'USP

MwSt inbegriffen, Anzahl Meldungen in Klammer  
TVA incluse, nombre d'indications entre parenthèses

Kategorie	2011 Oktober Octobre	2012 Januar janvier	April Avril	Juli Juillet	Oktober Octobre	Catégorie
Zuchtschafe, CHF/Schaf						Moutons d'élevage, CHF/mouton
Weibliche Zuchtlämmer bis 8 Mte alt	322 (5)	328 (6)	339 (5)	... (4)	297 (6)	Agneaux femelles jusqu'à l'âge de 8 mois
Weibliche Zuchtschafe bis 2jährig	370 (7)	391 (7)	440 (5)	... (4)	386 (5)	Brebis jusqu'à l'âge de 2 ans
Weibliche Zuchtschafe 2 - 5jährig	380 (6)	417 (7)	422 (5)	... (4)	410 (5)	Brebis de 2 - 5 ans
Zuchtwidder bis 2jährig	579 (7)	618 (6)	528 (5)	432 (5)	483 (6)	Béliers jusqu'à l'âge de 2 ans
Zuchtziegen, CHF/Ziege						Chèvres d'élevage, CHF/chèvre
Weibliche Zuchtziegen bis 2jährig	368 (14)	441 (11)	429 (8)	510 (5)	411 (12)	Chèvres jusqu'à 2 ans
Zuchtbock bis 2jährig	500 (13)	541 (11)	535 (10)	533 (6)	518 (14)	Boucs jusqu'à 2 ans
Fleisch, verpackt an Konsumenten, CHF/kg						Viande emballée, au consommateur, CHF/kg
Lammfleisch	... (3)	21.60 (5)	... (1)	... (2)	... (1)	Viande d'agneau
Gitziffleisch	24.20 (5)	25.83 (6)	25.09 (11)	23.38 (8)	25.00 (5)	Viande de cabris
Milch und Käse, CHF/kg						Lait et fromage, CHF/kg
Ziegenmilch (ohne Verpackungskosten)	1.24 (10)	1.34 (12)	1.31 (14)	1.62 (12)	1.43 (16)	Lait de chèvre (sans frais éventuels d'emballage)
Frisch-/Weichkäse mindestens 50 % Ziegenmilch		... (2)		... (2)	... (1)	Fromage frais/à pâte molle, au moins 50 % de lait de chèvre
Frisch-/Weichkäse 100 % Ziegenmilch	26.30 (10)	25.27 (15)	25.81 (16)	27.23 (13)	26.93 (14)	Fromage frais/à pâte molle, 100 % de lait de chèvre
Halbhartkäse mindestens 50 % Ziegenmilch	... (2)	... (4)	... (1)	... (3)	21.90 (5)	Fromage à pâte mi-dure, au moins 50 % de lait de chèvre
Halbhartkäse 100 % Ziegenmilch	24.79 (14)	25.07 (15)	25.12 (13)	25.51 (18)	25.45 (18)	Fromage à pâte mi-dure, 100 % de lait de chèvre

SBV Statistik, Berichterstattererhebung

USP Statistique, enquête auprès des correspondants

## 6.7 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis <sup>1</sup> Base du prix <sup>1</sup>	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2011	2012	2012 September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	
Weidelämmer, CHF/kg LG								Agneaux de pâturage, CHF/kg PV
QM <sup>2</sup> , T3	B	4.45	4.49	4.82	4.57	4.62	4.75	AQ <sup>2</sup> , T3
Lämmer, Fr./kg SG								Agneaux, fr/kg PM
QM <sup>2</sup> , T3	B	10.70	10.73	11.55	11.04	11.32	11.60	AQ <sup>2</sup> , T3
IP-Suisse	A	11.20	11.24	12.15	11.54	11.82	12.10	PI-Suisse
Bio, T3	A	12.91	12.86	13.48	12.71	12.83	13.60	Bio, T3
SwissPrimLamb	A	13.20	13.23	14.05	13.54	13.77	14.10	SwissPrimLamb
Schafe, Fr./kg SG								Moutons, fr/kg PM
SM 2, QM <sup>2</sup> , T3	B	7.21	7.81	7.85	7.85	7.99	8.25	SM 2, AQ <sup>2</sup> , T3
SM 4-8, QM <sup>2</sup> , T3	B	4.20	4.64	4.60	4.60	4.74	5.00	SM 4-8, AQ <sup>2</sup> , T3

<sup>1</sup> A) franko Schlachthof; B) auf dem Markt  
<sup>2</sup> Wochenpreise Proviande

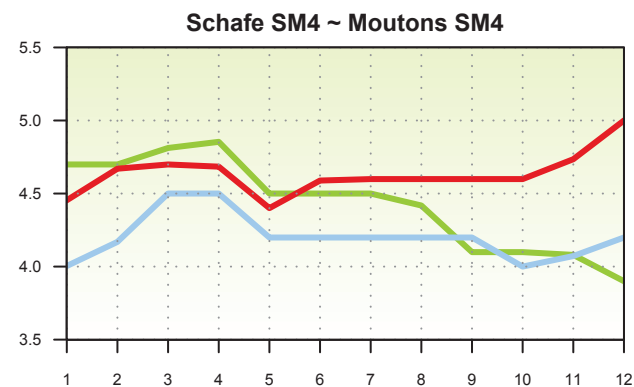
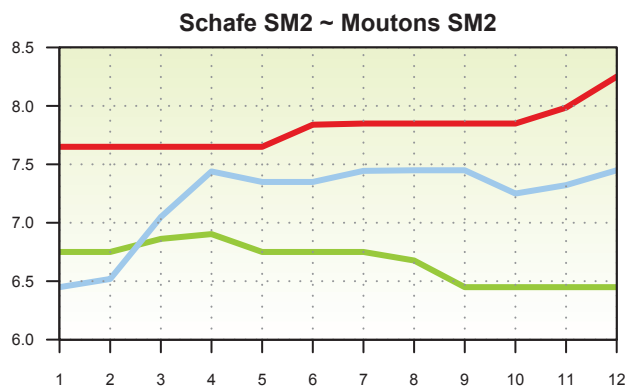
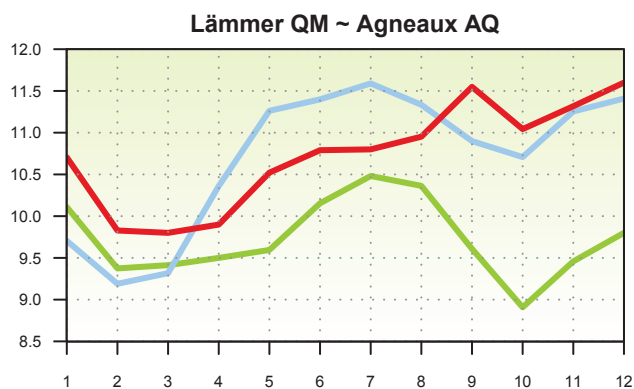
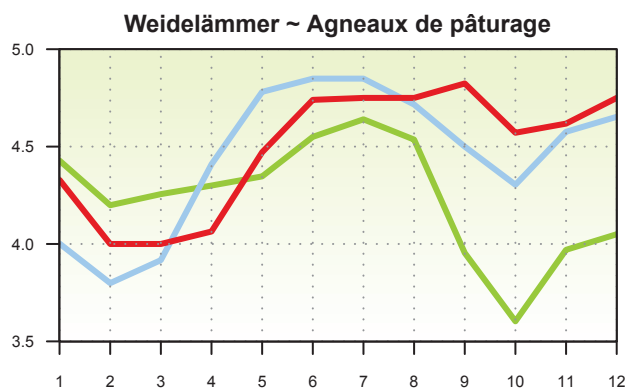
<sup>1</sup> A) franco abattoir; B) sur le marché  
<sup>2</sup> Prix hebdomadaires Proviande

SBV Statistik

USP Statistique

### Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

2012 2011 2010



## 6.8 Eierpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des oeufs selon les indications des correspondants de l'USP

Rp. je Ei, MwSt inbegriffen; Anzahl Meldungen in Klammer; ohne Sammelstelleneier

Ct. par oeuf, TVA incluse; nombre d'indications entre parenthèses; sans oeufs livrés aux centres collecteur

Kategorie	2011 Oktober octobre	2012 Januar janvier	April avril	Juli juillet	Oktober octobre	Catégorie
<b>Mit ökologischem Leistungsnachweis</b>						<b>Avec prestations écologiques requises</b>
Normale Eier, Bodenhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage au sol, départ ferme
Kleinpackungen	50.00 (13)	50.67 (15)	49.17 (12)	50.67 (15)	50.77 (13)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	41.80 (10)	45.34 (14)	44.55 (11)	43.83 (13)	44.92 (12)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	35.80 (5)	37.43 (7)	... (4)	34.80 (5)	... (4)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	... (2)	... (1)	... (3)	... (3)	... (3)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	... (1)	... (3)	... (4)	... (4)	... (3)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	40.00 (6)	42.60 (5)	... (4)	... (4)	41.00 (5)	grand acheteur
Normale Eier, Freilandhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage stabulation au plein air, départ ferme
Kleinpackungen	51.94 (18)	52.00 (20)	52.14 (21)	51.67 (21)	51.94 (18)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	46.36 (11)	48.00 (14)	46.75 (16)	44.23 (13)	46.27 (15)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	41.60 (5)	38.29 (7)	40.86 (7)	... (4)	41.12 (8)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	... (4)	56.33 (6)	57.00 (5)	57.00 (5)	56.00 (5)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	42.60 (5)	41.88 (8)	41.43 (7)	39.43 (7)	... (4)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	42.38 (8)	41.70 (10)	41.26 (10)	41.75 (8)	44.78 (9)	grand acheteur
Klein- und Knickeier						Oeufs petits ou fêlés
ab Hof offen (ab 30 Eier)	28.73 (15)	25.54 (24)	24.45 (20)	25.42 (19)	25.10 (21)	départ ferme, ouverts
franko Grossverbraucher	16.65 (10)	16.09 (11)	16.44 (9)	16.75 (8)	20.12 (8)	franco grand acheteur
<b>Biologische Produktion</b>						<b>Production biologique</b>
Normale Eier, Freilandhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage stabulation au plein air, départ ferme
Kleinpackungen	62.08 (13)	60.13 (15)	61.00 (17)	61.68 (19)	61.88 (17)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	55.00 (7)	55.91 (11)	54.09 (11)	55.38 (13)	54.55 (11)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	47.38 (8)	49.45 (11)	48.56 (9)	49.90 (10)	50.00 (11)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	63.14 (7)	61.70 (10)	57.75 (8)	59.11 (9)	60.22 (9)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	57.00 (5)	55.56 (9)	54.00 (10)	54.45 (11)	54.50 (10)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	47.29 (7)	44.62 (8)	37.00 (7)	40.88 (8)	42.44 (9)	grand acheteur
Klein- und Knickeier						Oeufs petits ou fêlés
ab Hof offen (ab 30 Eier)	23.00 (5)	23.12 (8)	23.12 (8)	22.92 (13)	24.56 (9)	départ ferme, ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	14.83 (6)	14.78 (9)	15.00 (9)	13.00 (12)	13.11 (9)	franco grand acheteur

SBV Statistik, Berichterstatterhebung

USP Statistique, enquête auprès des correspondants

## 6.9 Preise für Sammelstelleneier Prix pour des oeufs livrés aux centres collecteur

Gemäss Marktbeobachtung BLW; Rp. je Ei, ab Hof; MwSt inbegriffen; mengengewichtete Mittelwerte

Selon l'observation du marché de l'OFAG; Ct. par oeuf, départ ferme; TVA incluse; moyennes pondérées en fonction de la quantité

Kategorie	2012							Catégorie
	April avril	Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	
Eier, Bodenhaltung	22.51	21.72	20.73	20.71	21.21	21.73	21.30	Oeufs, élevage au sol
Eier, Freilandhaltung	23.34	22.94	22.16	22.25	22.60	22.81	22.74	Oeufs, élevage en libre parcours
Eier, Bio	40.55	40.21	39.35	39.24	39.46	39.84	39.65	Oeufs, Bio
Eier, Schweiz	25.56	25.07	23.88	24.00	24.76	25.40	24.53	Oeufs, Suisse

BLW, Sektion Marktbeobachtung

OFAG, section observation du marché

## 6.10 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production

In CHF pro 100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF par 100 kg, TVA incluse

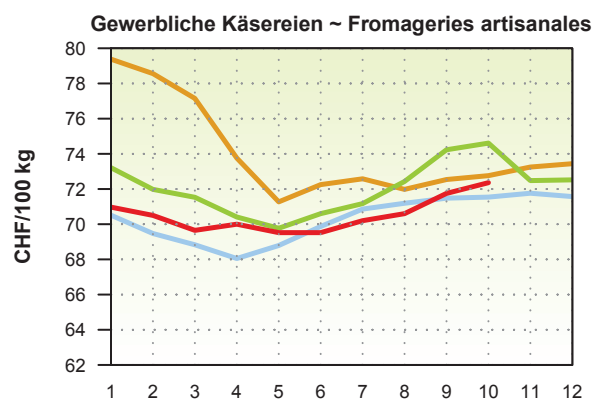
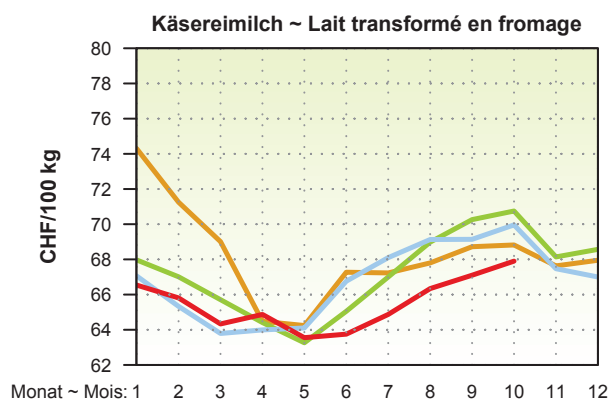
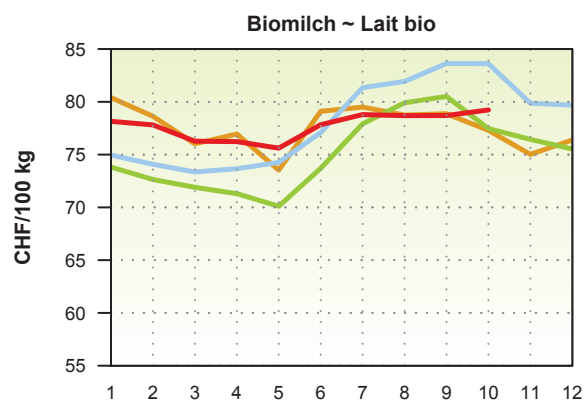
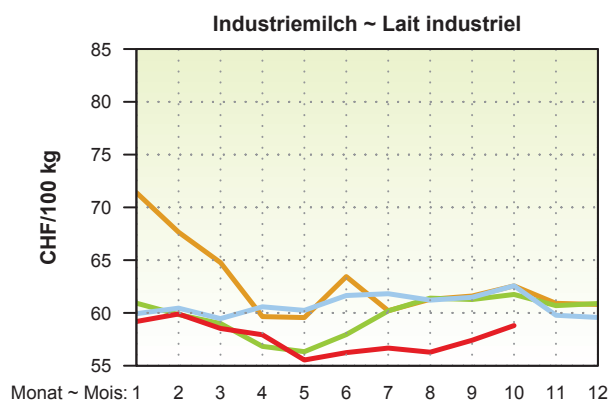
Jahre ~ Année Milchart	Monate ~ mois												Type du lait	
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez		
<b>2009</b>														<b>2009</b>
Verkehrsmilch	72.77	69.29	66.54	62.03	61.44	64.98	62.63	63.27	63.92	64.54	63.03	62.82	Lait commercialisé	
Industriemilch	71.38	67.65	64.77	59.65	59.56	63.44	60.21	61.29	61.60	62.56	60.91	60.80	Lait d'usine	
verkäste Milch	74.30	71.25	69.01	64.48	64.24	67.27	67.23	67.80	68.72	68.82	67.63	67.95	Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	79.38	78.56	77.15	73.76	71.27	72.25	72.58	71.98	72.54	72.76	73.25	73.44	artisanales	
Biomilch	80.40	78.63	76.02	76.95	73.53	79.10	79.50	78.74	78.87	77.30	75.02	76.38	Lait bio	
<b>2010</b>													<b>2010</b>	
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	Lait commercialisé	
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	Lait d'usine	
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	73.21	71.98	71.53	70.41	69.77	70.60	71.17	72.43	74.23	74.61	72.48	72.52	artisanales	
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53	Lait bio	
<b>2011</b>													<b>2011</b>	
Verkehrsmilch	61.97	62.01	61.03	61.90	61.75	63.42	63.93	63.79	64.04	64.59	62.35	61.90	Lait commercialisé	
Industriemilch	59.93	60.45	59.46	60.58	60.24	61.65	61.82	61.21	61.48	62.57	59.78	59.57	Lait d'usine	
verkäste Milch	67.06	65.33	63.79	63.99	64.10	66.76	68.10	69.13	69.14	69.96	67.47	67.00	Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	70.51	69.47	68.83	68.05	68.79	69.87	70.86	71.19	71.48	71.54	71.76	71.57	artisanales	
Biomilch	74.96	74.08	73.35	73.66	74.26	77.09	81.34	81.93	83.63	83.61	79.87	79.68	Lait bio	
<b>2012</b>													<b>2012</b>	
Verkehrsmilch	61.56	61.93	60.53	60.12	58.11	58.87	59.60	59.60	60.61	61.84			Lait commercialisé	
Industriemilch	59.19	59.90	58.53	57.93	55.54	56.24	56.67	56.28	57.41	58.80			Lait d'usine	
verkäste Milch	66.54	65.81	64.33	64.87	63.55	63.75	64.87	66.34	67.10	67.90			Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	70.97	70.50	69.65	70.00	69.52	69.52	70.20	70.60	71.75	72.36			artisanales	
Biomilch	78.15	77.81	76.27	76.23	75.61	77.83	78.79	78.69	78.70	79.23			Lait bio	

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

Produzentenmilchpreis nach Monat  
Prix du lait à la production par mois

2012 2011 2010 2009





## 6.11 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100

Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indizes ~ Indices cumulés			2012			Groupes de produits
	Januar - November		Veränderung	September	Oktober	November	
	janvier - novembre		Variation	septembre	octobre	novembre	
	2011	2012	%				
Landwirtschaftliche Produkte <sup>1</sup>	101.0	98.3	-2.6	98.3	99.5	99.6	Produits agricoles <sup>1</sup>
Pflanzliche Erzeugung	100.3	98.9	-1.4	98.0	99.6	99.3	Production végétale
Getreide	101.1	103.0	1.9	103.0	103.0	103.0	Céréales
Handelsgewächse	102.0	104.0	2.0	103.7	103.7	103.7	Plantes industrielles
Futterpflanzen	99.9	97.5	-2.4	91.2	91.2	91.2	Plantes fourragères
Frischgemüse	100.5	98.1	-2.4	95.1	101.7	100.5	Légumes frais
Kartoffeln	99.7	97.2	-2.5	97.2	97.2	97.2	Pommes de terre
Obst	99.2	94.5	-4.7	95.1	94.9	94.9	Fruits
Frischobst	98.6	94.2	-4.4	95.3	95.0	95.0	Fruits frais
Trauben	100.0	94.8	-5.2	94.8	94.8	94.8	Raisins
Wein	100.0	99.5	-0.5	99.4	99.4	99.4	Vin
Tierische Erzeugung	101.3	98.1	-3.2	98.5	99.4	99.8	Production animale
Tiere	104.1	101.0	-3.0	100.8	102.9	103.6	Animaux
Rindvieh	97.5	98.1	0.7	100.5	102.4	104.0	Bovins
Schweine	110.4	103.3	-6.5	100.0	103.1	103.1	Porcs
Schafe	108.7	109.6	0.8	119.1	114.3	115.2	Ovins
Geflügel	99.3	99.3	0.1	101.1	101.1	101.2	Volaille
Tierische Erzeugnisse	99.0	95.7	-3.3	96.6	96.6	96.6	Produits animaux
Rohmilch <sup>2</sup>	98.9	...	...	96.3	...	...	Lait cru <sup>2</sup>
Eier	100.3	99.8	-0.5	99.8	99.8	100.2	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	99.9	104.1	4.2	104.1	104.1	104.1	Autres produits animaux

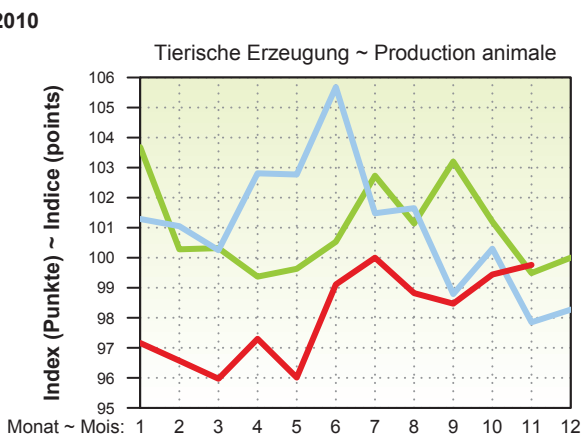
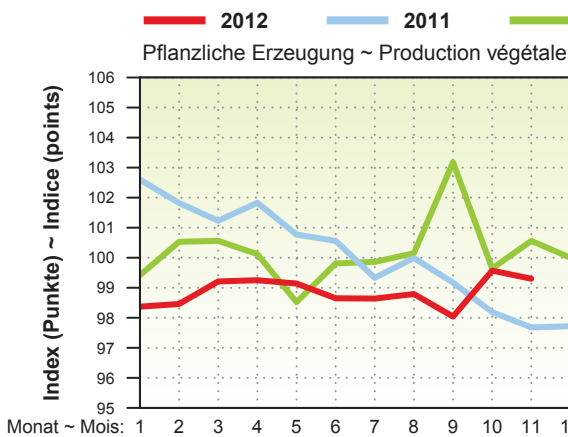
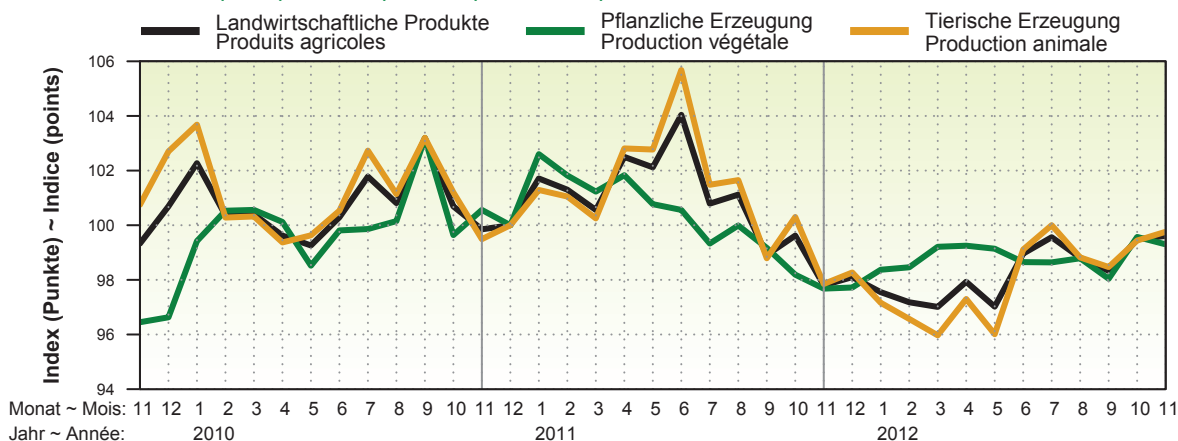
## Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

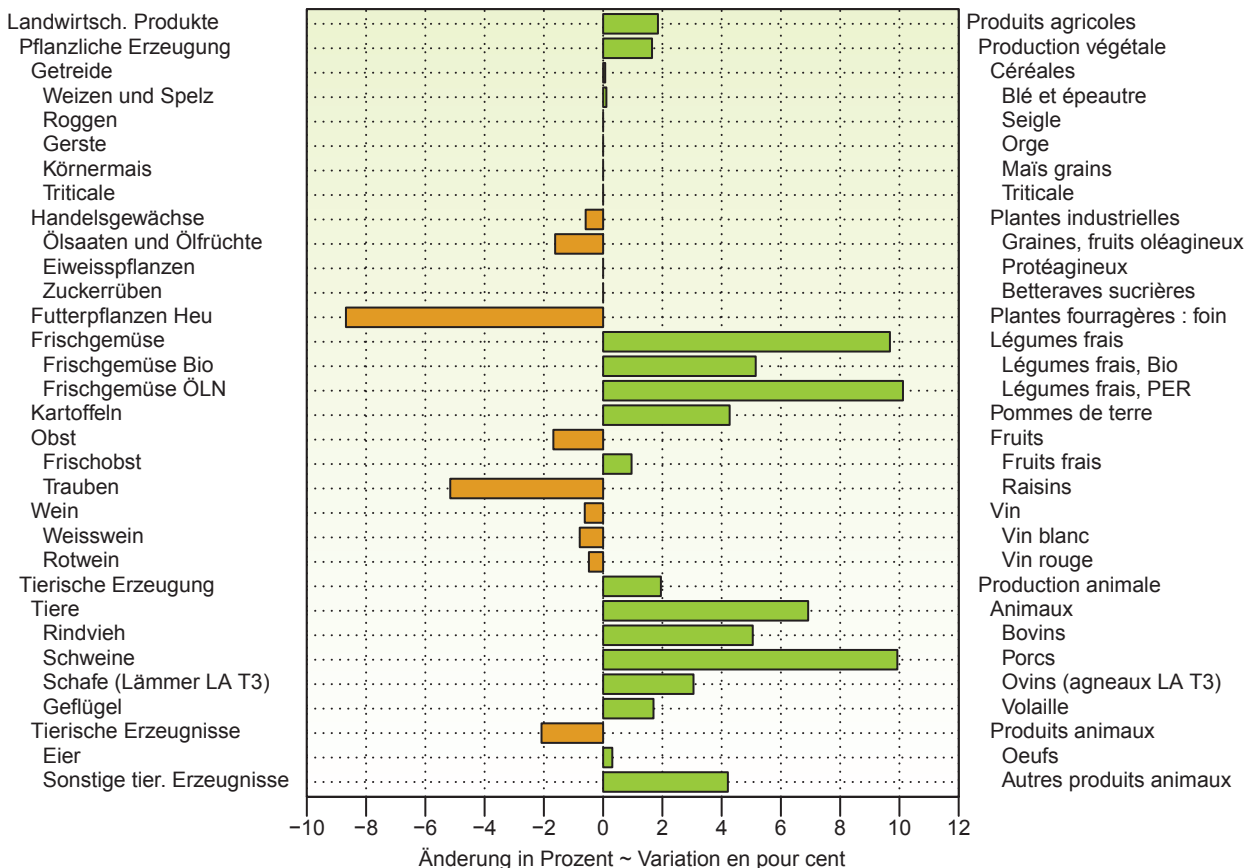
Produktgruppen	Kumulierte Indizes ~ Indices cumulés			2012			Groupes de produits
	Januar - September		Veränderung	Juli	August	September	
	janvier - septembre		Variation	juillet	août	septembre	
	2011	2012	%				
Landwirtschaftliche Produkte	101.5	98.0	-3.4	99.6	98.8	98.3	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	101.8	97.7	-4.0	100.0	98.8	98.5	Production animale
Tierische Erzeugnisse	98.6	95.4	-3.2	94.7	95.3	96.6	Produits animaux
Rohmilch	98.5	95.1	-3.4	94.3	94.9	96.3	Lait cru
Molkereimilch	99.7	94.4	-5.3	93.0	92.3	94.2	Lait de centrale
Käsereimilch	96.7	95.1	-1.7	94.5	96.7	97.8	Lait de fromagerie
Biomilch	102.0	102.6	0.5	104.2	104.1	104.1	Lait Bio

<sup>1</sup> Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.<sup>2</sup> Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.<sup>1</sup> Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.<sup>2</sup> L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

Wichtigste Produzentenpreisindizes nach Jahr und Monat  
Indices principaux des prix à la production, par année et mois



Entwicklung über ein Jahr: November 2011 bis November 2012  
Variation annuelle: novembre 2011 jusqu'à novembre 2012



## 6.12 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100  
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011		2012		Veränderung in % zum		Produits
		November	Oktober	November	Oktober	Variation en % par rap.		
		novembre	octobre	novembre	octobre	Vorjahr	Vormonat	
						Année préc.	Mois préc.	
Landwirtschaftliche Produkte <sup>1</sup>	100.0000	97.8	99.5	99.6	99.6	1.9	0.1	Produits agricoles <sup>1</sup>
Pflanzliche Erzeugung	32.0880	97.7	99.6	99.3	99.3	1.7	-0.3	Production végétale
Getreide	5.1256	103.0	103.0	103.0	103.0	0.1	0.0	Céréales
Weizen und Spelz	3.4953	104.4	104.5	104.5	104.5	0.1	0.0	Blé et épeautre
Roggen	0.0708	99.4	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	Seigle
Gerste	0.8361	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Orge
Körnermais	0.4760	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Maïs grains
Triticale	0.2474	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Triticale
Handelsgewächse	3.3472	104.3	103.7	103.7	103.7	-0.6	0.0	Plantes industrielles
Ölsaaten und Ölfrüchte	1.1353	113.0	111.2	111.2	111.2	-1.6	0.0	Graines et fruits oléagineux
Eiweisspflanzen	0.0595	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Protéagineux
Zuckerrüben	2.1525	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	Betteraves sucrières
Futterpflanzen	0.8701	99.9	91.2	91.2	91.2	-8.7	0.0	Plantes fourragères
Frischgemüse	7.6347	91.7	101.7	100.5	100.5	9.7	-1.1	Légumes frais
Frischgemüse Bio	0.6556	95.8	99.9	100.7	100.7	5.2	0.8	Légumes Bio
Frischgemüse ÖLN	6.9791	91.3	101.9	100.5	100.5	10.1	-1.3	Légumes PER
Blumenkohl	0.1582	135.8	127.9	127.9	127.9	-5.8	0.0	Chou-fleur
Tomaten	0.9075	87.6	92.8	92.8	92.8	5.9	0.0	Tomates
Sonstige Frischgemüse	6.5690	91.2	102.3	101.0	101.0	10.7	-1.3	Autres légumes frais
Kopfkohl	0.2938	102.1	107.8	108.3	108.3	6.1	0.5	Chou pommé
Blattsalat	1.3463	88.9	114.7	114.7	114.7	29.0	0.0	Salades à feuilles
Spinat	0.1336	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Epinards
Gurken	0.2328	100.5	99.5	99.5	99.5	-1.0	0.0	Concombres
Karotten	0.4407	80.6	96.2	89.0	89.0	10.4	-7.5	Carottes
Zwiebeln	0.3518	80.5	88.8	88.8	88.8	10.2	0.0	Oignons
Buschbohnen	0.1434	98.5	99.2	99.2	99.2	0.7	0.0	Haricots nains
Erbsen	0.0456	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Petits pois
Sonstige Frischgemüse, a.n.g.	3.5809	92.1	99.7	98.1	98.1	6.5	-1.6	Autres légumes frais, n.d.a.
Champignon	0.7310	96.3	101.0	101.0	101.0	4.9	0.0	Champignons
Zichorien/Endivien	0.6314	102.8	129.4	119.2	119.2	16.0	-7.9	Chicorées/Endives
Lauch	0.3375	91.8	91.8	106.1	106.1	15.5	15.5	Poireaux
Kohlrabi	0.1093	73.7	68.2	68.2	68.2	-7.5	0.0	Chou-pomme
Radieschen/Rettich	0.2011	101.5	97.6	97.6	97.6	-3.8	0.0	Radis/radis blanc
Zucchetti	0.1226	62.5	55.8	55.8	55.8	-10.7	0.0	Courgettes
Sellerie	0.2637	79.8	73.8	73.8	73.8	-7.5	0.0	Céleri-rave
Broccoli	0.1480	83.8	73.0	73.0	73.0	-13.0	0.0	Brocoli
Fenchel	0.1491	95.1	106.4	106.4	106.4	11.8	0.0	Fenouil
Krautstiel	0.0817	92.6	93.9	93.9	93.9	1.5	0.0	Côte de bette
Chinakohl	0.1258	98.4	114.7	114.7	114.7	16.5	0.0	Chou chinois
Nüsslisalat	0.6797	88.3	100.5	94.4	94.4	6.9	-6.1	Doucette, rampon, mâche
Kartoffeln	2.1828	93.2	97.2	97.2	97.2	4.3	0.0	Pommes de terre
Frischkartoffeln	1.3673	91.2	95.8	95.8	95.8	5.0	0.0	Pommes de terre frais
Kartoffeln, Veredlung	0.8155	96.4	99.5	99.5	99.5	3.2	0.0	Pommes de terre, transformation
Obst	7.2841	96.5	94.9	94.9	94.9	-1.7	0.0	Fruits
Frischobst	4.2403	94.1	95.0	95.0	95.0	1.0	0.0	Fruits frais
Tafeläpfel	1.6946	90.7	89.7	89.7	89.7	-1.1	0.0	Pommes de table
Tafelbirnen	0.3599	87.4	94.2	94.2	94.2	7.8	0.0	Poires de table
Sonstiges Frischobst	2.1858	97.8	99.2	99.2	99.2	1.5	0.0	Autres fruits frais
Kirschen	0.2493	100.0	101.4	101.4	101.4	1.4	0.0	Cerises
Zwetschgen	0.1277	90.3	111.9	111.9	111.9	24.0	0.0	Prunes
Erdbeeren	0.6103	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Fraises
Sonstiges Frischobst, a.n.g.	1.1985	97.0	97.0	97.0	97.0	0.0	0.0	Autres fruits frais, n.d.a.
Aprikosen	0.2431	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Abricots
Himbeeren	0.3056	103.6	103.6	103.6	103.6	0.0	0.0	Framboises
Mostobst	0.6498	92.8	92.8	92.8	92.8	0.0	0.0	Fruits à cidre
Trauben	3.0438	100.0	94.8	94.8	94.8	-5.2	0.0	Raisins
Wein	5.6435	100.0	99.4	99.4	99.4	-0.6	0.0	Vin

/.

## Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Fortsetzung  
suite

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100  
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011		2012		Veränderung in % zum		Produits
		November novembre	Oktober octobre	November novembre	Variation en % par rap.			
					Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.		
Tierische Erzeugung	67.9120	97.9	99.4	99.8	2.0	0.3	Production animale	
Tiere	30.7341	96.9	102.9	103.6	6.9	0.7	Animaux	
Rindvieh	12.4114	99.0	102.4	104.0	5.1	1.6	Bovins	
Grossvieh	6.9107	104.6	109.1	109.1	4.3	0.0	Gros bétail	
Kälber	5.5007	92.1	94.1	97.7	6.1	3.9	Veaux	
Schweine	14.6496	93.8	103.1	103.1	9.9	0.0	Porcs	
Schafe	0.7105	111.8	114.3	115.2	3.1	0.8	Ovins	
Geflügel	2.9626	99.5	101.1	101.2	1.7	0.1	Volaille	
Tierische Erzeugnisse	37.1779	98.7	96.6	96.6	-2.1	0.0	Produits animaux	
Rohmilch <sup>2</sup>	34.6802	98.6	...	...	...	...	Lait cru <sup>2</sup>	
Eier	2.3985	99.9	99.8	100.2	0.3	0.4	Oeufs	
Sonstige tier. Erzeugnisse	0.0991	99.9	104.1	104.1	4.2	0.0	Autres produits animaux	

## Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011		2012		Veränderung in % zum		Produits
		September septembre	August août	September septembre	Variation en % par rap.			
					Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.		
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	98.9	98.8	98.3	-0.6	-0.5	Produits agricoles	
Tierische Erzeugung	67.9120	98.8	98.8	98.5	-0.3	-0.4	Production animale	
Tierische Erzeugnisse	37.1779	101.2	95.3	96.6	-4.6	1.4	Produits animaux	
Rohmilch	34.6802	101.3	94.9	96.3	-4.9	1.5	Lait cru	
Molkereimilch	17.0538	100.9	92.3	94.2	-6.6	2.0	Lait de centrale	
Käseemilch	15.7969	100.7	96.7	97.8	-3.0	1.1	Lait de fromagerie	
Biomilch	1.8296	110.6	104.1	104.1	-5.9	0.0	Lait Bio	

<sup>1</sup> Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.  
<sup>2</sup> Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

<sup>1</sup> Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.  
<sup>2</sup> L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

### 6.13 Einkaufspreise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat pour des agents de production agricole sélectionnés

Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben, ohne MwSt

Les prix sont relevés au début de chaque mois pour le calcul de l'indice, hors TVA

Erzeugnisse	Einheit Unité	2010	2011	2012				Produits
				August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
<b>Energiestoffe <sup>1</sup></b>								<b>Sources énergétiques <sup>1</sup></b>
Heizöl <sup>2</sup>	CHF/hl	77.11	88.62	95.43	97.50	97.01	92.78	Mazout <sup>2</sup>
Benzin <sup>3</sup>	CHF/hl	94.39	102.70	111.72	115.43	114.50	105.24	Essence <sup>3</sup>
Diesel <sup>3</sup>	CHF/hl	101.34	113.86	121.04	123.82	123.82	121.97	Diesel <sup>3</sup>
<b>Düngemittel <sup>4</sup></b>								<b>Engrais <sup>4</sup></b>
Ammonsalpeter 27 % N + Mg	CHF/100 kg N	163.05	189.88	178.86	178.86	181.39	185.00	Nitrate d'ammoniaque 27 % N + Mg
Harnstoff 46 % N grob gekörnt	CHF/100 kg N	145.24	154.46	158.64	158.64	160.13	163.10	Urée 46 % N granulée
Phosphatdünger 18 % P + Mg	CHF/100 kg P	282.98	297.54	300.27	300.27	300.27	300.27	Engrais phosphaté 18 % P + Mg
Kalisalz 60 % K granulliert	CHF/100 kg K	107.68	109.14	109.43	109.43	109.43	112.03	Sel de potasse 60 % K granulé
PK-Dünger 0-20-30	CHF/100 kg	73.54	73.50	73.27	73.27	73.27	74.24	Engrais PK 0-20-30
NPK-Dünger 13-13-21	CHF/100 kg	70.66	68.28	70.44	70.44	70.44	72.49	Engrais NPK 13-13-21
NPK-Dünger 20-5-8	CHF/100 kg	76.46	74.70	74.24	74.24	74.24	76.00	Engrais NPK 20-5-8

<sup>1</sup> Quelle: Landesindex der Konsumentenpreise (BFS)

<sup>2</sup> Preis für 9001-14000 Liter

<sup>3</sup> Nach Abzug der Mineralölsteuerrückerstattung

<sup>4</sup> Lieferbedingungen: Sackware, franco Hof, mind. 8 t

<sup>1</sup> Source: Indice suisse des prix à la consommation (OFS)

<sup>2</sup> Prix pour 9001-14000 litres

<sup>3</sup> Après déduction du remboursement de l'impôt sur les carburants

<sup>4</sup> Conditions de livraison: en sac, franco ferme, au moins 8 t

## 6.14 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé

Januar 2007 = 100 ~ Janvier 2007 = 100

Produktgruppen	Gewichtung Pondération				Veränderung in % zum		Groupes de produits
		2011	2012	November novembre	Variation en % par rap.		
		November novembre	Oktober octobre		Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.	
Gesamtinput	100.0000	103.9	104.4	104.3	0.4	-0.1	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	77.4210	103.4	104.1	103.9	0.5	-0.1	Produits consommés dans l'agricult. (consommation intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	4.7513	102.3	101.3	101.4	-0.9	0.2	Semences et plants
Energie und Schmierstoffe	6.3123	114.1	119.1	116.3	1.9	-2.3	Energie et lubrifiants
Strom	2.6711	102.6	101.8	101.8	-0.7	0.0	Electricité
Heizstoffe	0.6554	141.9	148.2	143.7	1.3	-3.1	Combustibles de chauffage
Treibstoffe	2.8402	119.0	129.4	124.3	4.5	-4.0	Carburants
Schmierstoffe	0.1457	106.4	104.7	104.7	-1.6	0.0	Lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2.9060	128.6	125.8	127.7	-0.7	1.5	Engrais et amendements
Einnährstoffdünger	2.0342	127.8	123.4	125.4	-1.9	1.7	Engrais simples
Mehrnährstoffdünger	0.6103	130.5	132.1	134.0	2.7	1.5	Engrais composés
Sonstige Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	0.2615	130.0	130.2	130.2	0.2	0.0	Autres engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1.9969	96.1	94.9	94.9	-1.2	0.0	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	2.7018	98.5	97.9	97.8	-0.8	-0.1	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	24.2958	96.8	99.0	99.0	2.3	0.0	Aliments pour animaux
Einzel Futtermittel	4.6162	99.1	100.1	100.2	1.1	0.1	Aliments simples
Mischfuttermittel	19.6796	96.2	98.8	98.8	2.6	0.0	Aliments composés
für Kälber	1.5744	100.7	100.4	100.4	-0.3	0.0	pour veaux
für Rinder ohne Kälber	5.3135	95.2	97.5	97.5	2.4	0.0	pour bovins autres que veaux
für Schweine	7.2815	94.7	97.7	97.7	3.2	0.0	pour porcins
für Geflügel	4.5263	97.7	100.8	100.8	3.2	0.0	pour volailles
sonstige	0.9840	99.6	101.6	101.6	2.0	0.0	autres
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7.3379	104.8	105.9	105.9	1.0	0.0	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	3.1204	105.7	104.8	104.9	-0.8	0.0	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	23.9987	104.8	104.0	104.0	-0.8	0.0	Autres biens et services
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	10.4130	108.8	109.9	109.9	1.0	0.0	Services agricoles
Sonstige Waren und Dienstleistungen n.a.d.	13.5857	101.8	99.5	99.5	-2.2	0.0	Autres biens et services n.d.a.
Wasserkosten	0.7640	114.4	114.4	114.4	0.0	0.0	Frais de l'eau
Kleinwerkzeuge	2.6750	108.7	98.7	98.7	-9.1	0.0	Petit outillage
Allg. Kosten Pflanzenbau	2.2740	90.2	85.9	85.9	-4.8	0.0	Frais généraux en cult. végétale
Allg. Kosten Tierhaltung	2.0450	96.0	96.1	96.1	0.2	0.0	Frais généraux en prod. animale
Kommunikation	1.5670	103.3	103.9	103.7	0.4	-0.1	Communication
Administration, Beratungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen	2.3880	106.3	106.3	106.3	0.0	0.0	Administration, services de consultation, services financiers
Berufsverbände	1.8730	100.0	102.6	102.6	2.6	0.0	Organisations professionnelles
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	22.5790	105.8	105.4	105.6	-0.1	0.2	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	13.3686	105.0	104.7	104.7	-0.3	0.0	Biens d'équipements
Einrichtungen und sonstige Maschinen	8.9935	107.0	105.2	105.2	-1.7	0.0	Equipements et autres machines
Einachsschlepper und andere einachsige Motorgeräte	0.5396	108.4	108.4	108.4	0.0	0.0	Monoaxes et autres machines à un essieu
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung	2.3383	107.2	104.9	104.9	-2.1	0.0	Machines et équipements pour la culture du sol
Maschinen und Geräte für die Ernte	4.4068	104.1	102.2	102.2	-1.8	0.0	Machines et équipements pour la récolte
Maschinen und Einrichtungen der Innenwirtschaft	1.7088	113.7	112.1	112.1	-1.4	0.0	Machines et équipements utilisés à l'intérieur de la ferme
Fahrzeuge	4.3751	101.0	103.8	103.8	2.8	0.0	Véhicules
Zugmaschinen	2.2313	97.4	103.8	103.8	6.6	0.0	Tracteurs
Sonstige Fahrzeuge	2.1438	104.8	103.9	103.9	-0.9	0.0	Autres véhicules
Bauten	8.0328	107.2	106.7	107.2	0.0	0.5	Constructions
Sonstige Investitionen	1.1776	103.8	104.5	104.9	1.0	0.3	Autres investissements
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	29.0471	97.7	99.4	99.4	1.8	0.1	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	69.7753	106.5	106.4	106.3	-0.1	-0.1	Autres agents de production



### 6.15 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

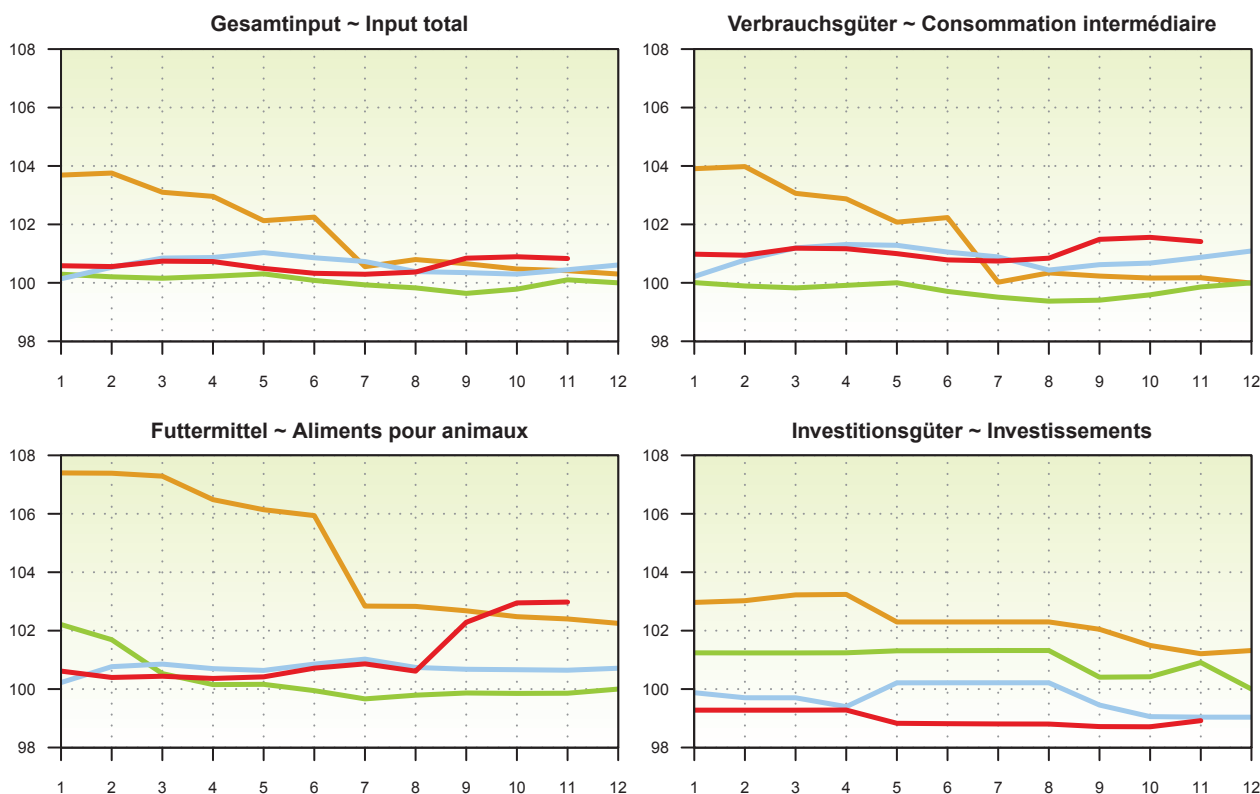
Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2012			Groupes de produits
	Januar - November		Veränderung Variation %	September	Oktober	November	
	janvier - novembre 2011	2012		septembre	octobre	novembre	
Gesamtinput	100.6	100.6	0.0	100.8	100.9	100.8	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	100.8	101.1	0.3	101.5	101.6	101.4	Produits consommés dans l'agriculture (consom. intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	99.4	98.4	-1.0	97.8	97.8	98.0	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	105.4	109.8	4.2	112.7	112.0	109.4	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	102.2	102.7	0.4	101.0	101.6	103.1	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	97.5	96.4	-1.2	96.4	96.4	96.4	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	100.5	100.0	-0.5	99.7	99.6	99.5	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	100.7	101.1	0.4	102.3	103.0	103.0	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	100.4	100.5	0.1	100.8	100.8	100.7	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	100.4	99.3	-1.1	98.9	98.9	98.9	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	100.3	99.9	-0.4	99.7	99.4	99.4	Autres biens et services
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	99.7	99.0	-0.8	98.7	98.7	98.9	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	98.7	97.0	-1.7	96.7	96.7	96.7	Biens d'équipements
Bauten	101.4	101.9	0.5	101.6	101.6	102.2	Constructions
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	100.5	100.7	0.2	101.5	102.1	102.1	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	100.6	100.6	0.0	100.6	100.5	100.4	Autres agents de production

SBV Statistik

USP Statistique

#### Entwicklung der wichtigsten Einkaufspreisindizes nach Jahr und Monat Evolution des indices d'achat des agents de production principaux, par année et mois

2012 2011 2010 2009



### 6.16 Index der Preise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs choisis de la production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

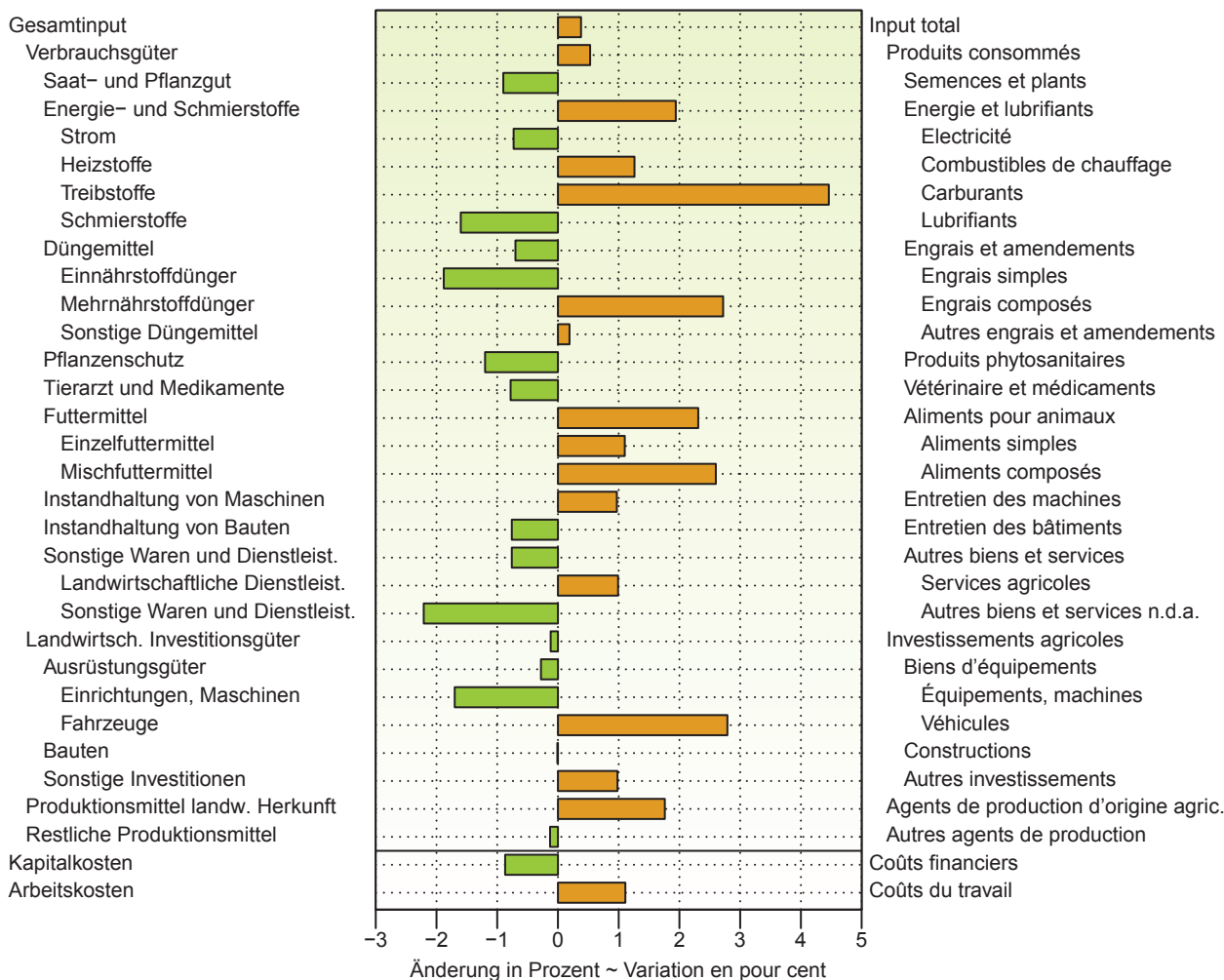
Produktgruppen	Gewicht Pondération	Kumulierte Indizes			2012			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation %	September	Oktober	November	
		Januar - November			septembre	octobre	novembre	
		janvier - novembre						
2008	2011	2012						
Kapitalkosten	100.0000	99.7	97.8	-1.8	97.4	97.4	97.7	Coûts financiers
Arbeitskosten	100.0000	100.9	101.7	0.8	101.7	101.7	101.6	Coûts du travail
Lohnkosten	86.4241	100.7	101.5	0.8	101.5	101.6	101.4	Coûts salariaux
Lohnnebenkosten (Sozialkosten)	13.5759	101.7	102.8	1.1	102.8	102.8	102.8	Charges sociales

SBV Statistik

USP Statistique

### Preisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren, Entwicklung über ein Jahr Indice de prix des agents et facteurs de la production agricole, variation annuelle

November 2011 bis November 2012 ~ novembre 2011 jusqu'à novembre 2012



## 6.17 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Marge brute pour le lait affouragé aux veaux de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Tränker A/B mit 65 kg LG, Preis vor 3 Mt. franko Stall CHF/Tränker		Schlachtkalb KV T3, Erlös bei 212 kg LG bzw. 123 kg SG, ab Stall CHF/Schlachtkalb		Bruttomarge pro Schlachtkalb, CHF/Schlachtkalb Marge brute par veau de boucherie, CHF/veau de boucherie				Bruttomarge pro kg Milch, Rappen/kg Milch Marge brute par kg de lait, centimes/ kg de lait			
	Veaux d'engrais A/B 65 kg poids vif. Prix d'il y a 3 mois franco ferme CHF/ veau		Veau de boucherie KV T3. Produit pour 212 kg PV resp. 123 kg PM départ ferme CHF/ veau		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Januar	246	255	1 729	1 649	1 290	1 201	1 038	945	106	98	130	118
Februar	200	211	1 631	1 610	1 240	1 207	988	951	102	99	124	119
März	193	197	1 632	1 645	1 248	1 256	996	999	102	103	125	125
April	180	191	1 543	1 494	1 172	1 112	920	855	96	91	115	107
Mai	183	189	1 523	1 493	1 149	1 113	896	857	94	91	112	107
Juni	202	188	1 523	1 569	1 129	1 190	877	933	93	98	110	117
Juli	184	200	1 532	1 537	1 156	1 145	903	888	95	94	113	111
August	236	273	1 549	1 559	1 120	1 092	865	835	92	89	108	104
September	305	352	1 668	1 703	1 168	1 157	911	901	96	95	114	113
Oktober	330	373	1 735	1 797	1 209	1 231	952	975	99	101	119	122
November	335	382	1 804	1 868	1 274	1 294	1 017	1 039	104	106	127	130
Dezember	301		1 820		1 324		1 067		109		133	
J-Mittel Moyenne	241		1 641		1 207		953		99		119	

Die vorliegende Bruttomarge pro Kalb entspricht dem Erlös des Schlachtkalbes ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker A/B inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 3 % Tränkerverlusten infolge Krankheit/Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (50 bzw. 105 kg/Kalb)

Die Bruttomarge pro kg verfütterte Milch wird unter der Annahme einer mittleren Futterverwertung von 1.6 kg Trockensubstanz pro kg Lebendgewichtszunahme berechnet. Dies ergibt eine Milchmenge von 1'220 (75 % Vollmilch) bzw. 800 kg (50 % Vollmilch).

Die Regiekosten (Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Je 100 CHF Regiekosten pro Schlachtkalb ergeben sich zusätzliche Kosten von 8.2 bzw. 12.5 Rappen/kg Milch (Variante 1'220 bzw. 800 kg Milch). Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof (z.B. für Kälber mit rotem Fleisch).

La présente marge brute par veau correspond au produit du veau de boucherie départ ferme, moins :

- les frais pour le veau d'engrais A/B incluant un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 3 % de pertes avec veau d'engrais, par suite de maladie et accident
- les frais de poudre de lait (50 resp. 105 kg/veau)

La marge brute par kg de lait affouragé se calcule sur un taux moyen de valorisation des aliments de 1.6 kg de matière sèche par kg d'accroissement de poids vif. Cela donne une quantité de lait de 1'220 (75 % lait entier) resp. de 800 kg (50 % lait entier).

Les frais de régie (litière, eau, service sanitaire, électricité, appareil, étable, travail et intérêt du capital) ne sont pas calculés. En calculant 100 CHF de frais de régie par veau de boucherie, cela donne des frais supplémentaires évalués à 8.2 resp. 12.5 centimes/kg de lait (Variante 1'220 resp. 800 kg de lait). Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles de l'abattoir (par ex. pour les veaux à viande rouge).

SBV Statistik

USP Statistique

## 6.18 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Schlachtmuni MT H3 Erlös bei 525 kg LG bzw. 289 kg SG ab Stall CHF/Mastmuni		Tränker AA männlich mit 65 kg LG, Preis vor 12 Monaten franko Stall CHF/Tränker		2013	Kosten für Milchpulver, Krafffutter und Mineralstoffe CHF/Schlachtmuni		Tränkerkosten in % des Erlöses für den Schlachtmuni Prozent		Bruttomarge CHF/Schlachtmuni		Differenz der Bruttomarge zum Vorjahr CHF/Schlachtmuni
	2011	2012	2011	2012		2011	2012	2011	2012	2011	2012	
Jan	2 488	2 461	632	547	537	602	604	25	22	1 255	1 311	56
Feb	2 400	2 431	608	539	531	598	604	25	22	1 195	1 287	93
Mrz	2 391	2 456	602	559	530	598	604	25	23	1 190	1 293	103
Apr	2 316	2 368	586	553	539	599	604	25	23	1 131	1 211	80
Mai	2 311	2 313	647	597	605	599	604	28	26	1 064	1 112	48
Jun	2 400	2 398	689	686	701	600	604	29	29	1 111	1 108	-3
Jul	2 472	2 461	710	730	726	600	604	29	30	1 161	1 126	-35
Aug	2 497	2 510	729	734	732	601	604	29	29	1 166	1 172	6
Sep	2 481	2 580	725	674	700	602	604	29	26	1 154	1 302	148
Okt	2 477	2 583	651	627	683	602	606	26	24	1 224	1 351	127
Nov	2 457	2 594	601	578	602	603	608	24	22	1 253	1 408	154
Dez	2 465		570	546		604		23		1 291		
J-Mittel Moyenne	2 430		646	614		601		27		1 183		

Die vorliegende Bruttomarge pro Mastmuni entspricht dem Erlös des Mastmuni MT H3 ab Stall abzüglich:  
 - der Kosten für den Tränker AA männlich inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung  
 - 5 % Tierverlusten infolge Krankheit und Unfall  
 - der Kosten für das Milchpulver (25 kg/Mastmuni)  
 - der Kosten für Krafffutter und Mineralsalz (60 kg Aufzuchtfutter, 200 kg Vormastfutter, 400 kg Ausmastfutter, 10 kg Mineralsalz, 5 kg Viehsalz)

Für die Berechnung der Futterkosten (Rabatte) wird eine jährliche Produktion von 60 Schlachtmuni angenommen. Die Regiekosten (Grundfutter, Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof.

La marge brute présentée par taureau d'étal correspond au produit du taureau MT H3 départ ferme après déduction :  
 - des coûts du veau maigre AA mâle y inclus un forfait pour le transport et l'intermédiaire  
 - 5 % de perte d'animaux suite à des maladies et des accidents  
 - des coûts du poudre de lait (25 kg par taureau)  
 - des coûts des aliments concentrés et des compléments minéraux (60 kg d'aliment d'élevage, 200 kg d'aliment de pré-engraissement, 400 kg d'aliment de finition, 10 kg de sel minéral, 5 kg de sel pour bétail)

Pour les coûts des aliments (rabais), une production de 60 taureaux par an est supposée. Les frais de régie (fourrages de base, litière, eau, santé animale, électricité, appareils, étable, travail et frais de capital) ne sont pas considérés. Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles à l'abattoir.

Deckungsbeitragskatalog Agridea, Preisstatistik und Berechnungen von SBV Statistik

Catalogue des marges brute de Agridea, statistique de prix et calculs de l'USP Statistique

## 6.19 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Erlös des Schlachtschweins Rendement du porc d'engrais		Ferkelankauf <sup>1</sup> Achat de porcelet <sup>1</sup>		Futterkosten <sup>2</sup> Coûts des aliments <sup>2</sup>		Direktkosten insgesamt Frais directs totaux			Bruttomarge Marge brute			
	CHF/Mastschwein	CHF/Porc d'engrais	% <sup>3</sup>	2011	2012	2011	2012	2011	2012	% <sup>3</sup>	2011	2012	Diff.
Jan	324	270	-16.9	102	90	118	121	220	211	-3.8	105	58	-46
Feb	331	270	-18.4	102	98	121	121	223	219	-1.8	107	50	-57
Mrz	348	279	-19.8	124	111	121	121	245	232	-5.3	103	47	-56
Apr	363	296	-18.4	145	114	121	121	267	236	-11.6	96	60	-36
Mai	366	320	-12.5	163	128	121	121	284	249	-12.3	82	71	-11
Jun	353	331	-6.3	177	145	121	121	298	267	-10.5	55	64	9
Jul	305	323	5.8	172	147	121	121	293	269	-8.3	12	54	42
Aug	287	294	2.6	151	135	121	121	272	256	-5.9	15	38	24
Sep	270	291	8.1	125	133	121	130	247	263	6.4	23	29	6
Okt	270	296	9.7	105	127	121	130	227	257	13.4	43	38	-4
Nov	270	308	14.1	96	112	121	130	218	241	11.0	52	66	14
Dez	270			90		121		211			58		
J-Mittel ~ Moyenne	313			129		121		250			63		

<sup>1</sup> Inklusive der geschätzten Kosten für Transport, Händlermarge, Qualitäts- und Mengenzuschläge und mit Berücksichtigung von 2 % Ferkelverlusten  
<sup>2</sup> Unter Annahme eines Brutto-FVI von 2.55 und eines jährlichen Gesamtbedarfs von 70 t.  
<sup>3</sup> Änderung in Prozent gegenüber dem Wert des Monats des Vorjahres.

<sup>1</sup> Y inclus les frais du transport, la marge de l'intermédiaire, les suppléments de qualité et de quantité, avec une perte de 2 % des porcelets  
<sup>2</sup> Avec un indice de consommation brut de 2.55 et des besoins annuelles en aliment de 70 t.  
<sup>3</sup> Modification en pour cent relative au chiffre du mois de l'année précédente.

## 6.20 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Evolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries

Verkaufswert von Schlachtvieh (Grossvieh, Kälber, Schweine), Preisentwicklung von Fleisch und -waren und Häuten, Bruttomargen von Bankvieh, Kälbern, Schweinen.

Valeur des ventes du bétail de boucherie (gros bétail, veaux, porcs), évolution des prix de la viande, de la charcuterie, des saucisses et des peaux, marge brute du bétails d'égal, des veaux et des porcs.

Jahre Monate	Schlachtge- wicht in 100 t *	Verkaufswert - Valeur des ventes (exkl. MWSt) (hors TVA)			Preisindex <sup>1</sup> ~ Indice des prix <sup>1</sup>			Bruttomarge, Index <sup>2</sup> ~ Marge brute, Indice <sup>2</sup>			
		Mio CHF *	CHF/100 kg*	Index Jan. 2007 (CHF 544 = 100)	Fleisch und -waren <sup>3</sup>	Häute <sup>4</sup> (exkl. MwSt)	Total <sup>5</sup>	Bankvieh	Kälber	Schweine	
Années Mois	Poids mort en 100 t *	Millions de CHF *	CHF par 100 kg *	Indice jan 2007 (CHF 544 = 100)	Viande, charcuterie et saucisses <sup>3</sup>	Peaux <sup>4</sup> (hors TVA)	Total <sup>5</sup>	Bétail d'égal	Veaux	Porcs	
2011	Jan	338	188	556	102.1	99.6	66.7	99.2	107.1	96.8	98.1
	Feb	311	171	551	101.2	99.8	66.7	99.4	104.5	104.4	93.5
	Mrz	345	197	571	104.9	100.0	79.5	99.8	104.6	106.8	94.2
	Apr	301	174	580	106.5	99.7	79.5	99.5	106.0	100.4	91.2
	Mai	333	191	575	105.6	101.1	92.3	101.0	108.9	109.1	94.9
	Jun	302	174	575	105.7	100.9	92.3	100.8	111.1	99.9	92.4
	Jul	304	162	533	97.9	100.2	89.7	100.1	112.4	97.9	94.2
	Aug	333	170	509	93.5	99.9	89.7	99.8	107.3	100.3	96.3
	Sep	338	167	495	90.9	99.3	76.9	99.1	107.0	98.9	97.4
	Okt	334	169	507	93.1	98.8	76.9	98.6	106.0	92.1	106.1
	Nov	356	184	517	95.0	97.9	76.9	97.7	105.2	93.6	110.1
	Dez	328	172	525	96.4	98.5	76.9	98.3	108.2	90.7	117.4
	Jahr	3924	2121	541	99.3	99.6	80.3	99.4	107.4	99.3	98.8
2012	Jan	351	177	503	92.5	98.7	69.2	98.4	106.7	93.3	98.6
	Feb	315	158	502	92.3	98.8	69.2	98.5	105.8	101.7	98.8
	Mrz	349	185	529	97.2	98.5	71.8	98.2	107.1	103.1	97.6
	Apr	305	162	531	97.5	99.0	71.8	98.7	107.8	95.8	98.6
	Mai	323	174	540	99.2	99.4	92.3	99.4	110.1	107.7	99.0
	Jun	311	175	563	103.5	99.6	92.3	99.5	114.5	108.6	95.8
	Jul	298	160	538	98.9	99.2	94.9	99.1	113.0	112.1	97.9
	Aug	325	172	530	97.3	98.9	94.9	98.8	113.0	112.9	99.2
	Sep	292	155	533	97.9	98.7	94.9	98.6	113.0	106.3	101.3
	Okt	355	190	535	98.2	99.1	94.9	99.0	108.0	107.4	97.7
	Nov	350	202	576	105.8	98.4	115.4	98.5	108.4	97.7	98.1

<sup>1</sup> Basis Januar 2007 = 100

<sup>2</sup> BLW Marktbeobachtung, Nettoeinnahmen abzüglich Produzentenpreis und Importvorteil, Basis Januar 2007 = 100

<sup>3</sup> Gruppe «Fleisch und Fleischwaren» des Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dezember 2005 = 100

<sup>4</sup> Häute- und Fellversteigerungen in Zürich, Preise für Rinderhäute 1a, umgerechnet in Index

<sup>5</sup> Gewogenes Mittel (Annahme: Fleisch 99 %, Häute 1 %)

<sup>1</sup> Base janvier 2007 = 100

<sup>2</sup> Observation du marché de l'OFAG, recettes nettes diminuées des prix à la production et des avantages procurés par les importations, base janvier 2007 = 100

<sup>3</sup> Rubrique « viande, charcuterie et saucisses » de l'indice des prix à la consommation, base décembre 2005 = 100

<sup>4</sup> Mise aux enchères de cuirs et peaux bruts à Zurich, prix pour des peaux de bovins 1a, converti en indice

<sup>5</sup> Moyenne pondérée (supposition : viande 99 %, peaux 1 %)

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Bundesamt für Statistik (BFS) und weiteren

Calculé par USP Statistique sur la base des données de Proviande, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'autres sources

## 6.21 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht 2012 <sup>1</sup> Pondération 2012 <sup>1</sup>	Kumulierte Indices			2012			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung	September	Oktober	November	
		Januar - November			septembre	octobre	novembre	
		janvier - novembre		Variation				
		2011	2012	%				
Landesindex Total	100.000	100.0	99.3	-0.7	99.3	99.4	99.1	Indice total
Nahrungsmittel	9.339	98.3	97.0	-1.3	97.0	97.2	96.4	Alimentation
Alkoholfreie Getränke	0.967	100.7	100.7	0.1	99.1	100.9	100.3	Boissons non alcooliques
Alkoholische Getränke	1.121	99.9	99.9	-0.1	100.0	99.3	100.2	Boissons alcooliques
Tabakwaren	0.640	102.7	105.7	2.9	106.7	106.7	106.7	Produits du tabac
Mahlzeiten in Restau- rants und Cafés	3.267	101.4	102.4	0.9	102.5	102.6	102.7	Repas dans les restaurants et cafés
Getränke in Gaststätten und Cafés	2.187	101.4	102.1	0.6	102.3	102.3	102.4	Boissons dans les restaurants et cafés

<sup>1</sup> Der Index wird seit dem Jahr 2000 jährlich neu gewichtet

<sup>1</sup> A partir de l'année 2000, la pondération de l'indice est revue chaque année

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

## 6.22 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices

Index der Einkaufspreise für Produktionsmittel (EPI), der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse (PPI-L) und der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel (LIK), Dezember 2010 = 100

Indice des prix d'achat des agents de production (IPA), des prix à la production des produits agricoles (IPP-A) et des prix à la consommation des denrées alimentaires (IPC), décembre 2010 = 100

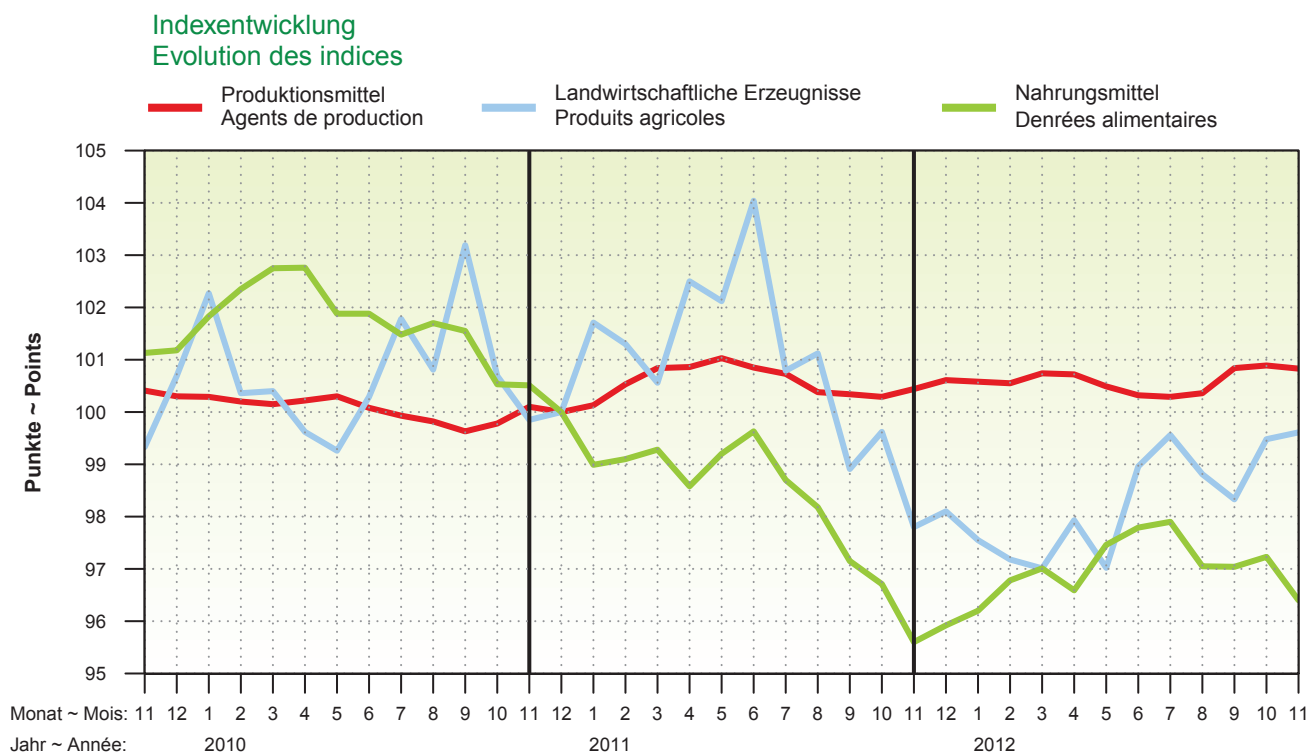
	2010 Dez	2011 jan	fév	mars	avril	mai	juin	juil	août	sep	oct	nov
EPI ~ IPA	100.0	100.1	100.5	100.8	100.9	101.0	100.9	100.7	100.4	100.3	100.3	100.4
PPI-L ~ IPP-A <sup>1</sup>	100.0	101.7	101.3	100.6	102.5	102.1	104.0	100.8	101.1	98.9	99.6	97.8
LIK ~ IPC	100.0	99.0	99.1	99.3	98.6	99.2	99.6	98.7	98.2	97.2	96.7	95.6

	2011 déc	2012 Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov
EPI ~ IPA	100.6	100.6	100.6	100.7	100.7	100.5	100.3	100.3	100.4	100.8	100.9	100.8
PPI-L ~ IPP-A <sup>1</sup>	98.1	97.6	97.2	97.0	97.9	97.0	99.0	99.6	98.8	98.3	99.5	99.6
LIK ~ IPC	95.9	96.2	96.8	97.0	96.6	97.5	97.8	97.9	97.1	97.0	97.2	96.4

<sup>1</sup> Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

<sup>1</sup> Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires





### 6.23 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln, Dez. 2010 = 100 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole, déc. 2010 = 100

Verhältnis zwischen dem Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse und dem Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel, Dezember 2010 = 100. Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

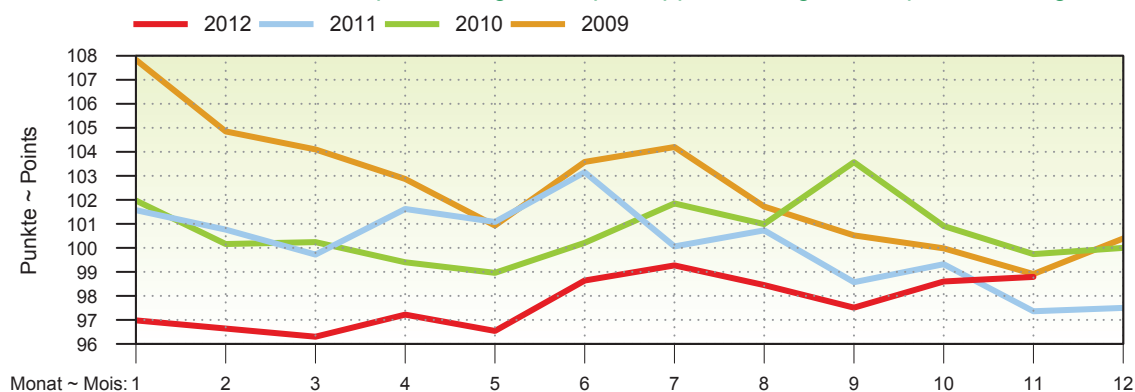
Relation entre l'indice des prix à la production des produits agricoles et l'indice des prix des agents de production agricoles, décembre 2010 = 100. Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel moyenne annuelle
2008	113.0	110.9	110.4	110.1	109.1	110.4	112.8	113.5	113.4	114.7	110.5	110.6	111.6
2009	107.8	104.9	104.1	102.9	100.9	103.6	104.2	101.7	100.5	100.0	98.9	100.4	102.5
2010	102.0	100.2	100.2	99.4	99.0	100.2	101.9	101.0	103.6	100.9	99.7	100.0	100.7
2011	101.6	100.8	99.7	101.6	101.1	103.2	100.1	100.7	98.6	99.3	97.4	97.5	100.1
2012	97.0	96.6	96.3	97.2	96.5	98.6	99.3	98.5	97.5	98.6	98.8		

SBV Statistik

USP Statistique

#### Kaufkraft landw. Erzeugnisse im Verhältnis zu den landw. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole



## 6.24 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemands pour des produits de la production végétale

Preise gemäss jeweiligem Devisenkurs umgerechnet in CHF/100 kg, ohne MwSt  
Prix convertis en fonction des cours de devises correspondants en CHF/100 kg, hors TVA

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Produits
	2011	2012	2012				
			September	Oktober	November	Dezember *	
		septembre	octobre	novembre	décembre *		
A-Weizen	29.20	28.33	30.45	31.16	32.60	33.29	Blé classe A
Brotweizen	27.90	28.03	30.18	30.74	32.38	32.77	Blé panifiable
Brotroggen	27.64	28.25	26.36	26.63	27.85	28.09	Seigle panifiable
Futtergerste	24.20	26.02	27.03	27.07	28.15	28.71	Orge fourragère
Futterweizen	25.92	27.56	30.00	29.78	31.54	32.14	Blé fourragère
Braugerste	31.55	29.55	30.33	29.16	31.20	31.74	Orge de brasserie
Körnermais	27.94	27.47	30.27	28.49	29.50	30.61	Maïs-grain
Raps	57.08	58.01	60.77	57.62	57.40	57.28	Colza
Weizenkleie, lose	24.33	27.82	29.05	27.42	28.67	30.25	Son de blé, en vrac
Rapsschrot	24.05	31.96	35.29	33.11	35.24	37.76	Tourteau de colza
Sojaschrot	36.84	48.62	58.75	52.53	50.35	52.23	Tourteau de soja

\* provisorisch, teilweise unvollständige Daten

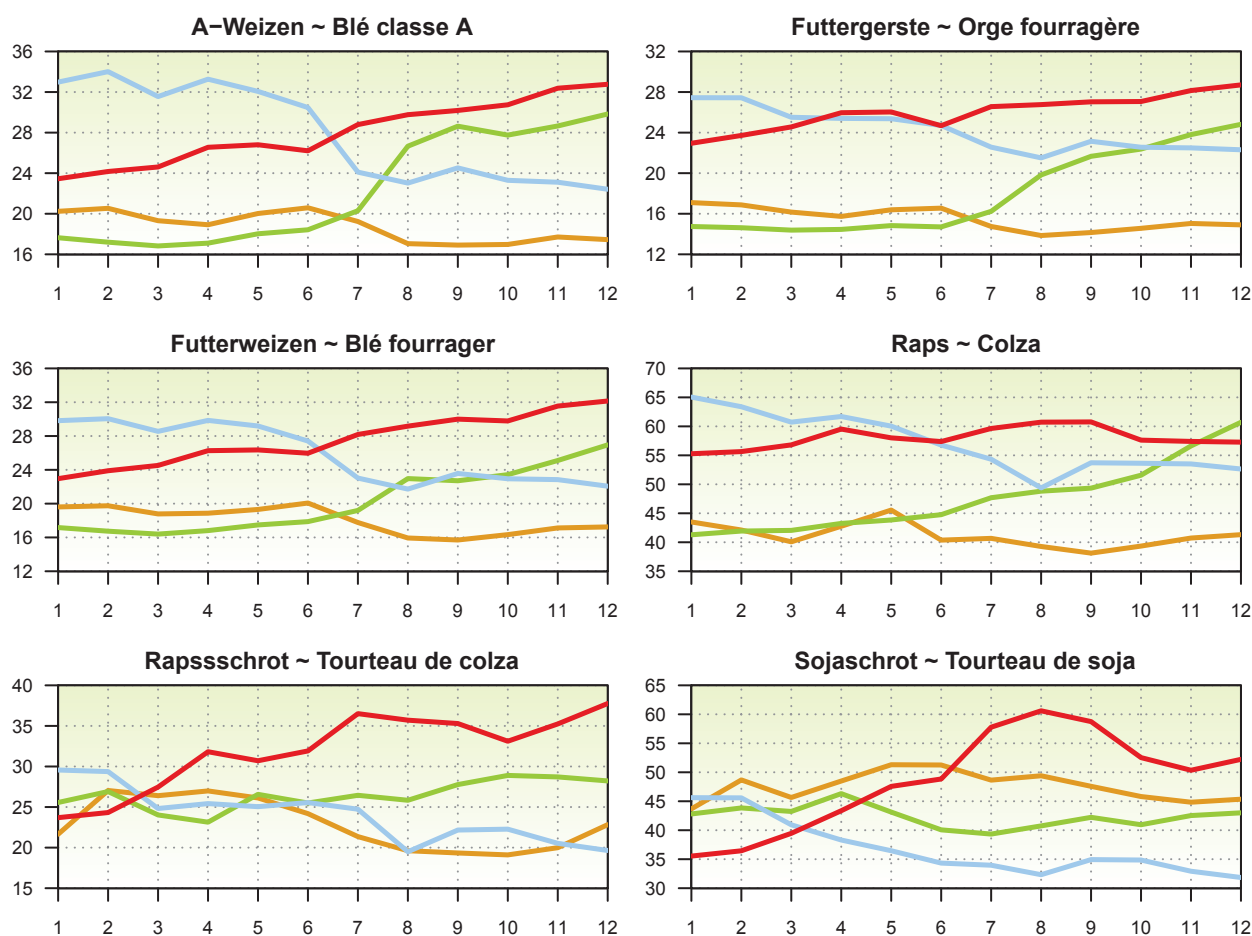
\* provisoire, partiellement données incomplètes

Diverse deutsche Börsen

Diverses bourses allemande

### Entwicklung einiger deutscher Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Evolution de prix de bourse allemands de produits de la production végétale

2012 2011 2010 2009



## 6.25 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers

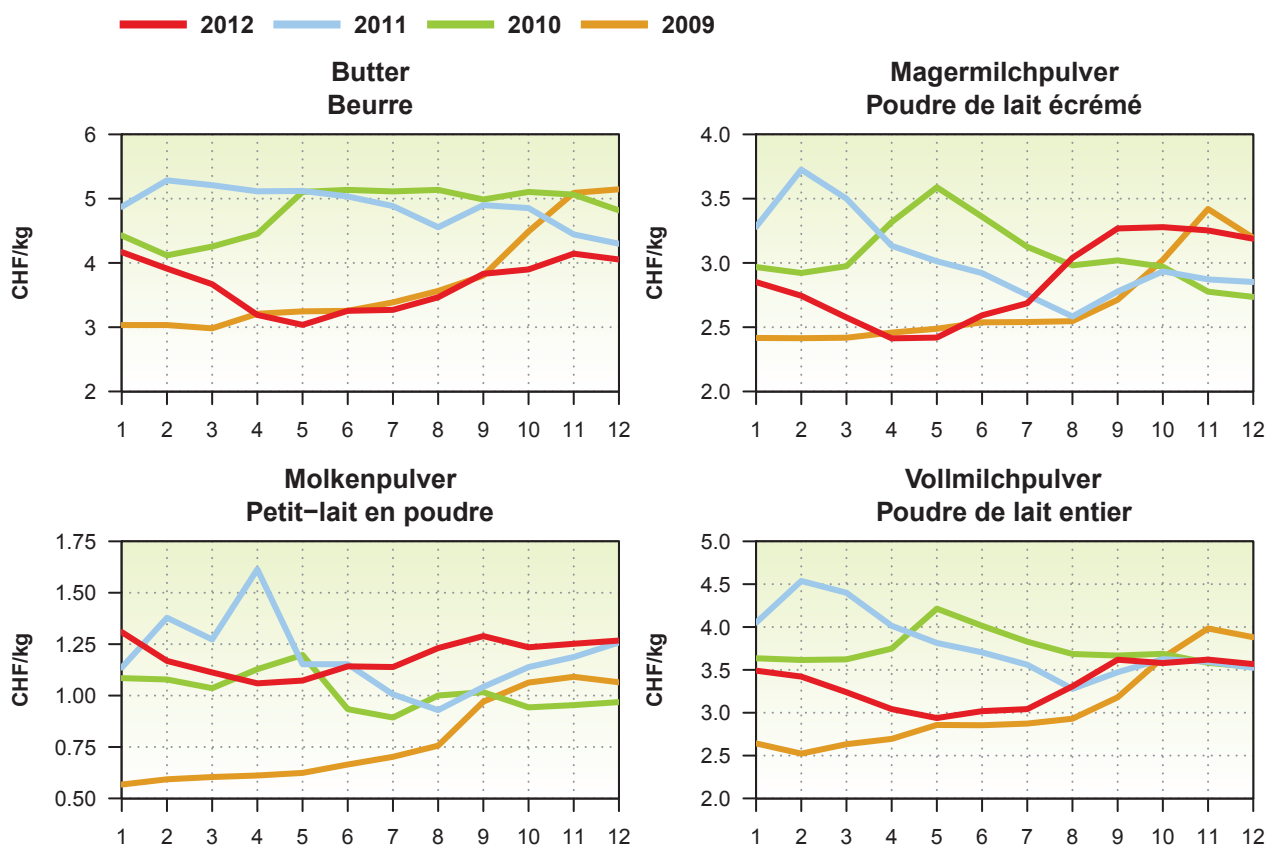
In CHF/kg ~ En CHF/kg

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois								Produits
	2010	2011	2012	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember * décembre *	
<b>Westeuropa:</b>									<b>Europe de l'Ouest :</b>
Butter	4.81	4.88	3.66	3.47	3.83	3.90	4.14	4.05	Beurre
Magermilchpulver	3.06	3.03	2.86	3.04	3.27	3.28	3.25	3.19	Poudre de lait écrémé
Molkepulver	1.02	1.19	1.19	1.23	1.29	1.23	1.25	1.27	Petit-lait en poudre
Vollmilchpulver	3.74	3.80	3.32	3.31	3.62	3.58	3.62	3.57	Poudre de lait entier
<b>Ozeanien:</b>									<b>Océanie :</b>
Butter	4.21	3.97	3.08	2.77	2.92	3.03	3.06	3.00	Beurre
Cheddar	4.18	3.83	3.58	3.50	3.56	3.67	3.72	3.64	Cheddar
Magermilchpulver	3.27	3.25	2.96	2.94	3.13	3.16	3.17	3.10	Poudre de lait écrémé,
Vollmilchpulver	3.62	3.45	3.02	2.90	3.01	3.09	3.17	3.03	Poudre de lait entier

United States Department of Agriculture

United States Department of Agriculture

### Preisentwicklung für Milchprodukte in Westeuropa Evolution des prix de produits laitiers dans l'Europe de l'Ouest



## 6.26 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins

Euro-Preise umgerechnet in CHF pro kg SG oder pro Tier, nach Jahr bzw. Monat  
Prix en euros transformés en CHF par kg PM ou par animal, par an resp. par mois

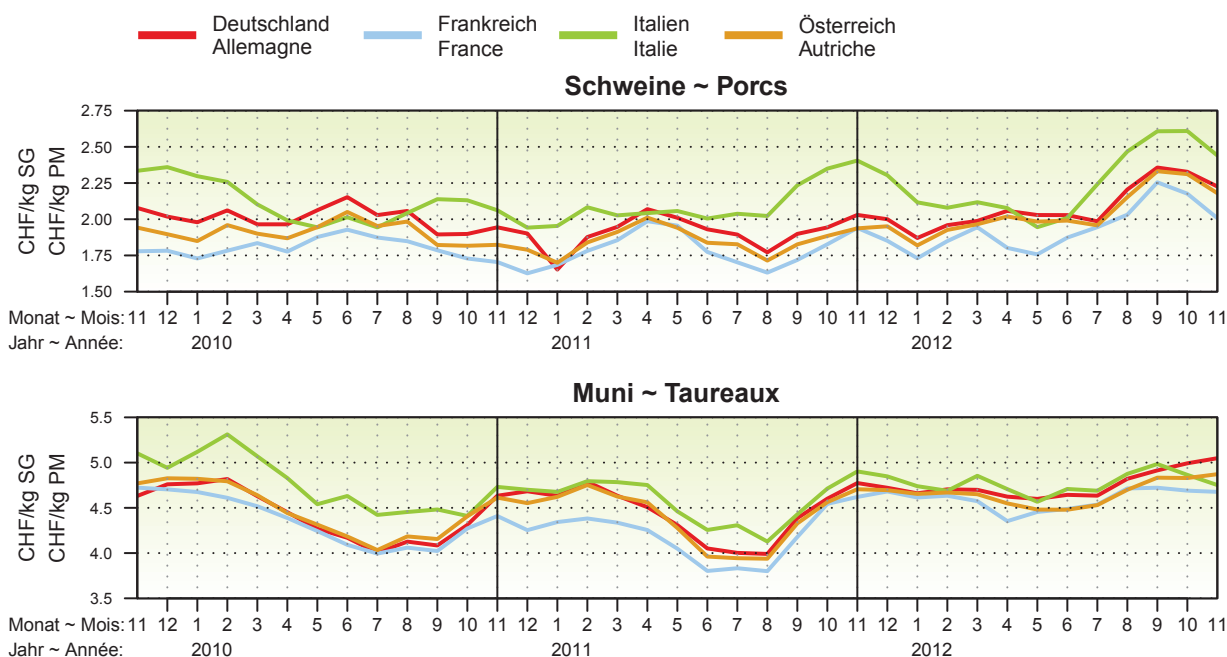
Kategorie catégorie	Land pays	Klasse classe	2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre
<b>Mastschweine (CHF/kg SG) - porcs de boucherie (CHF/kg PM)</b>								
	DE		1.99	1.92	2.21	2.36	2.33	2.23
	FR		1.79	1.81	2.03	2.26	2.18	2.01
	IT		2.07	2.13	2.47	2.61	2.61	2.44
	AT		1.90	1.87	2.15	2.33	2.31	2.18
<b>Mastmuni (CHF/kg SG) - taureaux (CHF/kg PM)</b>								
	DE	R3 (T3)	4.41	4.45	4.82	4.91	4.99	5.05
	FR	R3 (T3)	4.29	4.24	4.71	4.72	4.69	4.68
	IT	R3 (T3)	4.73	4.59	4.88	4.98	4.86	4.75
	AT	R3 (T3)	4.43	4.41	4.70	4.83	4.83	4.87
<b>Rinder (CHF/kg SG) - génisses (CHF/kg PM)</b>								
	DE	R3 (T3)	4.08	4.03	4.59	4.67	4.66	4.65
	FR	R3 (T3)	4.48	4.21	4.96	5.01	4.98	4.98
	IT	R3 (T3)	5.27	4.89	4.88	5.04	5.01	4.89
	AT	R3 (T3)	3.95	3.89	4.34	4.40	4.36	4.35
<b>Kühe (CHF/kg SG) - vaches (CHF/kg PM)</b>								
	DE	O3 (A3)	3.24	3.51	4.17	4.14	3.89	3.82
	FR	O3 (A3)	3.63	3.58	4.40	4.32	4.16	4.22
	IT	O3 (A3)	2.99	3.23	3.71	3.77	3.60	3.62
	AT	O3 (A3)	3.49	3.14	3.77	3.77	3.57	3.52
<b>Schlachtkälber (CHF/kg SG) - veaux de boucherie (CHF/kg PM)</b>								
	DE	E-P (C-X)	6.26	6.02	5.63	5.91	6.05	6.15
	FR	R (T)	8.56	7.99	...	...	...	...
	IT	1. Q. - 1 <sup>ère</sup> q. <sup>1</sup>	8.47	8.29	8.21	...	...	...
	AT	E-P (C-X)	6.95	6.70	6.69	7.20	7.29	7.55
<b>Tränkekälber männlich (CHF/Tier) - veaux à l'engrais mâles (CHF/animal)</b>								
	DE		447	436	534	506	468	435
	FR		218	200	208	191	171	173
	IT		247	211	239	222	205	188
<b>Schlachtlämmer (CHF/kg SG) - agneaux de boucherie (CHF/kg PM)</b>								
	DE		5.91	5.83	5.87	6.11	6.25	6.07
	FR		8.04	7.54	7.20	7.51	7.62	7.68
	IT	CHF/kg LG-PV	3.20	2.97	2.28	2.30	...	...

<sup>1</sup> 1. Qualität oder Kreuzungen mit Mastrassen

<sup>1</sup> 1<sup>ère</sup> qualité ou croisements races à viande

Diverse Zeitschriften

Périodiques divers



## 6.27 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial

Termin- und Freimarktpreise nordamerikanischer und europäischer Börsen sowie Preise des internationalen Währungsfonds (IMF), Börsenpreise als Monatsmittel der Preise vom Mittwoch, CHF/100 kg bzw. 100 Liter.

Prix des marchés à terme et des marchés libres de bourses de l'Amérique du Nord et de l'Europe ainsi que des prix du Fonds monétaire international (IMF), prix des bourses comme moyennes mensuelles des indications de bourse de mercredi, CHF/100 kg resp. 100 litres.

Produkte	Quelle Source	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, Mois					Produits
		2010	2011	2012 September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Rindvieh	Chicago	220.77	227.15	263.99	261.33	265.54	Bovins
Mastrinder	Chicago	255.20	265.79	303.75	303.68	304.66	Bovins à l'engrais
Rindfleisch	IMF	349.83	358.86	373.74	373.33	397.60	Viande de bovin
Häute	IMF	165.32	159.82	178.32	176.86	178.07	Peaux
Schweine	Chicago	176.15	177.81	156.87	166.00	170.86	Porcs
	IMF	171.66	173.58	142.59	163.94	161.30	
Lammfleisch	IMF	334.71	293.04	183.54	182.04	183.29	Viande d'agneau
Hühner ganz	IMF	197.34	170.99	198.33	197.09	200.10	Poulets entiers
Fischmehl	IMF	181.80	135.08	161.39	158.07	178.64	Farine de poisson
Krevetten, USA	IMF	17.19	16.10	17.40	17.09	16.81	Crevettes, USA
Zuchtlachs, Norwegen	IMF	644.33	525.95	431.69	421.63	441.42	Saumon d'élevage, Norvège
Weizen	Chicago	22.32	23.56	30.53	30.20	30.28	Blé
	IMF	23.11	28.06	33.24	33.41	33.91	
Mais	Chicago	17.59	24.03	28.53	27.91	27.80	Maïs
	IMF	19.21	25.85	30.16	30.00	30.20	
Hafer	Chicago	19.67	22.01	24.99	24.81	24.15	Avoine
Gerste	IMF	16.45	18.38	24.45	23.25	23.04	Orge
Reis	IMF	54.22	48.96	55.54	54.54	55.48	Riz
Sojabohnen	Chicago	40.42	43.57	59.00	53.37	50.65	Fèves de soja
	IMF	39.94	42.96	57.86	52.75	50.06	
Sojamehl	Chicago	34.84	34.08	53.84	48.92	46.51	Farine de soja
	IMF	34.43	33.62	52.63	48.50	46.08	
Sojaöl	Chicago	96.99	109.27	115.94	105.82	102.36	Huile de soja
	IMF	95.92	107.90	114.11	104.47	100.66	
Sonnenblumenöl	IMF	123.40	143.76	148.87	138.35	139.29	Huile de tournesol
Erdnüsse, USA	IMF	129.01	152.16	171.08	186.34	187.23	Arachides, USA
Olivenöl	IMF	330.72	272.46	356.21	359.23	340.69	Huile d'olive
Palmöl	IMF	89.15	95.76	82.72	71.65	69.79	Huile de palme
Rapssaat	Hannover	48.22	58.22	...	...	...	Graines de colza
Tee	IMF	323.81	307.28	336.92	343.42	345.73	Thé
Kakao (CSCE <sup>1</sup> )	New York	311.04	263.02	255.53	226.09	235.68	Cacao (CSCE <sup>1</sup> )
Kakao	IMF	327.06	264.36	246.44	229.80	232.75	Cacao
Kaffee, Robusta	IMF	192.64	226.76	229.88	225.99	213.15	Café, Robusta
Kaffee (CSCE <sup>1</sup> )	New York	375.73	502.46	357.80	341.98	308.62	Café (CSCE <sup>1</sup> )
Kaffee, Lateinamerika	IMF	444.77	534.56	372.39	354.48	332.62	Café, Amérique latine
Zucker Nr. 11 (CSCE <sup>1</sup> )	New York	51.49	53.82	40.58	42.56	40.38	Sucre n° 11 (CSCE <sup>1</sup> )
Zucker, Europa	IMF	59.00	52.17	55.57	54.99	54.97	Sucre, Europe
Zucker, Weltmarkt	IMF	49.87	51.33	41.90	41.93	39.98	Sucre, marché mondial
Zucker Nr. 14, USA	IMF	75.52	73.67	53.41	49.66	47.02	Sucre n° 14, USA
Bananen	IMF	91.87	86.66	90.93	89.46	88.03	Bananes
Orangen, Brasilien	IMF	107.61	78.76	94.13	91.49	79.54	Oranges, Brésil
Erdöl (Brent, Dubai, WTI)	IMF	51.73	59.76	67.07	65.69	64.80	Pétrole (Brent, Dubai, WTI)

<sup>1</sup> Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, Rohwarenbörse in den USA

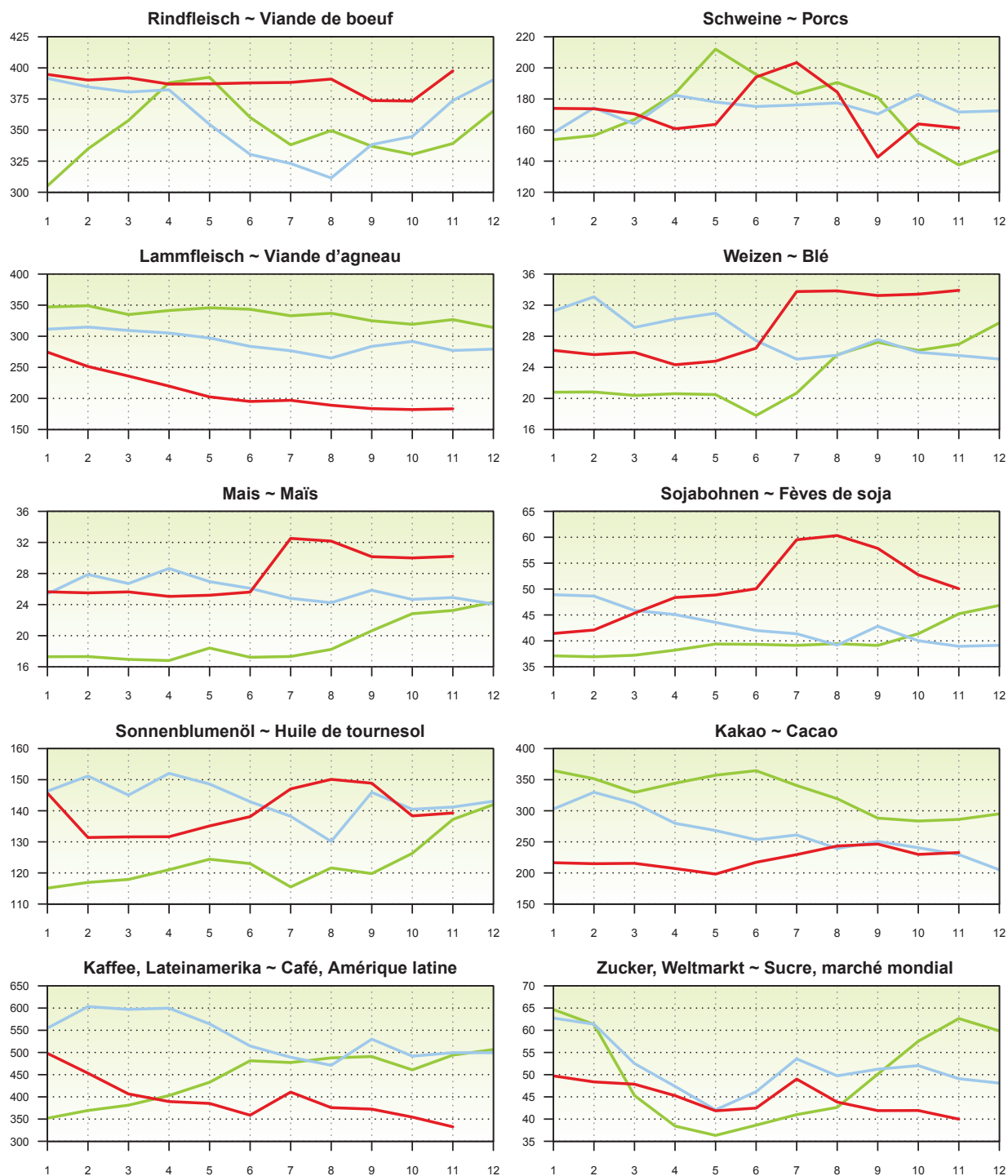
<sup>1</sup> Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, bourse de matières premières aux Etats-Unis

Chicago: Chicago Board of Trade Company  
Hannover: Börse Hannover  
IMF: International Monetary Fund (internationaler Währungsfond, IWF)  
New York: New York Stock Exchange

Chicago: Chicago Board of Trade Company  
Hannover: Börse Hannover  
IMF: International Monetary Fund (fonds monétaire international FMI)  
New York: New York Stock Exchange

Entwicklung einiger Weltmarktpreise, nach Monaten  
 Evolution de quelques prix sur le marché mondial, par mois

2012 2011 2010 2009





## 7. Diverses ~ Divers

### 7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100

Ausstoss gewerblicher Mostereien und Verkäufe der Mitglieder des Schweizer Brauerei-Verbandes  
Quantités vendues par les cidreries professionnelles et les membres de l'Association suisse des brasseries

Monate Mois	Apfel-, Birnensaft Jus de pomme et de poire			Apfel-, Birnenwein Cidre de pomme et de poire			Bier Bière		
	2010	2011 <sup>1</sup>	2012 <sup>1</sup>	2010	2011 <sup>*</sup>	2012 <sup>*</sup>	2010	2011	2012
	Jan	76	95	78	49	38	34	66	68
Feb	84	97	102	45	42	35	65	68	69
Mär	90	98	102	46	43	41	69	69	71
Apr	88	94	95	46	42	39	68	72	71
Mai	89	99	100	44	44	40	67	70	70
Jun	91	97	100	43	42	41	70	71	71
Jul	91	95	96	47	41	42	71	70	71
Aug	90	95	97	45	41	42	68	69	70
Sep	93	101	100	43	40	40	67	67	68
Okt	95	100	100	43	40	40	66	67	67
Nov	94	99	100	44	41	41	67	68	68
Dez	96	99		44	41		67	68	

<sup>1</sup> Korrektur infolge Mitberücksichtigung Verkäufe Konzentrat an reine Abfüllbetriebe und Umrechnungsfehler

<sup>1</sup> Rectification suite à la prise en compte des ventes de concentré à des entreprises uniquement actives dans l'embouteillage ainsi que des erreurs de conversion

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Schweizer Brauerei-Verband

Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Association suisse des brasseries

### 7.2 Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse im Monat November Valeur des ventes d'une sélection de produits d'origine animale au mois de novembre

Berechnungen ohne Eigenverbrauch ~ Calcul sans auto-consommation

Erzeugnisse	Einheit Unité	Verkaufsmenge Quantités vendue			Verkaufswert je Mengeneinheit CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes par unité de mesure, CHF hors TVA			Verkaufswert, 1000 CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes, 1000 CHF hors TVA			Produits
		2011	2012 <sup>1</sup>	%	2011	2012 <sup>1</sup>	%	2011	2012 <sup>1</sup>	%	
Nutzvieh- export	St. - pce	63	23	-63.5	2 046	1 513	-26.1	129	35	-73.0	Export. de bétail de rente
Schlachttiere											Animaux de bouch.
Grossvieh	St. - pce.	39 494	42 467	7.5	2 012	2 120	5.4	79 475	90 036	13.3	Gros bétail
Kälber	St. - pce	20 190	21 042	4.2	1 804	1 881	4.3	36 419	39 878	9.5	Veaux
Schweine	St. - pce.	246 972	232 966	-5.7	270	309	14.4	66 741	72 015	7.9	Porcs
Schafe	St. - pce	19 614	17 449	-11.0	207	211	2.1	4 051	3 778	-6.7	Moutons
Geflügel <sup>2</sup>	t LG - t PV	8 964	9 111	1.6	2 475	2 516	1.7	22 186	22 923	3.3	Volaille <sup>2</sup>
<b>Total</b>								<b>208 873</b>	<b>228 631</b>	<b>9.5</b>	<b>Total</b>
Milch	t	268 307	261 000	-2.7	608	591	-2.8	163 209	154 308	-5.5	Lait
Eier <sup>4</sup>	1000 St. - pce	61 103	64 293	5.2	268	272	1.5	16 375	17 494	6.8	Oeufs <sup>4</sup>
Wolle	t	131	130	-0.4	698	705	0.9	91	92	0.6	Laine
<b>Total<sup>3,4</sup></b>				<b>-5.8</b>			<b>9.4</b>	<b>388 677</b>	<b>400 559</b>	<b>3.1</b>	<b>Total<sup>3,4</sup></b>

<sup>1</sup> provisorisch  
<sup>2</sup> Poulet, Truten

<sup>3</sup> Verkaufsmenge: %-Differenz zwischen dem Verkaufswert im Vorjahr und der Summe aus den Multiplikationen der Mengen im Berichtsmonat mit den letztjährigen Verkaufswerten

<sup>4</sup> Verkaufswert je Mengeneinheit: %-Differenz zwischen der Veränderung des aktuellen Verkaufswertes und der unter Fussnote 2 berechneten Mengenveränderung

<sup>1</sup> provisoire  
<sup>2</sup> Poulet, Dinde

<sup>3</sup> Quantités vendues : Différence en pour-cent entre les prix de vente et le résultat de la multiplication des quantités vendues durant le mois de référence avec les prix de vente de l'année précédente

<sup>4</sup> Prix de vente par unité de mesure : Différence en pour-cent entre la variation du prix de vente actuel et la variation de la quantité calculée à la note 2

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et d'autres sources

### 7.3 Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur des ventes d'une sélection de produits d'origine animale par mois

Berechnungen ohne Eigenverbrauch in Millionen CHF, ohne MwSt  
Calcul sans auto-consommation en millions de CHF, hors TVA

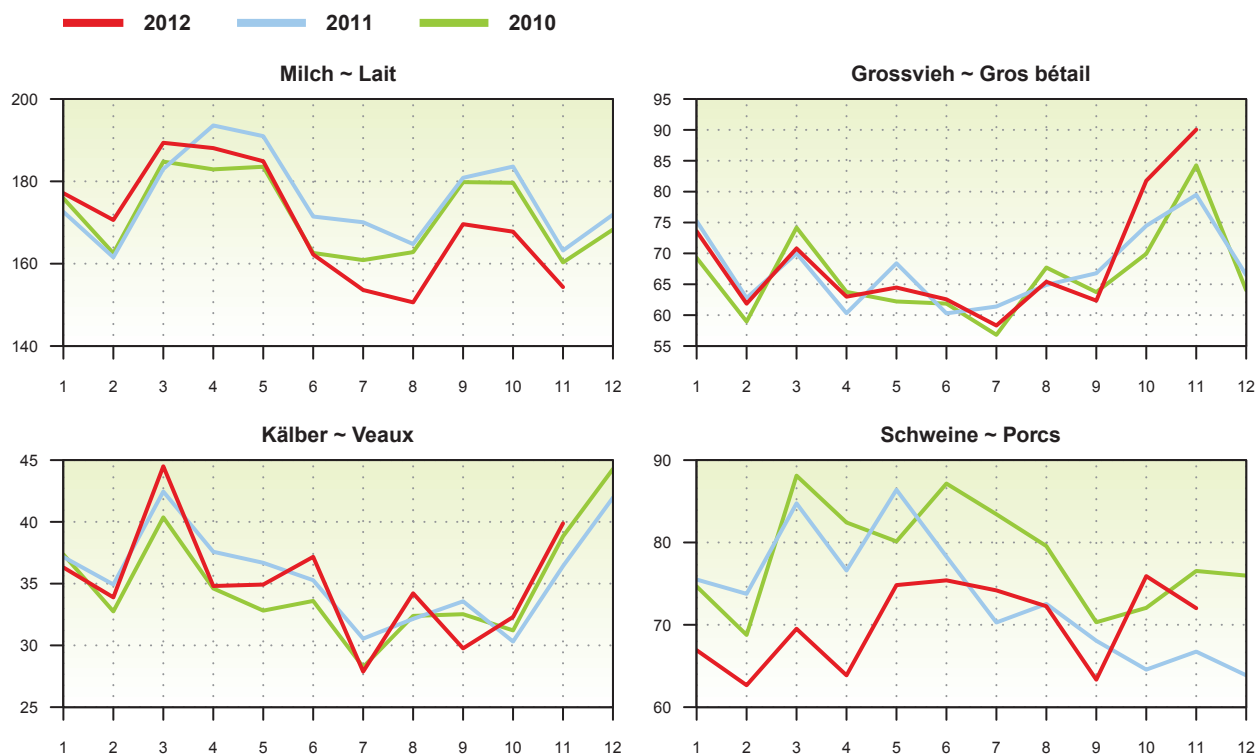
Jahre Monate	Nutzvieh- ausfuhr	Schlachttiere ~ Animaux de boucherie					Milch Lait	Eier Oeufs	Wolle Laine	Total
		Grossvieh Gros bétail	Kälber Veaux	Schweine Porcs	Schafe Moutons	Geflügel <sup>1</sup> Volaille <sup>1</sup>				
2011	Jan	0.0	75.2	37.2	75.5	3.0	19.3	17.9	0.0	400.8
	Feb	0.1	62.8	34.9	73.8	3.7	18.8	15.9	0.0	371.5
	Mrz	0.1	70.0	42.5	84.7	4.1	21.3	17.8	0.0	423.5
	Apr	0.0	60.3	37.6	76.6	5.0	19.7	16.9	0.1	409.8
	Mai	0.2	68.4	36.7	86.4	3.9	23.5	15.8	0.1	425.9
	Jun	0.2	60.3	35.3	78.3	3.8	22.3	15.5	0.0	387.1
	Jul	0.0	61.4	30.5	70.3	3.3	21.8	16.3	0.0	373.7
	Aug	0.0	64.9	32.1	72.5	4.9	23.6	16.6	0.0	379.4
	Sep	0.0	65.8	33.3	68.1	4.7	21.4	16.3	0.0	390.5
	Okt	0.0	74.5	30.3	64.6	4.2	22.4	16.5	0.0	396.1
	Nov	0.1	80.6	36.7	66.7	4.2	22.2	16.4	0.1	390.2
	Dez	0.0	66.5	42.0	63.9	4.6	22.9	17.9	0.0	389.6
	Jahr	0.9	810.7	429.0	881.3	49.4	259.3	199.7	0.3	4 738.2
2012*	Jan	0.0	73.6	36.3	66.9	3.6	22.1	16.7	0.0	396.3
	Feb	0.0	61.9	33.9	62.7	3.3	20.5	15.8	0.0	368.6
	Mrz	0.0	70.8	44.5	69.5	5.1	22.0	17.7	0.0	419.0
	Apr	0.0	63.0	34.8	63.9	3.6	21.9	16.9	0.1	392.3
	Mai	0.1	64.5	34.9	74.8	3.8	24.1	16.2	0.1	403.4
	Jun	0.0	62.6	37.2	75.4	3.2	22.4	16.2	0.0	378.2
	Jul	0.0	58.3	27.9	74.2	3.3	23.5	16.3	0.0	357.2
	Aug	0.0	65.4	34.2	72.3	4.5	23.0	17.0	0.0	367.0
	Sep	0.0	62.3	29.8	63.3	4.8	21.4	17.2	0.0	368.6
	Okt	0.1	81.8	32.3	75.9	5.2	24.5	17.2	0.0	404.7
	Nov	0.0	90.0	39.9	72.0	3.8	22.9	17.5	0.1	400.6
Jan-Nov 2011		0.9	744.0	387.1	817.5	44.8	236.4	181.8	0.3	4 348.4
Jan-Nov 2012		0.4	754.1	385.6	770.9	44.3	248.3	183.9	0.3	4 255.9

Berechnungen ohne Eigenverbrauch  
<sup>1</sup> Poulet, Truten

Poulet, Calcul sans auto-consommation  
<sup>1</sup> Poulet, Dinde

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande,  
Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de  
la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture  
(OFAG) et d'autres sources



## 7.4 Anteil der Landwirtschaft am Konsumentenfranken Part de l'agriculture par franc dépensé par les consommateurs

Aufteilung der Konsumentenausgaben für Nahrungsmittel auf Produzenten einerseits und Handel bzw. Industrie andererseits, in Millionen Franken <sup>4</sup>

Répartition des dépenses des consommateurs pour l'alimentation entre les producteurs d'une part et le commerce et l'industrie d'autre part, en millions de francs <sup>4</sup>

	1996-2000	2001-2005	2008	2009	2010 *	2011 *	
Bruttoinlandprodukt zu lauf. Preisen <sup>1</sup>	396 180	446 555	567 852	554 372	574 314	586 784	Produit intérieur brut à prix courants <sup>1</sup>
Verfügbares Haushaltseinkommen <sup>1</sup>	265 698	299 458	362 591	367 985	377 779	382 000	Revenu du ménage disponible <sup>1</sup>
Priv. Konsum von Gütern und Diensten <sup>1</sup>	239 490	269 544	320 693	324 146	332 066	336 595	Consommat. privée de biens et services <sup>1</sup>
davon Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen <sup>2</sup>	35 394	39 024	41 690	42 881	42 558	42 455	dont dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation <sup>2</sup>
<b>%-Anteil der Nahrungsmittelausgaben am privaten Konsum von Gütern und Diensten</b>	<b>14.8</b>	<b>14.9</b>	<b>13.0</b>	<b>13.2</b>	<b>12.8</b>	<b>12.6</b>	<b>Part des dépenses pour l'alimentation à la consommation privée de biens et services en %</b>
Inlandproduktion von Nahrungsmitteln und Getränken zu Produzentenpreisen <sup>3</sup>	7 554	7 253	7 923	7 379	7 113	7 229	Production indigène de denrées alimentaires et de boissons sur la base des prix à la production <sup>3</sup>
./. Ausfuhr zu Produzentenpreisen	717	756	945	955	929	908	./. Exportations sur la base des prix à la production
./. Rohstoffe für Getränke	858	802	858	872	790	811	./. Matières premières pour les boissons
= Inlandproduktion für den Inlandmarkt zu Produzentenpreisen	5 979	5 694	6 120	5 552	5 394	6 610	= Production indigène pour le marché indigène sur la base des prix à la production
<b>%-Anteil der inländischen Produktion zu Produzentenpreisen an den Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen</b>	<b>16.9</b>	<b>14.6</b>	<b>14.7</b>	<b>12.9</b>	<b>12.7</b>	<b>15.6</b>	<b>Part de la production indigène en % sur la base des prix à la production aux dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation.</b>
+ Einfuhr von Nahrungsmitteln und Nahrungsmittelrohstoffen zu ausländischen Produzentenpreisen	5 283	5 904	7 758	7 761	7 658	7 385	+ Importations de denrées alimentaires et de matières premières destinées à l'alimentation sur la base des prix à la production étrangers
= Nahrungsmittelausgaben zu Produzentenpreisen	11 263	11 598	13 878	13 313	13 052	12 895	= Dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la production
<b>%-Anteil der Nahrungsmittelausgaben zu Produzentenpreisen an den Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen</b>	<b>31.6</b>	<b>28.9</b>	<b>33.3</b>	<b>31.0</b>	<b>30.7</b>	<b>30.4</b>	<b>Part des dépenses pour l'alimentation en % sur la base des prix à la production aux dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation</b>
+ Verarbeitungs- und Handelsmarge	24 394	28 580	27 812	29 568	29 506	29 560	+ marge de la transformation et du commerce
<b>= Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen</b>	<b>35 657</b>	<b>40 178</b>	<b>41 690</b>	<b>42 881</b>	<b>42 558</b>	<b>42 455</b>	<b>= Dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation</b>

<sup>1</sup> Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Bundesamt für Statistik

<sup>2</sup> Beim Detailhandel und in Gaststätten

<sup>3</sup> Statistische Erhebungen und Schätzungen über Landwirtschaft und Ernährung, Schweizerischer Bauernverband

<sup>4</sup> Auf Grund der Revision 2012 der Volkswirtschaftlichen bzw. Landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen wurden die Angaben teilweise bis 1985 zurückkorrigiert

<sup>1</sup> Comptabilité nationale, Office fédéral de la statistique

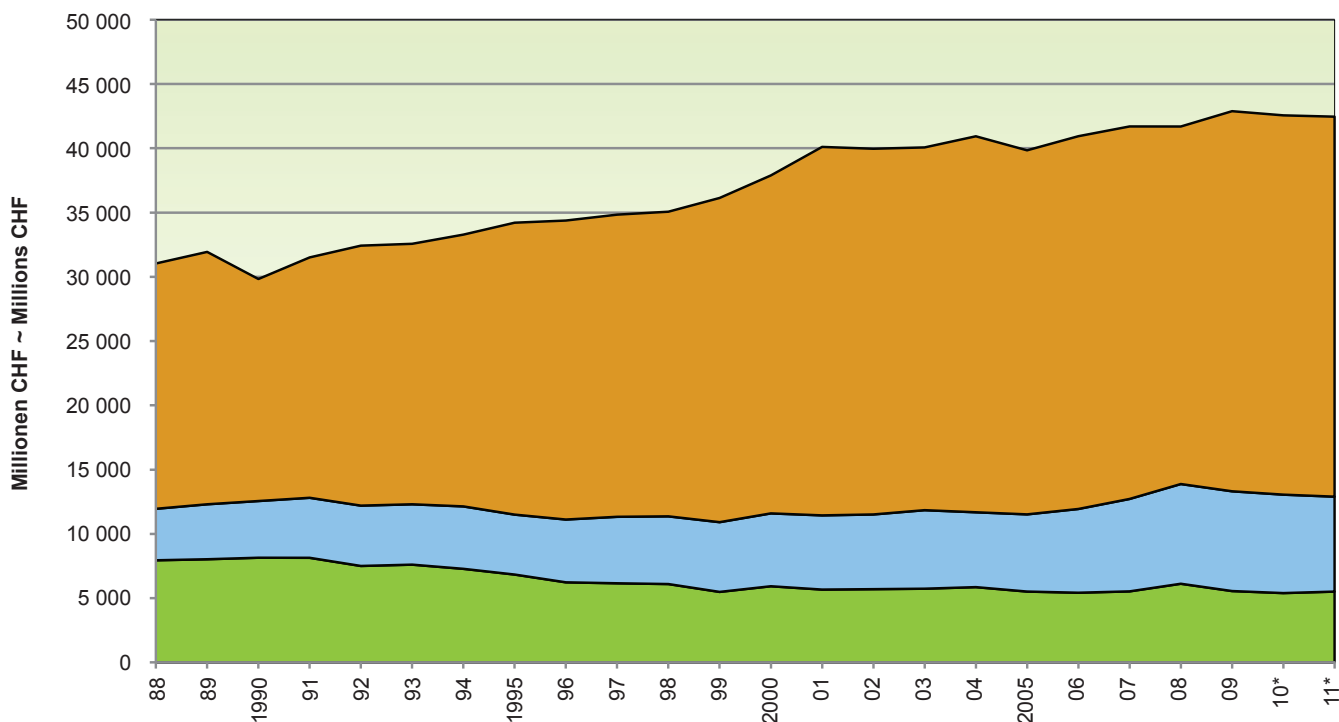
<sup>2</sup> Au commerce de détail, restaurants et cafés

<sup>3</sup> Statistiques et évaluations concernant l'agriculture et l'alimentation, Union suisse des paysans

<sup>4</sup> Suite à la révision 2012 des comptes nationaux resp. des comptes économiques de l'agriculture, les valeurs ont été révisées, partiellement jusqu'en 1985

### Anteil der in- und ausländischen Landwirtschaft am Konsumentenfranken Part de l'agriculture indigène et étrangère aux dépenses des consommateurs

- Verarbeitungs- und Handelsmarge  
Marge de la transformation et du commerce
- Einfuhr Nahrungsmittel und -rohstoffe (Produzentenpreise)  
Importations d'aliments et de matières premières destinées à l'alimentation (prix à la production)
- Rest: Inlandproduktion für Inlandmarkt  
Reste : Production indigène pour le marché indigène



## Impressum

- Herausgeber:** Schweizerischer Bauernverband  
SBV Statistik  
Laurstrasse 10  
5200 Brugg  
056 462 53 26
- Übersetzungen:** SBV Statistik, SBV Übersetzungen, externe Übersetzungsdienste, AgroLater  
(www.sbv-usp.ch/de/agrolater)
- Abonnement:** Online-Ausgabe mit Bezug ab Internet für 65 Franken pro Jahr exkl. MwSt.  
www.sbv-usp.ch/shop
- Erscheinungsweise:** monatlich, 12 Ausgaben

### Das LMZ-Team

- Daniel Erdin: Gesamtleitung  
Iso Schmid: Grundlagen, landwirtschaftliche Produktion, Aussenhandel  
Silvano Giuliani: Grundlagen, landwirtschaftliche Gesamtrechnung  
Theres Amstutz: Pflanzenbau, landwirtschaftliche Gesamtrechnung  
Bettina Abplanalp: Preise, Produktionsmittel  
Lena Obrist: Umwelt  
Myrta Kaeslin: Layout, Abonnemente  
Belinda Vetter: Layout  
Sandro Weber: Administrative Unterstützung

Der Kontakt zu einzelnen Mitgliedern des LMZ-Teams erfolgt am einfachsten per Mail. Die Mail-Adresse ist immer nach dem folgenden Muster aufgebaut: vorname.name@sbv-usp.ch. Adressänderungen bei bestehenden Abonnements leiten Sie am besten per Mail an Frau Myrta Kaeslin weiter.

- Titelphoto:** Nicolas Heiniger, [www.landwirtschaft.ch](http://www.landwirtschaft.ch)
- Copyright:** SBV Statistik, einzelne Tabellen oder Grafiken dürfen mit der Quellenangabe «SBV Statistik» publiziert werden

## Impressum

- Editeur :** Union Suisse des Paysans  
USP Statistique  
Laurstrasse 10  
5200 Brugg  
056 462 53 26
- Traductions :** USP Statistique, USP Traductions, services de traduction externes, AgroLater  
(www.sbv-usp.ch/fr/agrolater)
- Abonnement :** Edition en ligne sur Internet pour 65 frs par an sans TVA  
www.sbv-usp.ch/shop
- Mode de parution :** mensuel, 12 numéros

### L'équipe DMA

- Daniel Erdin : Direction  
Iso Schmid : Bases, production agricole, commerce extérieur  
Silvano Giuliani : Bases, comptes économiques de l'agriculture  
Theres Amstutz : Production végétale, comptes économiques de l'agriculture  
Bettina Abplanalp : Prix, agents de production  
Lena Obrist : Environnement  
Myrta Kaeslin : Mise en page, abonnements  
Belinda Vetter : Mise en page  
Sandro Weber : Assistance administrative

Le contact avec des membres individuels de l'équipe DMA est établi le plus simple par courrier électronique. L'adresse e-mail est toujours composée de la manière suivante : prénom.nom@sbv-usp.ch. Des changements d'adresse pour des abonnements existants doivent être adressés à Madame Myrta Kaeslin.

- Page de couverture:** Nicolas Heiniger, [www.landwirtschaft.ch](http://www.landwirtschaft.ch)
- Droits d'auteur :** USP Statistique, des tableaux ou graphiques individuels peuvent être publiés avec l'indication de la source (« USP Statistique »)